

Regeringens proposition till Riksdagen om godkännande av vissa bestämmelser i protokollet med Lettland om temporära arrangemang rörande handel och ekonomiskt samarbete

PROPOSITIONENS HUVUDSAKLIGA INNEHÅLL

I denna proposition föreslås att riksdagen godkänner protokollet om temporära arrangemang rörande handel och ekonomiskt samarbete, som upprättades med Lettland i Helsingfors den 26 november 1992. Genom protokollet förlängs den tullfrihet som för industriprodukternas del iakttagits i handeln mellan Finland och Lettland, och konstateras att en blandad kommission kommer att upprättas och att denna separat skall komma överens om behandlingen av lantbruksprodukter.

Protokollet träder i kraft den första dagen i den månad som följer efter det att meddelanden om det interna godkännandet har utväxlats. I propositionen ingår ett förslag till lag om godkännande av vissa bestämmelser i protokollet som hör till området för lagstiftningen. Avsikten är att lagen skall träda i kraft samtidigt som protokollet.

DETALJMOTIVERING

1. Nuläget och ärendets beredning

Då Lettland blev självständigt i september 1991 uppstod ett behov av något slag av överenskommelse om ramarna för det kommersiella och ekonomiska samarbetet mellan Finland och Lettland i framtiden. Ett alternativ var att förlänga tillämpningen av de gamla överenskommelserna med Sovjetunionen eller att ingå helt nya överenskommelser.

Handelsutbytet mellan Finland och Lettland har varit tämligen anspråklöst och utgjorde endast ca 0,1 % av Finlands totala handel. Det totala handelsutbytet utgjorde ca 100 milj. mk om året i slutet av 1980-talet. Enligt lettisk statistik utgjorde dess handel med Finland år 1991 33,7 milj. SUR (219,1 milj. mk), varav exportens andel utgjorde 13,2 milj. SUR (85,8 milj. mk) och importens andel 20,5 milj. SUR (133,3 milj. mk). Handelsbalansen visade ett underskott av 7,3 milj. SUR (47,5 milj. mk) för Lettland. I statistiken, där siffrorna gällande förra Sovjetunionen fattas, var Finland på

andra plats efter Tyskland, vars andel av det totala handelsutbytet var 27 %, Finlands andel 13,6 %. På tredje plats var Sverige med andel av 9,4 %.

Enligt Finlands tullstatistik från november-december 1991 var handelsutbytet mellan Finland och Lettland 29 milj. mk, varav importens andel var 9,2 milj. mk och exportens andel 19,8 milj. mk. Handelsbalansen visade ett överskott av 10,6 milj. mk för Finland.

I januari-december år 1992 var vår handelsbalans 276,50 milj. mk, varav importens andel var 76,53 milj. mk (0,1 % av vår totalimport) och exportens andel 199,97 milj. mk (0,2 % av vår totalexport). Handelsbalansen visade ett överskott av 123,44 milj. mk för Finland.

De viktigaste finländska exportprodukterna till Lettland har utgjorts av industrimaskiner och anläggningar, motorfordon, spannmål och spannmålsprodukter. De mest betydande importartiklarna har varit produkter från träförädlingsindustrin, särskilt möbeldelar och spånplatta, samt kläder, malm och metallskrot.

Utgångspunkten för de nya arrangemangen med Lettland är att nya tullar och importhinder inte skall tas i bruk i handeln mellan länderna. Denna linjedragning, som överenskommit i regeringens utrikesutskott, meddelades letterna i samband med minister Salolainens Lettlandsresa den 19 och 20 september 1991. I praktiken var det möjligt att sköta ärendet på två olika sätt, antingen genom att fortsätta tillämpningen av de handelspolitiska arrangemang som fanns med Sovjetunionen eller ingå en ny överenskommelse. Båda parterna ansåg att ett nytt, på GATT-principerna baserat system var det bästa alternativet, och därför kom man överens om att i brådskande ordning inleda förhandlingar i detta syfte. Tills vidare skulle man genom unilaterala beslut följa det gamla liberaliserade systemet fram till dess att det nya avtalsarrangemanget kunde komma i kraft. Meningen var att det nya arrangemanget skulle vara av temporär natur, eftersom situationen i det vid denna tidpunkt ännu existerande Sovjetunionen, till vars ekonomiska region också Lettland hörde, var oklar och utvecklingen endast hade börjat i fråga om Lettlands utrikeshandel. Frågan påverkades dessutom av EFTA-ländernas beslut att gemensamt utreda vilka handelspolitiska arrangemang som kunde komma i fråga med de baltiska länderna samt av den europeiska integrationen i allmänhet. Förhandlingarna fördes huvudsakligen i Helsingfors i november 1991 med utgångspunkt i ett utkast som hade utarbetats av den finska delegationen. Protokollet undertecknades i Helsingfors den 26 november 1992. Förseningen av undertecknandet berodde på att några ändringar till den paraferade texten måste göras ännu i oktober 1992. Då avtalades även om de detaljerade ursprungsregler som ingår i frihaldelsavtal som EFTA-länderna ingått med tredje länder.

2. Protokollets betydelse

Genom protokollet iakttas tullfriheten fort-

sättningsvis i handeln mellan Finland och Lettland i fråga om alla industriprodukter (HS-kapitlen 25—97). Kvantitativa importrestriktioner används inte heller i handeln med industriprodukter. Förfarandet i fråga om lantbruksprodukter (HS-kapitlen 1—24) fastställs separat i blandade kommissionen, som upprättas i protokollet. Blandade kommissionens beslut måste sättas i kraft enligt parternas interna lagstiftning. Parterna förbinder sig att följa principerna och bestämmelserna i GATT-avtalet i sina bilaterala handelsförbindelser. De strävar efter att främja det kommersiella och ekonomiska samarbetet med alla till buds stående medel. I de fall där det inte är möjligt att använda konvertibla valutor som betalningsmedel, tillåts mothandel i affärstransaktioner mellan företag och privatpersoner. Lettland har redan för sin del tagit i bruk en fungerande tulltariff, där tullarna i genomsnitt är 15—20 %. Blandade kommissionen behandlar frågor som gäller tillämpningen av protokollet, bl.a. vid marknadsstörningar, och kan vid behov föreslå ändringar i protokollet. Genom protokollet säkerställs en störningsfri utveckling av de kommersiella och ekonomiska förbindelserna de närmaste åren i den lettiska ekonomiska regionen, vilken utgör ett naturligt marknadsområde för Finland. Att arrangemanget getts protokollform understryker dess temporära natur.

3. Propositionens verkningar i fråga om ekonomi och organisation

Protokollet har ringa verkningar på uppbörden av tullar, eftersom protokollet innebär att den tullfria handeln med Lettland fortsätter nästan på samma sätt som förut. I fråga om lantbruksprodukterna kan uppbörden av tullar tillfälligt öka något, eftersom tullfriheten för dessa varor avtalas separat efter det att protokollet har trätt i kraft. Protokollet har inga organisatoriska verkningar.

DETALJMOTIVERING

1. Protokollets innehåll

Artikel 1. I artikeln fastställs protokollets syfte, dvs. ett allsidigt främjande av ländernas handelsförbindelser med varandra och säkertställandet av rimliga konkurrensvillkor.

Artikel 2. I artikeln konstateras att tullar, tulliknande avgifter och kvantitativa restriktioner inte tillämpas i handeln mellan parterna. Artikeln gäller industriprodukter. Besluten om lantbruksprodukter fattas i blandade kommissionen.

Artikel 3. Enligt artikeln iakttar parterna i sina kommersiella och ekonomiska förbindelser principerna i GATT-avtalet.

Artikel 4. I artikeln konstateras att parterna utreder alla tillgängliga medel för att främja sitt ömsesidiga kommersiella och ekonomiska samarbete, och vissa åtgärder som kan komma i fråga räknas upp. Dessa är skapandet av ett gynnsamt investeringsklimat, främjandet av handeln samt skydd för industriella, kommersiella och intellektuella äganderätter. Parterna ges temporärt möjlighet att använda arrangemang med mothandel i de fall det inte är möjligt att sköta betalningarna i fritt konvertibla valutor.

Artikel 5. Artikeln behandlar ursprungsregler, vilka ingår i bilaga III till överenskommelsen.

Artikel 6. I artikeln konstateras att parterna strävar efter att utveckla och fördjupa sina förbindelser också i sådana frågor som inte omfattas av protokollet, i synnerhet i frågor som gäller skydd av investeringar, utvecklings-samarbete och ekonomiskt, industriellt och vetenskapligt samarbete.

Artikel 7. I artikeln bestäms att en blandad kommission skall upprättas och om kommissionens verksamhet.

Artikel 8. I artikeln behandlas kommissionens sammansättning och beslutsprocess samt ges kommissionen rätt att ändra avtalet, om det inte är olagligt enligt parternas lagstiftning.

Artikel 9. Artikeln innehåller bestämmelser

om ordförandeskapet i kommissionen, om dess sammankallande och om tillsättandet av arbetsgrupper.

Artikel 10. Artikeln innehåller bestämmelser om en skyddsklausul och om dess tillämpning.

Artikel 11. I artikeln konstateras att bilagorna till detta protokoll utgör en integrerande del av det.

Artikel 12. Enligt artikeln kan protokollet sägas upp genom en underrättelse till den andra parten. Protokollet upphör att vara i kraft tre månader efter meddelandet.

Artikel 13. Artikeln gäller protokollets ikraftträdande.

2. Protokollets ikraftträdande

Protokollet träder i kraft den första dagen i den månad som följer efter det att meddelandena om det interna godkännandet har utväxlats.

3. Behovet av riksdagens samtycke

Avtalet innebär en avvikelse från tullarna enligt tulltariff lagen (660/87) och innehåller sålunda bestämmelser om beskattningen, vilka skall fastställas genom lag. Riksdagens godkännande behövs därför till denna del.

Med stöd av vad som anförts ovan och i enlighet med 33 § regeringsformen föreslås

att Riksdagen godkänner de bestämmelser som behöver Riksdagens samtycke i det i Helsingfors den 26 november 1992 ingångna protokollet mellan Republiken Finland och Republiken Lettland om temporära arrangemang rörande handel och ekonomiskt samarbete.

Eftersom protokollet innehåller bestämmelser som hör till området för lagstiftningen föreläggs Riksdagen samtidigt följande lagförslag:

Lag

om godkännande av vissa bestämmelser i protokollet med Lettland om temporära arrangemang rörande handel och ekonomiskt samarbete

I enlighet med riksdagens beslut stadgas:

1 §

Bestämmelserna i det i Helsingfors den 26 november 1992 ingångna protokollet mellan Republiken Finland och Republiken Lettland om temporära arrangemang rörande handel och ekonomiskt samarbete är, för så vitt de hör till området för lagstiftningen, i kraft så som därom har överenskommits.

2 §

Närmare stadganden om verkställigheten av denna lag utfärdas vid behov genom förordning.

3 §

Denna lag träder i kraft vid en tidpunkt som fastställs genom förordning.

Helsingfors den 19 februari 1993

Republikens President

MAUNO KOIVISTO

Minister Pertti Salolainen

(Översättning)

PROTOKOLL

mellan Republiken Finland och Republiken Lettland om temporära arrangemang rörande handel och ekonomiskt samarbete

Republiken Finland och Republiken Lettland,

som önskar skapa gynnsamma förhållanden för att utveckla handeln och göra den mångsidig samt främja kommersiellt och ekonomiskt samarbete på områden av gemensamt intresse på grundvalen av jämlikhet, ömsesidig nytta och internationell rätt,

som beaktar slutakten från konferensen om säkerhet och samarbete i Europa, Parisstadgan och i synnerhet principerna i slutdokumentet från KSSE-mötet i Bonn om ekonomiskt samarbete i Europa,

som erinrar om den traditionella handeln och de traditionella ekonomiska förbindelserna mellan Finland och Lettland och som beaktar den ekonomiska utvecklingsnivån i de två länderna,

som beaktar parternas ekonomiska politik och de gynnsamma verkningarna av den pågående ekonomiska omvandlingen i Lettland på handeln och de ekonomiska förbindelserna mellan länderna,

som framhåller att handeln mellan Finland och Lettland till stor del har skett utan tullar och avgifter med motsvarande verkan,

som är beslutna att fortsätta frihandelssystemet mellan Finland och Lettland, i tillämpliga delar, i den omfattning och på de villkor som gällt hittills,

som är beslutna att vidareutveckla förbindelserna på handelsområdet i enlighet med principerna i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) och

som konstaterar att ingen bestämmelse i detta protokoll får tolkas så att parterna skulle befrias från rättigheter och skyldigheter som följer av andra internationella överenskommelser,

PROTOCOL

Regarding temporary arrangements on trade and economic co-operation between the Republic of Finland and the Republic of Latvia

The Republic of Finland and the Republic of Latvia,

Desirous of creating favourable conditions for the development and diversification of trade and for the promotion of commercial and economic co-operation in areas of common interest on the basis of equality, mutual benefit and international law,

Taking into consideration the Final Act of the Conference on Security and Co-operation in Europe, the Paris Charter, and in particular the principles contained in the final document of the Bonn Conference on Economic Co-operation in Europe,

Recalling the traditional trade and economic links between Finland and Latvia, and taking into account their respective levels of economic development,

Taking into account the respective economic policies of the Parties and the favourable effect of the economic transformation under way in Latvia on their trade and economic relations,

Noting that substantially all trade between Finland and Latvia has taken place without customs duties and charges having equivalent effect,

Determined to continue the liberalized trade regime between Finland and Latvia, mutatis mutandis, to the extent and under the conditions previously in force,

Resolved to develop further their relations in the field of trade in accordance with the principles of the General Agreement on Tariffs and Trade,

Considering that no provision of this Protocol may be interpreted as exempting the Parties from the rights and obligations devolving upon them from other international agreements,

har kommit överens om följande:

Artikel 1

Syftet med detta protokoll är att främja en utvidgning av handeln och befordra en harmonisk utveckling av de ekonomiska förbindelserna mellan länderna och sålunda i dessa länder stödja framstegen i ekonomisk aktivitet, förbättringar i levnads- och anställningsförhållanden, produktivitetstillväxt, finansiell stabilitet samt rättvisa konkurrensvillkor i handeln mellan dem.

Artikel 2

1. Handeln mellan parterna sker utan tullar och andra avgifter med motsvarande verkan om inte annat följer av bestämmelserna i bilaga I.

2. Handeln mellan parterna sker utan kvantitativa restriktioner eller åtgärder med motsvarande verkan om inte annat följer av bestämmelserna i bilaga II.

3. Denna artikel gäller endast varor med ursprung i Republiken Finland eller Republiken Lettland vilka faller under kapitlen 25 till 97 i det harmoniserade systemet för beskrivning och kodifiering av varor.

4. Blandade kommissionen beslutar om åtgärder som är tillämpliga på varor som hör till kapitlen 1 till 24 i det harmoniserade systemet för beskrivning och kodifiering av varor.

Artikel 3

Parterna åtar sig att sköta sina förbindelser vad avser handel och ekonomiska strävanden i enlighet med principerna och reglerna i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT).

Artikel 4

Parterna undersöker alla möjligheter att främja handel och ekonomiskt samarbete mellan dem, inbegripet skapande av ett gynnsamt klimat för investeringar, samföretag och underleveranser, underlättande av handelsfrämjande aktiviteter, skydd för intellektuell, industriell och kommersiell äganderätt och, som temporär åtgärd, användning av arrangemang med barter, kompensationsaffärer och motköp i kontrakt mellan juridiska och fysiska personer, om betalning i fritt konvertibla valutor inte är möjlig. Enskilda ekonomiska aktörer kan komma överens om betalningsvillkor i enlighet med parternas lagar.

Have agreed as follows:

Article 1

The objective of this Protocol is to promote the expansion of trade and harmonious development of economic relations between the Parties and thus to foster in them the advance of economic activity, the improvement of living and employment conditions, increased productivity, financial stability and fair conditions of competition in their mutual trade.

Article 2

1. The trade between the Parties is conducted free of customs duties and other charges having equivalent effect, except as provided for in Annex I.

2. The trade between the Parties is conducted free of quantitative restrictions or measures having equivalent effect, except as provided for in Annex II.

3. This Article applies to products originating in the Republic of Finland or in the Republic of Latvia, which fall within Chapters 25—97 of the Harmonized Commodity Description and Coding System.

4. The Joint Commission will decide on measures applicable to products, which fall within Chapters 1—24 of the Harmonized Commodity Description and Coding System.

Article 3

The Parties undertake to conduct their relations in the field of trade and economic endeavour according to the principles and rules of the General Agreement on Tariffs and Trade.

Article 4

The Parties shall explore all avenues to promote trade and economic co-operation between them including fostering a favourable climate for investments, joint ventures and sub-contracting, facilitating trade promotion activities, protection of intellectual, industrial and commercial property rights and, as a temporary measure, utilizing barter, buy-back and counter-trade arrangements in contracts between economic operators when payments in freely convertible currencies are not feasible. Individual economic operators may agree to any payment terms consistent with the respective laws of the Parties.

Artikel 5

Bilaga III till detta protokoll fastställer ursprungsreglerna.

Artikel 6

Parterna förbinder sig att undersöka, i ljuset av varje relevant omständighet, möjligheterna att utveckla och fördjupa förbindelserna i syfte att utsträcka dem till områden som inte omfattas av detta protokoll, i synnerhet skydd för investeringar, ekonomiskt bistånd samt ekonomiskt, industriellt och vetenskapligt samarbete.

Artikel 7

1. En blandad kommission upprättas härmed, vilken skall ha till uppgift att administrera detta protokoll och se över dess tillämpning. För detta ändamål skall den noga följa utvecklingen inom handeln och det ekonomiska samarbetet mellan parterna och vidta alla åtgärder som behövs för att förbättra och vidareutveckla dessa förbindelser. Blandade kommissionens beslut verkställs av parterna enligt deras egna bestämmelser.

2. För att säkerställa en rätt tillämpning av protokollet skall parterna utbyta upplysningar och, på begäran av någondera parten, hålla samråd inom blandade kommissionen.

3. Blandade kommissionen skall anta sina egna procedurregler.

Artikel 8

1. Blandade kommissionen skall bestå av representanter för både Finland och Lettland.

2. Blandade kommissionen skall uttala sig enhälligt.

3. Blandade kommissionen får besluta om ändring av protokollet i enlighet med förfarandet i procedurreglerna, om detta är tillåtet i parternas grundlag eller annan lagstiftning.

Artikel 9

1. Ordförandeskapet i blandade kommissionen utövas turvis av vardera parten i enlighet med förfarandet i procedurreglerna.

2. Ordföranden skall sammankalla blandade kommissionen till möte minst en gång om året för att se över den allmänna tillämpningen av protokollet. Blandade kommissionen sammant-

Article 5

Annex III to this Protocol lays down the rules of origin.

Article 6

The Parties undertake to examine, in light of any relevant factor, the possibility of developing and deepening their relations in order to extend them to fields not covered by this Protocol, in particular to investment protection, economic assistance as well as economic, industrial and scientific co-operation.

Article 7

1. A Joint Commission is hereby established, which shall be responsible for the administration of this Protocol and shall review its implementation. For this purpose it shall follow closely the development of the trade and economic co-operation between the Parties and take any such measure which is necessary to improve and further develop those relations. The decisions of the Joint Commission shall be put into effect by the Parties in accordance with their own procedures.

2. For the purpose of the proper implementation of the Protocol the Parties shall exchange information and, at the request of either Party, shall hold consultations within the Joint Commission.

3. The Joint Commission shall adopt its own rules of procedure.

Article 8

1. The Joint Commission shall consist of representatives of Finland, on the one hand, and of representatives of Latvia on the other.

2. The Joint Commission shall act by consensus.

3. The Joint Commission may decide, when permitted under the constitutional or other legal requirements of the Parties, to amend this Protocol in accordance with the conditions to be laid down in its rules of procedure.

Article 9

1. Each Party shall preside alternately over the Joint Commission, in accordance with the arrangements to be laid down in its rules of procedure.

2. The Chairman shall convene the meetings of the Joint Commission at least once a year in order to review the general functioning of the Protocol. The Joint Commission shall, in ad-

räder dessutom när särskilt behov föreligger, på begäran av någondera parten, i enlighet med förfarandet i procedurreglerna.

3. Blandade kommissionen får besluta att tillsätta arbetsgrupper som kan biträda den vid fullgörandet av dess uppgifter.

Artikel 10

1. Om en ökning av importen av en viss vara som härrör från den ena partens territorium sker i kvantiteter eller på villkor som orsakar eller hotar att orsaka störning på den andra partens hemmamarknad eller i dennes produktion, får den berörda parten begära samråd utan dröjsmål inom blandade kommissionen i syfte att finna en ömsesidigt godtagbar lösning.

2. Den part som begär samråd skall omedelbart underrätta den andra parten om störningen och för denne tillhandahålla all relevant information som behövs för en noggrann undersökning i blandade kommissionen.

3. Om en ömsesidigt godtagbar lösning inte uppnås i blandade kommissionen inom tre månader från det att ärendet hänsköts till den, får den berörda parten vidta nödvändiga åtgärder för att rätta till situationen.

4. När exceptionella förhållanden, som kräver omedelbart ingripande gör en föregående undersökning omöjlig, får den berörda parten utan dröjsmål vidta de förebyggande åtgärder som är absolut nödvändiga för att rätta till situationen.

5. Vid valet av åtgärder enligt denna artikel skall i första hand sådana åtgärder vidtas som medför den minsta störningen i tillämpningen av protokollet.

Artikel 11

Bilagorna till detta protokoll utgör en integrerande del av det.

Artikel 12

Vardera parten får säga upp detta protokoll genom skriftlig underrättelse till den andra parten. Protokollet upphör att vara i kraft tre månader efter dagen för sådan underrättelse.

Artikel 13

Protokollet skall godkännas av parterna i enlighet med deras egna förfaranden. Handlin-

dition, meet whenever special circumstances so require, at the request of either Party, in accordance with the conditions to be laid down in its rules of procedure.

3. The Joint Commission may decide to set up any working group that can assist it in carrying out its duties.

Article 10

1. If an increase in imports of a given product originating in the territory of one of the Parties occurs in quantities or under conditions as to cause, or threaten to cause disruption to the domestic market or production of the other Party, the Party concerned may request that consultations on the situation be held without delay in the Joint Commission with a view to finding a mutually satisfactory solution.

2. The Party requesting such a consultation shall immediately inform the other Party of the disruption and supply the latter with all relevant information required for a thorough examination in the Joint Commission.

3. In the absence of any mutually satisfactory solution in the Joint Commission within three months of the matter being referred to it, the Party concerned may apply any safeguard measures necessary to remedy the situation.

4. Where exceptional circumstances requiring immediate action make prior examination impossible, the Party concerned may apply forthwith the precautionary measures strictly necessary to remedy the situation.

5. In the selection of measures under this Article priority must be given to those which least disturb the functioning of this Protocol.

Article 11

The Annexes to this Protocol shall form an integral part thereof.

Article 12

Either Party may denounce this Protocol by means of a written notification to the other Party. The Protocol shall cease to be in force three months after the date of such notification.

Article 13

This Protocol shall be subject to approval by the Parties in accordance with their own

garna som bekräftar godkännandet utväxlas på diplomatisk väg. Protokollet träder i kraft den första dagen i den månad som följer efter utväxlingen.

Upprättat i Helsingfors den 26 november 1992 i två exemplar på engelska, vilka båda texter är lika giltiga.

procedures. The documents confirming such an approval are to be exchanged through diplomatic channels. The Protocol shall enter into force on the first day of the month following the exchange of such documents.

Done at Helsinki on 26 November 1992 in two originals in the English language.

För Republiken Finlands
regering

Esko Aho

For the Government of the
Republic of Finland

Esko Aho

För Republiken Lettlands
regering

Ivars Godmanis

For the Government of the
Republic of Latvia

Ivars Godmanis

I BILAGA

LISTA ÖVER DE FRÅN LETTLAND EXPORTERADE VAROR PÅ VILKA
BESTÄMMELSERNA I ARTIKEL 2 PUNKT 1 INTE TILLÄMPAS

Kapitel 25

2520.00000 Gipssten; anhydrit; kalcinerad gips (avgipssten eller kalciumsulfat), även färgad eller innehållande små mängder acceleratorer eller fördröjningsmedel

2521.00000 Kalksten med användning som flussmedel; kalksten av sådana slag som används för framställning av kalk eller cement

Kapitel 41

4101.00000 Råa hudar och skinn nötkreatur och andra oxdjur samt av hästdjur (färska eller saltade, torkade, kalkade, picklade eller på annat sätt konserverade, men inte garvade, beredda till pergament eller vidare beredda), även avhårade eller spaltade

Kapitel 44

4401.10000 Brännved i form av stockar, kubbar, vedträn, kvistar, risknippen eller dylikt

4401.10002 Brännved, med en längd högst 1 m och en diameter av mer än 6 cm

4401.20000 Sågspån och trä i form av flis

4401.21000 Av barrträ

4401.21010 Trä i form av flis

4401.21011 Av gran

4401.21012 Annat

4401.21020 Sågspån

4401.21021 Av gran

4401.21022 Annat

4401.22000 Av lövträ

4401.22010 Trä i form av flis

4401.22020 Sågspån

4403.00000 Råvirke, även barkat, befriat från splintved eller bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor:

4403.20000 Annat, av barrträ

4403.20010 Av vanlig gran, oavsett diameter eller längd

4403.20020 Av annat barrträ

4403.20021 Med en längd av högst 3 m och en diameter av minst 6 cm men högst 14 cm

4403.20022 Med en längd av mer än 2 m och en diameter av mindre än 14 cm

4403.20023 Med en längd av mer än 2 m och en diameter av minst 14 cm men högst 24 cm

4403.20024 Med en längd av mer än 2 m och en diameter av mer än 26 cm

4403.90000 Annat

4403.90001 Med en längd av högst 3 m och en diameter av minst 8 cm men högst 14 cm

4403.90002 Med en längd av mer än 3 m och en diameter av mindre än 14 cm

4403.90003 Med en längd av mer än 2 m och en diameter av minst 14 cm men högst 24 cm

4403.90004 Med en längd av mer än 1,6 m och en diameter av minst 26 cm

ANNEX I

LIST OF PRODUCTS TO WHICH THE PROVISIONS OF ARTICLE 2 PARAGRAPH 1
DO NOT APPLY, WHEN EXPORTED FROM LATVIA

Chapter 25

- 2520.00000 Gypsum; anhydride; plasters (consisting of calcined gypsum or calcium sulphate) whether or not coloured, with or without small quantities of accelerators or retarders
- 2521.00000 Limestone flux; limestone and other calcareous stone, of a kind used for the manufacture of lime or cement

Chapter 41

- 4101.00000 Raw hides and skins of bovine or equine animals (fresh, or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not dehaired or split

Chapter 44

- 4401.10000 Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms
- 4401.10002 Firewood up to 1 m in length, over 6 cm in diameter
- 4401.20000 Sawdust and wood in chips
- 4401.21000 Coniferous
- 4401.21010 Wood in chips
- 4401.21011 Fir trees
- 4401.21012 Other
- 4401.21020 Sawdust
- 4401.21021 Fir trees
- 4401.21022 Other
- 4401.22000 Non-coniferous
- 4401.22010 Wood in chips
- 4401.22020 Sawdust
- 4403.00000 Wood in the rough, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared:
- 4403.20000 Other, coniferous
- 4403.20010 Ordinary fir trees, regardless of diameter or length
- 4403.20020 Other coniferous
- 4403.20021 Length not exceeding 3 m, diameter 6—14 cm
- 4403.20022 Length exceeding 2 m, diameter up to 14 cm
- 4403.20023 Length exceeding 2 m, diameter 14—24 cm
- 4403.20024 Length exceeding 2 m, diameter over 26 cm
- 4403.90000 Other
- 4403.90001 Length not exceeding 3 m, diameter 8—14 cm
- 4403.90002 Length exceeding 3 m, diameter up to 14 cm
- 4403.90003 Length exceeding 2 m, diameter 14—24 cm
- 4403.90004 Length exceeding 1,6 m, diameter 26 cm and over

4407.00000	Virke, sågat eller planreducerat (chipped) i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, även hyvlat, slipat eller fingerskarvat, med en tjocklek av mer än 6 mm
4407.00001	Osågat
4407.00002	Sågat, delar
4407.00003	Förpackningssatser
4407.00004	Delar av lastpallar
4407.00005	Hyvlade sågvaror och delar
	Kapitel 72
7204.00000	Avfall och skrot av järn eller stål; omsmältningsgröt av järn eller stål
	Kapitel 74
7404.00000	Avfall och skrot av koppar
	Kapitel 75
7503.00000	Avfall och skrot av nickel
	Kapitel 76
7602.00000	Avfall och skrot av aluminium
	Kapitel 78
7802.00000	Avfall och skrot av bly
	Kapitel 79
7902.00000	Avfall och skrot av zink
	Kapitel 80
8002.00000	Avfall och skrot av tenn
	Kapitel 89
8908.0000	Fartyg och annan flytande materiel avsedda att huggas upp

4407.00000	Wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded or finger-jointed, of a thickness exceeding 6 mm
4407.00001	Not sawed
4407.00002	Sawed, details
4407.00003	Packing sets
4407.00004	Details of pallets
4407.00005	Planed saw-timber and details
	Chapter 72
7204.00000	Ferrous waste and scrap; remelting scrap ingots of iron or steel
	Chapter 74
7404.00000	Copper waste and scrap
	Chapter 75
7503.00000	Nickel waste and scrap
	Chapter 76
7602.00000	Aluminium waste or scrap
	Chapter 78
7802.00000	Lead waste and scrap
	Chapter 79
7902.00000	Zinc waste and scrap
	Chapter 80
8002.00000	Tin waste and scrap
	Chapter 89
8908.00000	Vessels and other floating structures for breaking up

II BILAGA**LISTA ÖVER DE FRÅN FINLAND EXPORTERADE VAROR PÅ VILKA
BESTÄMMELSERNA I ARTIKEL 2 PUNKT 2 INTE TILLÄMPAS**

ex 72.04 Avfall och skrot av järn eller stål
ex 89.08 Fartyg avsedda att huggas upp

ANNEX II**LIST OF PRODUCTS TO WHICH THE PROVISIONS OF ARTICLE 2 PARAGRAPH 2
DO NOT APPLY, WHEN EXPORTED FROM FINLAND**

ex. 72.04 Ferrous waste and scrap
ex. 89.08 Vessels for breaking up

BILAGA III

rörande definitionen av begreppet
"ursprungsvaror" och formerna för
administrativt samarbete

AVDELNING I**Definition av begreppet "ursprungsvaror"****Artikel 1**

1. För tillämpning av detta protokoll skall, med förbehåll för bestämmelserna i artikel 2, följande varor anses ha ursprung i Finland eller i Lettland:

a) varor som är helt framställda i Finland eller i Lettland i den mening som avses i artikel 4;

b) varor som är framställda i Finland eller i Lettland med användande av material som inte är helt framställda där, under förutsättning att:

i) sådana material har undergått tillräcklig bearbetning eller behandling i Finland eller i Lettland i den mening som avses i artikel 5, eller att

ii) sådana material har ursprung i den andra parten till detta protokoll i den mening som avses i denna bilaga, eller att

iii) sådana material har ursprung i Estland eller i Litauen vid tillämpning av ursprungsreglerna i protokollen om upprättande av frihandelsområden mellan Finland å ena sidan och Estland och Litauen å andra sidan, i den mån dessa regler överensstämmer med reglerna i denna bilaga.

2. För varor framställda i Lettland får bestämmelserna i stycke 1 b) iii) tillämpas endast på villkor att det administrativa samarbete mellan Lettland, Estland och Litauen som är nödvändigt för att tillämpa dessa bestämmelser har upprättats enligt bestämmelserna i denna bilaga.

Artikel 2

1. Utan hinder av bestämmelserna i artikel 1 stycke 1 punkt b) ii) och iii) skall varor, som

ANNEX III

concerning the definition of the concept of
"originating products" and methods of
administrative co-operation

TITLE I**Definition of the concept of "originating products"****Article 1**

1. For the purpose of implementing this Protocol, and without prejudice to the provisions of Article 2, the following products shall be considered as products originating in Finland or in Latvia:

(a) products wholly obtained in Finland or in Latvia within the meaning of Article 4;

(b) products obtained in Finland or in Latvia incorporating materials which have not been wholly obtained there, provided that:

(i) such materials have undergone sufficient working or processing in Finland or in Latvia within the meaning of Article 5, or that

(ii) such materials originate in the other Party to this Protocol, within the meaning of this Annex, or that

(iii) such materials originate in Estonia or in Lithuania in application of the origin rules in the Protocols establishing Free Trade Areas between Finland on the one side and Estonia or Lithuania on the other, in so far as the said rules are identical to those of this Annex.

2. For products obtained in Latvia the provisions of paragraph 1 (b) (iii) may be applied only on condition that the necessary administrative co-operation between Latvia, Estonia and Lithuania for the implementation of these provisions has been established in accordance with the provisions of this Annex.

Article 2

1. Notwithstanding the provisions of subparagraphs (b) (ii) and (iii) of paragraph 1 of

har ursprung i Finland eller i Lettland eller i Estland eller i Litauen i den mening som avses i denna bilaga vid tillämpning av de ursprungsregler som avses i artikel 1 stycke 1 punkt b) iii), och som exporteras från den ena parten till detta protokoll till den andra i oförändrat skick eller efter att i den exporterande staten ha undergått endast sådan bearbetning eller behandling som avses i artikel 5 stycke 5, behålla sitt ursprung.

2. I de fall när vid tillämpning av stycke 1 har använts varor med ursprung i Finland och i Lettland eller i den ena eller bägge av parterna till detta protokoll samt Estland och/eller Litauen och varorna har undergått endast sådan bearbetning eller behandling i den exporterande staten som avses i artikel 5 stycke 5, bestäms ursprunget av den vara som har det högsta tullvärdet eller, om detta inte är känt och inte kan fastställas, av den vara som har det högsta, tidigast fastställbara pris som betalats för varorna i den staten.

Artikel 3

(Denna bilaga innehåller inte någon artikel 3.)

Artikel 4

Som "helt framställda" i Finland eller i Lettland enligt artikel 1 stycke 1 punkt a) skall anses

- a) mineraliska produkter som utvunnits ur dess jord eller havsbotten;
- b) vegetabiliska produkter som skördats där;
- c) levande djur, som fötts och uppfötts där;
- d) produkter som erhållits från levande djur, som uppfötts där;
- e) produkter från jakt och fiske som utövats där;
- f) produkter från havsfiske och andra produkter som hämtats ur havet av dess fartyg;
- g) produkter som framställts ombord på dess "flytande fabriker" uteslutande av varor som avses under f);
- h) brukade artiklar, som tillvaratagits där och som endast kan användas för återvinning av råvaror, i fråga om begagnade däck enligt anmärkning 5a i tillägg I till denna bilaga;
- i) avfall och skrot som uppkommit vid tillverkningsprocesser som ägt rum där;
- j) varor som framställts där uteslutande av produkter som avses under a)—i).

Article 1, products originating within the meaning of this Annex, in Finland or in Latvia or in Estonia or in Lithuania in application of the origin rules referred to in sub-paragraph (b) (iii) of paragraph 1 of Article 1, and exported from one Party to this Protocol to the other in the same state or having undergone in the exporting State no working or processing going beyond that referred to in paragraph 5 of Article 5, retain their origin.

2. For the purpose of implementing paragraph 1, where products originating in Finland and in Latvia or in one or both Parties to this Protocol and Estonia and/or Lithuania are used and those products have undergone no working or processing in the exporting State going beyond that referred to in paragraph 5 of Article 5, the origin is determined by the product with the highest customs value or, if this is not known and cannot be ascertained, with the highest first ascertainable price paid for the products in that State.

Article 3

(This Annex does not contain an Article 3)

Article 4

The following shall be considered as wholly obtained in Finland or in Latvia within the meaning of sub-paragraph (a) of paragraph 1 of Article 1:

- (a) mineral products extracted from its soil or from its seabed;
- (b) vegetable products harvested there;
- (c) live animals born and raised there;
- (d) products from live animals raised there;
- (e) products obtained by hunting or fishing conducted there;
- (f) products of sea fishing and other products taken from the sea by its vessels;
- (g) products made aboard its factory ships exclusively from products referred to in sub-paragraph (f);
- (h) used articles collected there fit only for the recovery of raw materials, subject to Note 5a on used tyres contained in Appendix I to this Annex;
- (i) waste and scrap resulting from manufacturing operations conducted there;
- (j) goods produced there exclusively from products specified in sub-paragraphs (a) to (i).

Artikel 5

1. Uttrycken "kapitel" och "positioner" i denna bilaga skall avse de kapitel och positioner (med fyrställig sifferkod), som används i den nomenklatur som "det harmoniserade systemet för beskrivning och kodifiering av varor" utgör, i det följande benämnt det harmoniserade systemet eller HS.

Uttrycket "tarifferas" skall avse tarifieringen av en vara eller ett material enligt en viss position.

2. Vid tillämpning av artikel 1 skall, med iakttagande av föreskrifterna i styckena 3, 4 och 5 nedan, icke-ursprungsmaterial anses ha genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling om den framställda varan tarifferas enligt en annan position än de icke-ursprungsmaterial som använts vid framställningen.

3. För vara som upptagits i kolumnerna 1 och 2 i listan i tillägg II till denna bilaga skall, istället för regeln i stycke 2, de villkor uppfyllas som anges i kolumn 3 för den berörda varan.

4. För varorna enligt kapitlen 84—91 får exportören, som alternativ till att de villkor som anges i kolumn 3 uppfylls, välja att i stället tillämpa de villkor som anges i kolumn 4.

5. Vid tillämpning av bestämmelserna i artikel 1 stycke 1 punkt b) i) skall följande bearbetning eller behandling alltid anses otillräcklig för att ge ursprungskarakter, oavsett om den medför ändring av position:

a) behandling med syfte att säkerställa att varorna bevaras i gott skick under transport eller lagring (luftning, utspridning, torkning, kylning, inläggning i saltvatten, i svavelsyrlighetsvatten eller i andra konserverande vattenlösningar, avlägsnande av skadade delar och liknande åtgärder);

b) enkel behandling bestående i avlägsnande av damm, siktning eller sällning, klassificering, sortering (inklusive sammanföring av artiklar till satser), tvättning, målning eller delning;

c) i) ompackning, uppdelning eller sammanföring av kollin;

ii) förpackning på flaskor, i säckar, fodral eller askar, uppsättning på kartor m.m. samt alla andra enkla förpackningsåtgärder;

d) anbringande av märken, etiketter eller liknande särskiljande beteckningar på varor eller förpackningar därtill;

Article 5

1. The expressions "Chapters" and "headings" used in this Annex shall mean the chapters and the headings (four digit codes) used in the Nomenclature which makes up the "Harmonized Commodity Description and Coding System" (hereinafter referred to as the Harmonized System or HS).

The expression "classified" shall refer to the classification of a product or material within a particular heading.

2. For the purposes of Article 1, non-originating materials are considered to be sufficiently worked or processed when the product obtained is classified within a heading which is different from those in which all the non-originating materials used in its manufacture are classified, subject to the provisions of paragraphs 3, 4 and 5.

3. For a product mentioned in columns 1 and 2 of the List in Appendix II to this Annex, the conditions set out in column 3 for the product concerned must be fulfilled instead of the rule in paragraph 2.

4. For the products of Chapters 84 to 91 inclusive, as an alternative to satisfying the conditions set out in column 3, the exporter may opt to apply the conditions set out in column 4 instead.

5. For the purpose of implementing subparagraph (b) (i) of paragraph 1 of Article 1, the following shall still be considered as insufficient working or processing to confer the status of originating product, whether or not there is a change of heading:

(a) Operations to ensure the preservation of merchandise in good condition during transport and storage (ventilation, spreading out, drying, chilling, placing in salt, sulphur dioxide or other aqueous solutions, removal of damaged parts, and like operations);

(b) simple operations consisting of removal of dust, sifting or screening, sorting, classifying, matching (including the making-up of sets of articles), washing, painting, cutting up;

(c) (i) changes of packing and breaking up and assembly of consignments;

(ii) simple placing in bottles, flasks, bags, cases, boxes, fixing on cards or boards, etc., and all other simple packing operations;

(d) affixing marks, labels or other like distinguishing signs on products or their packaging;

e) enkel blandning av varor, även av skilda slag, såvida en eller flera i blandningen ingående beståndsdelar inte uppfyller villkoren enligt denna bilaga för att kunna anses som ursprungsvaror;

f) enkel sammansättning av delar av artiklar i avsikt att framställa en komplett artikel;

g) en kombination av två eller flera av de åtgärder som anges under a)—f);

h) slakt av djur.

Artikel 6

1. Med begreppet ”värde” i listan i tillägg II till denna bilaga skall avses de använda icke-ursprungsmaterialens tullvärde vid importtillfället, eller, om detta inte är känt och inte kan fastställas, det tidigaste fastställbara pris som betalats för materialen inom det berörda området.

Även i det fall värdet av de använda ursprungsmaterialen måste fastställas, skall första stycket tillämpas i tillämpliga delar.

2. Med begreppet ”pris fritt fabrik” i listan i tillägg II skall avses den framställda varans pris vid försäljning fritt fabrik med avdrag av interna skatter som återbetalas eller kan återbetalas vid exporten av den framställda varan.

Artikel 7

Transport, som sker i en enda sändning, av varor som har ursprung i den mening som avses i denna bilaga kan äga rum genom andra områden än dem som tillhör Finland, Lettland, Estland eller Litauen i förekommande fall med omlastning eller tillfällig lagring inom sådana andra områden, såvida transporten genom dessa områden är motiverad av geografiska skäl och varorna stått under uppsikt av tullmyndigheterna i transit- eller lagringslandet samt inte saluförts eller utlämnats till förbrukning och där inte heller undergått annan behandling än lossning och omlastning eller åtgärd avsedd att bevara dem i oförändrat skick.

AVDELNING II

Former för administrativt samarbete

Artikel 8

1. Ursprungsvaror enligt denna bilaga skall vid import till Finland eller Lettland anses

(e) simple mixing of products, whether or not of different kinds, where one or more components of the mixtures do not meet the conditions laid down in this Annex to enable them to be considered as originating products;

(f) simple assembly of parts of articles to constitute a complete article;

(g) a combination of two or more operations specified in sub-paragraphs (a) to (f);

(h) slaughter of animals.

Article 6

1. The term ”value” in the List in Appendix II to this Annex shall mean the customs value at the time of the import of the non-originating materials used or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in the territory concerned.

Where the value of the originating material used needs to be established, this paragraph shall be applied *mutatis mutandis*.

2. The term ”ex-works price” in the List in Appendix II shall mean the ex-works price of the product obtained minus any internal taxes which are, or may be, repaid when the product obtained is exported.

Article 7

Goods originating in the sense of this Annex and constituting one single shipment which is not split up may be transported through territory other than that of Finland, Latvia, Estonia or Lithuania with, should the occasion arise, transshipment or temporary warehousing in such territory, provided that the crossing of the latter territory is justified for geographical reasons, that the goods have remained under the surveillance of the customs authorities in the country of transit or of warehousing, that they have not entered into the commerce of such countries or been delivered for home use there and have not undergone operations other than unloading, reloading or any operation designed to preserve them in good condition.

TITLE II

Methods for administrative co-operation

Article 8

1. Originating products within the meaning of this Annex shall, on importation into Fin-

berättigade till förmånsbehandling enligt protokollet mot avlämnande av ett av följande dokument:

a) ett varucertifikat EUR.1, i det följande benämnt "certifikat EUR.1", eller ett certifikat EUR.1, giltigt för en lång tid och fakturor med hänvisning till sådant certifikat, utfärdade enligt bestämmelserna i artikel 13. Formulär till certifikat EUR.1 finns intaget i tillägg III till denna bilaga;

b) en faktura innehållande den exportörsdeklaration som finns återgiven i tillägg IV till denna bilaga, utfärdad enligt bestämmelserna i artikel 13;

c) en faktura innehållande den exportörsdeklaration som finns återgiven i tillägg IV till denna bilaga, upprättad av vilken exportör som helst för sändning som består av ett eller flera kollin, innehållande ursprungsvaror vilkas sammanlagda värde inte överstiger 5 110 avräkningsenheter.

2. Följande ursprungsvaror enligt denna bilaga skall vid import till Finland eller Lettland åtnjuta förmånsbehandling enligt protokollet utan att något av de dokument som nämns under stycke 1 företes:

a) varor som inkommer som småförsändelse från enskild person adresserade till enskild person och vars värde inte överstiger 365 avräkningsenheter;

b) varor som ingår i resandes personliga bagage och vars värde inte överstiger 1 025 avräkningsenheter.

Dessa bestämmelser skall tillämpas endast under förutsättning att införseln inte har kommersiell karaktär, att varorna anges uppfylla villkoren för tillämpning av protokollet och att inget tvivel råder om riktigheten härav.

Som införsel utan kommersiell karaktär skall anses införsel som har tillfällig karaktär och som uteslutande avser varor för mottagarens eller den resandes eller hans familjs personliga bruk, förutsatt att varorna inte genom sin natur eller sin mängd ger intryck av att införseln sker i kommersiellt syfte.

3. Belopp angivna i valuta för den exporterande parten till protokollet, motsvarande de belopp som angivits i avräkningsenheter, skall fastställas av den exporterande staten och meddelas den andra parten till protokollet. Om beloppen överstiger de motsvarande belopp

land or Latvia benefit from the Protocol upon submission of one of the following documents:

(a) an EUR.1 movement certificate, hereinafter referred to as an "EUR.1 certificate" or an EUR.1 certificate, valid for a long term, and invoices referring to such certificate made out in accordance with Article 13. A specimen of the EUR.1 certificate is given in Appendix III to this Annex;

(b) an invoice bearing the exporter's declaration as given in Appendix IV to this Annex, made out in accordance with Article 13;

(c) an invoice bearing the exporter's declaration as given in Appendix IV to this Annex, made out by any exporter for any consignment consisting of one or more packages containing originating products whose total value does not exceed 5 110 units of account.

2. The following originating products within the meaning of this Annex shall, on importation into Finland or Latvia, benefit from the Protocol without it being necessary to produce any of the documents referred to in paragraph 1:

(a) products sent as small packages from private persons to private persons, provided that the value of the products does not exceed 365 units of account;

(b) products forming part of travellers' personal luggage, provided that the value of the products does not exceed 1 025 units of account.

These provisions shall be applied only when such goods are not imported by way of trade and have been declared as meeting the conditions required for the application of the Protocol, and where there is no doubt as to the veracity of such declaration.

Importations which are occasional and consist solely of goods for the personal use of the recipients or travellers or their families shall not be considered as importations by way of trade if it is evident from the nature and quantity of the goods that no commercial purpose is in view.

3. Amounts in the national currency of the exporting Party to the Protocol equivalent to the amounts expressed in units of account shall be fixed by the exporting State and communicated to the other Party to the Protocol. When the amounts are higher than the corresponding

som fastställts av den importerande staten skall den importerande staten godta dem om varorna är fakturerade i den exporterande statens valuta.

Om varorna är fakturerade i valuta för den andra parten till protokollet, för Estland eller för Litauen, skall den importerande staten godta det belopp som meddelats av den berörda staten.

4. Som värde för avräkningsenheten angivet i nationell valuta för Finland, Lettland, Estland och Litauen skall användas de värden som angivits i tillägg VI till denna bilaga.

5. De belopp som uttryckts i avräkningsenheter skall ses över närhelst så behövs men minst vartannat år.

6. Tillbehör, reservdelar och verktyg som levereras tillsammans med en utrustning, en maskin, en apparat eller ett fordon skall tillsammans med dessa anses som en enhet när de utgör standardutrustning och ingår i priset för ifrågavarande utrustning, maskin, apparat eller fordon eller ej har särskilt fakturerats.

7. Varor i satser, i den mening som avses i allmänna tolkningsregeln 3 i det harmoniserade systemet, anses som ursprungsvaror under förutsättning att alla i satsen ingående komponenter utgör ursprungsvaror. Varor i satser som består av såväl ursprungsvaror som icke-ursprungsvaror skall dock i sin helhet anses som ursprungsvaror, förutsatt att andelen icke-ursprungsvaror uppgår till högst 15 procent av satsens pris fritt fabrik.

Artikel 9

1. Certifikat EUR.1 utfärdas av tullmyndigheten i den exporterande staten vid utförseln av de varor som certifikatet avser. Det skall ställas till exportörens förfogande så snart utförseln ägt rum eller säkerställts.

2. Certifikat EUR.1 utfärdas av tullmyndigheten i Finland eller i Lettland om de varor som skall exporteras kan anses ha ursprung i dennes stat enligt artikel 1.

3. Tullmyndigheterna i Finland eller i Lettland får utfärda certifikat EUR.1 enligt villkoren i denna bilaga om de varor som skall exporteras kan anses ha ursprung i Finland eller i Lettland eller i Estland eller i Litauen enligt artikel 2, under förutsättning att de varor som skall omfattas av certifikaten EUR.1 befinner sig inom dess område.

amounts fixed by the importing State, the importing State shall accept them if the goods are invoiced in the currency of the exporting State.

If the goods are invoiced in the currency of the other Party to the Protocol, of Estonia or of Lithuania, the importing State shall recognize the amount notified by the State concerned.

4. The equivalent of a unit of account in the currencies of Finland, Latvia, Estonia and Lithuania shall be the amounts specified in Appendix VI to this Annex.

5. The amounts expressed in units of account should be reviewed whenever necessary but at least every second year.

6. Accessories, spare parts and tools dispatched with a piece of equipment, machine, apparatus or vehicle which are part of the normal equipment and included in the price thereof or are not separately invoiced are regarded as one with the piece of equipment, machine, apparatus or vehicle in question.

7. Sets, within the meaning of General Rule 3 of the Harmonized System, shall be regarded as originating when all component articles are originating products. Nevertheless, when a set is composed of originating and non-originating articles, the set as a whole shall be regarded as originating provided that the value of the non-originating articles does not exceed 15 per cent of the ex-works price of the set.

Article 9

1. An EUR.1 certificate shall be issued by the customs authorities of the exporting State when the goods to which it relates are exported. It shall be made available to the exporter as soon as actual exportation has been effected or ensured.

2. The EUR.1 certificate shall be issued by the customs authorities of Finland or of Latvia if the goods to be exported can be considered as products originating in that State within the meaning of Article 1.

3. The customs authorities of Finland or Latvia may, provided that the goods to be covered by the EUR.1 certificates are in its territory, issue EUR.1 certificates under the conditions laid down in this Annex if the goods to be exported can be considered as products originating in Finland or in Latvia or in Estonia or in Lithuania within the meaning of Article 2.

I sådana fall utfärdas certifikat EUR.1 mot uppvisande av de ursprungsintyg som tidigare utfärdats eller upprättats.

4. Certifikat EUR.1 får utfärdas endast om det kan antagas komma att utgöra bevis vid tillämpning av den i detta protokoll eller i de protokoll som avses i artikel 1 stycke 1 punkt b) iii) avsedda förmånsbehandlingen.

Datum för utfärdande av certifikat EUR.1 skall anges på den del av certifikatet EUR.1 som är avsedd för tullmyndigheten.

5. Om certifikat EUR.1 inte utfärdats vid utförseltillfället på grund av misstag, förbiseende eller särskilda omständigheter, kan certifikat undantagsvis utfärdas även efter utförseln av de varor som certifikatet avser.

Tullmyndigheten kan inte utfärda certifikat EUR.1 i efterhand utan att kontrollera att uppgifterna i exportörens ansökan överensstämmer med uppgifterna i motsvarande handlingar.

Certifikat EUR.17 som utfärdas i efterhand skall förses med en av följande anteckningar: "ISSUED RETROSPECTIVELY", "ANNETTU JÄLKIKÄTEEN", "UTFÄRDAT I EFTERHAND", "IZDOTS PEC PRECU EKSPORTA", "TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD" eller "ISLEISTAS RETROSPEKTYVIAI".

6. Om ett certifikat EUR.1 stulits, förlorats eller förstörts, kan exportören hos den tullmyndighet som utfärdat det begära ett duplikat upprättat på grundval av de utförselhandlingar som denna förfogar över. Det sålunda utfärdade duplikatet skall förses med en av följande anteckningar: "DUPLICATE", "KAKSOISKAPPALE", "DUPLIKAT", "DUBLIKATS", "DUPLIKAAT" eller "DUBLIKATAS".

Duplikatet, vilket skall dagtecknas samma dag som det ursprungliga certifikatet EUR.1, gäller från denna dag.

7. De anteckningar som avses i styckena 5 och 6 skall införas i rutan för "Anmärkningar" på certifikatet EUR.1.

8. Det är alltid möjligt att utbyta ett eller flera certifikat EUR.1 mot ett eller flera certifikat EUR.1, under förutsättning att detta sker hos den tullanstalt där varorna befinner sig.

9. I syfte att kontrollera att de i styckena 2

In such cases, the issue of the EUR.1 certificates is subject to the presentation of the evidence of origin issued or made out previously.

4. An EUR.1 certificate may be issued only where it can serve as the documentary evidence required for the purpose of implementing the preferential treatment provided for in this Protocol or the Protocols referred to in subparagraph (b) (iii) of paragraph 1 of Article 1.

The date of issue of the EUR.1 certificate must be indicated in the box on the EUR.1 certificate reserved for the customs authorities.

5. In exceptional circumstances an EUR.1 certificate may also be issued after exportation of the goods to which it relates if it was not issued at the time of exportation because of errors, involuntary omissions or special circumstances.

The customs authorities may issue an EUR.1 certificate retrospectively only after verifying that the particulars supplied in the exporter's application agree with those on the corresponding document.

EUR.1 certificates issued retrospectively must be endorsed with one of the following phrases: "ISSUED RETROSPECTIVELY", "ANNETTU JÄLKIKÄTEEN", "UTFÄRDAT I EFTERHAND", "IZDOTS PEC PRECU EKSPORTA", "TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD", or "ISLEISTAS RETROSPEKTYVIAI".

6. In the event of theft, loss or destruction of an EUR.1 certificate, the exporter may apply to the customs authorities which issued it for a duplicate to be made out on the basis of the export documents in their possession. The duplicate issued in this way must be endorsed with one of the following words: "DUPLICATE", "KAKSOISKAPPALE", "DUPLIKAT", "DUBLIKATS", "DUPLIKAAT" or "DUBLIKATAS".

The duplicate, which must bear the date of issue of the original EUR.1 certificate, shall take effect as from that date.

7. The endorsements referred to in paragraph 5 and 6 shall be inserted in the "Remarks" box on the EUR.1 certificate.

8. It shall always be possible to replace one or more EUR.1 certificates by one or more EUR.1 certificates, provided that this is done at the customs office where the goods are located.

9. For the purpose of verifying whether the

och 3 angivna villkoren är uppfyllda har tullmyndighet rätt att begära de handlingar som styrker detta eller att utföra den kontroll den finner påkallad.

10. Bestämmelserna i styckena 2—9 skall tillämpas i tillämpliga delar även på de ursprungsintyg som upprättas av godkända exportörer enligt villkoren i artikel 13.

Artikel 10

1. Certifikat EUR.1 utfärdas endast på skriftlig ansökan av exportören eller, på exportörens ansvar, av dennes befullmäktigade ombud. Denna ansökan skall göras på blankett enligt formulär i tillägg III till denna bilaga, och skall ifyllas i enlighet med denna.

2. Det åligger tullmyndighet i den exporterande staten att övervaka att den i stycke 1 avsedda blanketten blir vederbörligen ifylld. Den skall särskilt kontrollera att utrymmet avsett för varuslag fyllts i på ett sätt som utesluter varje möjlighet till tillägg i bedrägligt syfte. För detta ändamål skall vid beskrivning av varuslag utskrift ske utan mellanrum mellan raderna. Om utrymmet inte helt fyllts i, skall en horisontell linje dragas under den sista raden, och den icke ifyllda delen spärras.

3. Eftersom certifikat EUR.1 utgör bevis för tillämpningen av den i protokollet avsedda förmånsbehandlingen beträffande tullar och kvantitativa restriktioner, ankommer det på tullmyndighet i den exporterande staten att vidta nödvändiga åtgärder för undersökning av varornas ursprung och kontroll av övriga uppgifter på certifikatet.

4. När enligt artikel 9 stycke 5 ett certifikat EUR.1 utfärdas efter utförseln av de varor som certifikatet avser skall exportören i den i stycke 1 avsedda ansökan

— ange tid och plats för avsändandet av de varor som certifikatet EUR.1 avser;

— intyga att något certifikat EUR.1 ej utfärdats vid utförseln av ifrågavarande varor och ange orsakerna härtill.

5. Ansökan om certifikat EUR.1, liksom de ursprungsbevis som avses i artikel 9 stycke 3 andra punkten och mot vars uppvisande nytt

conditions stated in paragraphs 2 and 3 have been met, the customs authorities shall have the right to call for any documentary evidence or to carry out any check which they consider appropriate.

10. The provisions of paragraphs 2 to 9 above shall apply, mutatis mutandis, to the evidence of origin made out by approved exporters under the conditions set out in Article 13.

Article 10

1. An EUR.1 certificate shall be issued only on application having been made in writing by the exporter or, under the exporter's responsibility, by his authorized representative, on the form of which a specimen is given in Appendix III to this Annex, which shall be completed in accordance with this Annex.

2. It shall be the responsibility of the customs authorities of the exporting State to ensure that the form referred to in paragraph 1 is properly completed. In particular, they shall check whether the box reserved for the description of the goods has been completed in such a manner as to exclude any possibility of fraudulent additions. To this end, the description of the goods must be given without leaving any blank lines. Where the box is not completely filled, a horizontal line must be drawn below the last line of the description, the empty space being crossed through.

3. Since the EUR.1 certificate constitutes the documentary evidence for the application of the preferential tariff and quota arrangements laid down in the Protocol, it shall be the responsibility of the customs authorities of the exporting State to take any steps necessary to verify the origin of the goods and to check the other statements on the certificate.

4. When an EUR.1 certificate is issued within the meaning of paragraph 5 of Article 9 after goods to which it relates have actually been exported, the exporter must in the application referred to in paragraph 1:

— indicate the place and date of exportation of the goods to which the EUR.1 certificate relates,

— certify that no EUR.1 certificate was issued at the time of exportation of the goods in question and state the reasons.

5. Applications for EUR.1 certificates and the evidence of origin referred to in the second sub-paragraph of paragraph 3 of Article 9,

certifikat EUR.1 utfärdas, skall bevaras av tullmyndigheten i den exporterande staten under minst två år.

Artikel 11

1. Certifikat EUR.1 skall upprättas på blankett enligt formulär i tillägg III till denna bilaga. Blanketten skall tryckas på ett eller flera av de officiella språken i de avtalslutande staterna till detta protokoll eller på engelska. Certifikat EUR.1 skall upprättas på ett av dessa språk och i överensstämmelse med bestämmelserna i den exporterande statens interna lag; om det skrivs ut för hand, skall det fyllas i med bläck och med tryckbokstäver.

2. Certifikat EUR.1 skall ha formatet 210 x 297 mm. En tolerans på längden om högst plus 8 mm eller minus 5 mm kan tillåtas. Det papper som användes skall vara vitt och inte innehålla slipmassa, vara limmat för skrivändamål och väga minst 25 g/m². Det skall vara försett med guiljocherad botten i grön färg för att på mekanisk eller kemisk väg utförd förfalskning skall bli synlig.

3. De avtalslutande staterna till detta protokoll kan förbehålla sig rätten till tryckning av certifikat EUR.1 eller anförtro denna åt tryckerier som godkänts av dem. I sistnämnda fall skall på varje certifikat EUR.1 finnas uppgift om godkännande. Varje certifikat EUR.1 skall förses med uppgift om tryckeriets namn och adress eller med tecken som möjliggör identifiering av tryckeriet. För särskiljande av certifikaten skall varje certifikat dessutom genom tryck eller på annat sätt förses med serienummer.

Artikel 12

1. Certifikat EUR.1 skall inom fyra månader, räknat från den dag då det utfärdats av tullmyndighet i den exporterande staten, inges till den tullanstalt i den importerande staten där varorna anmäles enligt där gällande bestämmelser. Myndigheten kan begära att certifikatet översättes. Den kan vidare kräva att importanmälan kompletteras med en försäkran av importören att varorna uppfyller de villkor som uppställts för tillämpning av protokollet.

2. Utan inskränkning av artikel 5 stycke 5 skall, på begäran av den som anger varan till

upon presentation of which new EUR.1 certificates are issued, must be preserved for at least two years by the customs authorities of the exporting State.

Article 11

1. EUR.1 certificates shall be made out on the form, a specimen of which is given in Appendix III to this Annex. This form shall be printed in one or more of the official languages of the States Parties to this Protocol or in English. EUR.1 certificates shall be made out in one of those languages and in accordance with the provisions of the domestic law of the exporting State; if they are handwritten, they shall be completed in ink in capital letters.

2. The EUR.1 certificate shall be 210 x 297 millimetres. A tolerance of up to plus 8 millimetres or minus 5 millimetres in the length may be allowed. The paper used shall be white-sized writing paper not containing mechanical pulp and weighing not less than 25 grammes per square metre. It shall have a printed green guilloche pattern background making any falsification by mechanical or chemical means apparent to the eye.

3. The States Parties to this Protocol may reserve the right to print the EUR.1 certificates themselves or may have them printed by printers approved by them. In the latter case, each EUR.1 certificate must include a reference to such approval. Each EUR.1 certificate must bear the name and address of the printer or a mark by which the printer can be identified. It shall also bear a serial number, whether or not printed, by which it can be identified.

Article 12

1. An EUR.1 certificate must be submitted, within four months of the date of issue by the customs authorities of the exporting State, to the customs authorities of the importing State where the goods are entered, in accordance with the procedures laid down by the State. The said authorities may require a translation of a certificate. They may also require the import declaration to be accompanied by a statement from the importer to the effect that the goods meet the conditions required for the implementation of the Protocol.

2. Without prejudice to paragraph 5 of Article 5, where, at the request of the person

förtullning, en isärtagen eller icke hopsatt vara hänförlig till kapitel 84 eller 85 i det harmoniserade systemet, vilken importeras i flera sändningar på villkor som fastställs av behörig myndighet, anses utgöra en enda vara, och ett certifikat EUR.1 som omfattar den kompletta varan kan uppvisas vid importen av den första delsändningen.

3. Certifikat EUR.1 som inges till tullmyndighet i den importerande staten efter utgången av den tidsfrist som anges i stycke 1 kan godtas som grund för förmånsbehandling, om underlåtenheten att iaktta fristen beror på force majeure eller på exceptionella omständigheter.

Tullmyndighet i den importerande staten kan även i andra fall då certifikat avlämnats för sent godta certifikat EUR.1, förutsatt att varan anmälts hos myndigheten före utgången av nämnda tidsfrist.

4. Mindre skiljaktigheter mellan uppgifterna i certifikat EUR.1 och uppgifterna i de dokument som ingivits till tullanstalten i syfte att uppfylla formaliteterna för import av varorna medför inte i och för sig att certifikatet blir ogiltigt, förutsatt att det vederbörligen fastställs att certifikatet svarar mot varorna.

5. Certifikat EUR.1 skall bevaras av tullmyndigheten i den importerande staten enligt de regler som gäller där.

6. För att styrka att villkoren i artikel 7 uppfyllts skall för tullmyndighet i den importerande staten företas antingen:

a) en transporthandling som utfärdats i exportlandet och som täcker transporten genom transitlandet; eller

b) ett intyg utfärdat av tullmyndighet i transitlandet innehållande:

- en noggrann varubeskrivning;
- datum för varornas lossning och omlastning samt, i förekommande fall, fartygens namn;
- intyg om de villkor under vilka varorna befunnit sig i transitlandet,

c) eller, i avsaknad härav, andra handlingar som styrker att villkoren är uppfyllda.

declaring the goods at customs, a dismantled or non-assembled article falling within Chapter 84 or 85 of the Harmonized System is imported by instalments under the conditions laid down by the competent authorities, it shall be considered to be a single article and an EUR.1 certificate may be submitted for the whole article upon importation of the first instalment.

3. An EUR.1 certificate which is submitted to the customs authorities of the importing State after the final date for presentation specified in paragraph 1 may be accepted for the purpose of applying preferential treatment, where the failure to submit the certificate by the final date set is due to force majeure or exceptional circumstances.

In other cases of belated presentation, the customs authorities of the importing State may accept the EUR.1 certificates where the goods have been submitted to them before the said final date.

4. The discovery of slight discrepancies between the statements made in the EUR.1 certificate and those made in the documents submitted to the customs office for the purpose of carrying out the formalities for importing the goods shall not ipso facto render the certificate null and void, provided it is duly established that the certificate corresponds to the goods.

5. EUR.1 certificates shall be preserved by the customs authorities of the importing State in accordance with the rules in force in that State.

6. Proof that the conditions set out in Article 7 have been met shall be provided by submission to the customs authorities of the importing State of either:

(a) a single supporting transport document, made out in the exporting State, under the cover of which the transit country has been crossed; or

(b) a certificate issued by the customs authorities of the transit country containing:

- an exact description of the goods,
- the date of unloading and reloading of the goods and, where applicable, the names of the ships,
- certified proof of the conditions under which the goods have stayed in the transit country;

(c) or, failing these, any substantiating documents.

Artikel 13

1. Utan hinder av artikel 9 styckena 1 till 7 och artikel 10 styckena 1, 4 och 5 kan en förenklad procedur för utfärdande av ursprungsbevis tillämpas på de villkor som anges i följande bestämmelser.

2. Tullmyndigheterna i den exporterande staten kan ge exportör, i det följande benämnd "godkänd exportör", som ofta exporterar varor för vilka certifikat EUR.1 kan utfärdas, och som lämnar de garantier som tullmyndigheterna anser nödvändiga för att styrka varornas ursprungskaraktär, tillstånd att vid exporttillfället för tullanstalten i den exporterande staten ej behöva uppvisa vare sig varorna eller ansökan om certifikat EUR.1 för dessa varor för att erhålla certifikat EUR.1 enligt villkoren i artikel 9 styckena 1 till 4.

3. Tullmyndigheten kan dessutom ge en godkänd exportör tillstånd att utfärda certifikat EUR.1 som gäller för en längsta period av ett år från dagen för utfärdandet, i det följande benämnt "LT-certifikat". Tillstånd skall ges endast om ursprungskaraktären på de varor som kommer att exporteras förväntas bli oförändrad under LT-certifikatets giltighetstid. Om någon vara ej längre omfattas av LT-certifikatet skall den godkände exportören omedelbart underrätta den tullmyndighet som utfärdat tillståndet.

När den förenklade proceduren tillämpas, kan tullmyndigheterna i den exporterande staten föreskriva användning av certifikat EUR.1 försedda med ett särskiljande tecken genom vilket de kan identifieras.

4. Tullmyndigheterna skall i tillståndet som avses i styckena 2 och 3 föreskriva att ruta 11 "Tullmyndighetens intyg" på certifikatet EUR.1 skall:

a) antingen i förväg förses med avtryck av stämpel av behörig tullanstalt i den exporterande staten och med underskrift, handskreven eller ej, av tjänsteman på sagda tullanstalt, eller

b) av den godkände exportören förses med avtryck av en speciell stämpel som är godkänd av tullmyndigheterna i den exporterande staten och av utseende som framgår av tillägg V till denna bilaga. Denna stämpel kan tryckas på blanketten.

Article 13

1. Notwithstanding paragraphs 1 to 7 of Article 9 and paragraphs 1, 4, and 5 of Article 10, a simplified procedure for the issue of the documentation relating to the evidence of origin shall be applicable under the terms of the provisions set out below.

2. The customs authorities in the exporting State may authorize an exporter, hereinafter referred to as "approved exporter", who makes frequent shipments for which EUR.1 certificates may be issued, and who offers to the satisfaction of the customs authorities all guarantees necessary to verify the originating status of the goods, not to submit to the customs office in the exporting State at the time of export either the goods or the application for an EUR.1 certificate relating to those goods, for the purpose of obtaining an EUR.1 certificate under the conditions laid down in paragraphs 1 to 4 of Article 9.

3. In addition, the customs authorities may authorize an approved exporter to draw up EUR.1 certificates, valid for a maximum period of one year from the date of issue, hereinafter referred to as "LT certificates". The authorization shall be granted only where the originating status of the goods to be exported is expected to remain unchanged for the period of validity of the LT certificate. If any goods are no longer covered by the LT certificate, the approved exporter shall immediately inform the customs authorities who gave the authorization.

Where the simplified procedure applies, the customs authorities of the exporting State may prescribe the use of EUR.1 certificates bearing a distinctive sign by which they may be identified.

4. The authorization referred to in paragraphs 2 and 3 shall stipulate, at the choice of customs authorities, that Box 11, "Customs endorsement", of the EUR.1 certificate must:

(a) either be endorsed beforehand with the stamp of the competent customs office of the exporting State and the handwritten or non-handwritten signature of an official of that office; or

(b) be endorsed by the approved exporter with a special stamp which has been approved by the customs authorities of the exporting State and corresponds to the specimen given in Appendix V to this Annex; this stamp may be preprinted on the form.

Ruta 11 "Tullmyndighetens intyg" på certifikat EUR.1 skall, om så erfordras, fyllas i av den godkände exportören.

5. I de fall som avses i stycke 4 a) skall ruta 7 "Anmärkningar" på certifikatet EUR.1 föras med en av följande anteckningar: "Simplified procedure", "Yksinkertaistettu menettely", "Förenklad procedur", "Vienkarsotá procedura", "Lihtsustatud protseduur" eller "Supaprastinta procedura". Godkänd exportör skall i förekommande fall i ruta 13 "Begäran om kontroll" på certifikat EUR.1 ange namn och adress på den tullmyndighet som är behörig att kontrollera certifikatet.

6. I det fall som avses i stycke 3 skall den godkände exportören också i ruta 7 på certifikatet EUR.1 göra en av följande anteckningar:

"LT certificate valid until . . .",
 "LT-todistus voimassa ...saakka",
 "LT-certifikat giltigt till ...",
 "LT-sertifikaats ir speka lidz ...",
 "Pikaajaline sertifikaat kehtivusega kuni ...",
 "LT sartifikatas galioja iki ...",
 (datum anges med siffror),

och en hänvisning till det tillstånd enligt vilket det ifrågavarande LT-certifikatet har utfärdats.

Den godkände exportören behöver inte ange i rutorna 8 och 9 på LT-certifikatet kollinans märke och nummer, antal och slag, bruttovikt (kg) eller annat mått (liter, m³, etc.). Ruta 8 skall dock innehålla en beskrivning och benämning av varorna som är tillräckligt noggrann för att de skall kunna identifieras.

7. Utan hinder av artikel 12 styckena 1 och 3 skall LT-certifikat avlämnas till importtullanstalten vid eller före den första importen av någon vara som det avser. Om importören förtullar varorna vid skilda tullanstalter i den importerande staten kan tullmyndigheterna begära att han avlämnar en kopia av LT-certifikatet till varje tullanstalt.

8. Om ett LT-certifikat har avlämnats till tullmyndigheterna skall, under LT-certifikatets giltighetstid, bevis om importvarornas ursprungskaraktär lämnas genom fakturor som uppfyller följande villkor:

a) Om en faktura upptar både varor som har ursprung i Finland, Lettland, Estland eller Litauen och icke-ursprungsvaror, skall expor-

Box 11, "Customs endorsement", of the EUR.1 certificate shall be completed if necessary by the approved exporter.

5. In the cases referred to in paragraph 4 (a), one of the following phrases shall be entered in Box 7, "Remarks", of the EUR.1 certificate: "Simplified procedure", "Yksinkertaistettu menettely", "Förenklad procedur", "Vienkarsotá procedura", "Lihtsustatud protseduur" or "Supaprastinta procedura". The approved exporter shall if necessary indicate in Box 13, "Request for verification", the name and address of the customs authority competent to verify the EUR.1 certificate.

6. In the case referred to in paragraph 3, the approved exporter shall also enter in box 7 of the EUR.1 certificate one of the following phrases:

"LT" certificate valid until ...",
 "LT-todistus voimassa ... saakka",
 "LT-certifikat giltigt till ...",
 "LT-sertifikaats ir speka lidz ...",
 "Pikaajaline sertifikaat kehtivusega kuni ...",
 "LT sartifikatas galioja iki ...",
 (date indicated in numerals),

and a reference to the authorization under which the relevant LT certificate has been issued.

The approved exporter shall not be required to refer in Box 8 and Box 9 of the LT certificate to the marks and numbers and number and kind of packages and the gross weight (kg) or other measures (litres, m³, etc.). Box 8 must, however, contain a description and designation of the goods which is sufficiently precise to allow for their identification.

7. Notwithstanding paragraphs 1 and 3 of Article 12, the LT certificate must be submitted to the customs office of import at or before the first importation of any goods to which it relates. When the importer carries out the customs clearance at several customs offices in the State of importation, the customs authorities may request him to produce a copy of the LT certificate to all of those offices.

8. Where an LT certificate has been submitted to the customs authorities, the evidence of the originating status of the imported goods shall, during the validity of the LT certificate, be given by invoices which satisfy the following conditions:

(a) when an invoice includes both goods originating in Finland, Latvia, Estonia or Lithuania and non-originating goods, the ex-

tören klart skilja de två kategorierna varor åt i fakturan.

b) Exportören skall på varje faktura ange numret på det LT-certifikat som omfattar varorna och certifikatets sista giltighetsdag samt varornas ursprungsland eller -länder.

Exportörens uppgift på fakturan om LT-certifikatets nummer och angivande av ursprungsland utgör en deklaration om att varorna uppfyller villkoren i denna bilaga för att uppnå förmånsberättigad ursprungskaraktär i handel mellan de avtalsslutande staterna till detta protokoll.

Tullmyndigheterna i den exporterande staten kan begära att de uppgifter som enligt ovanstående bestämmelser skall framgå av fakturan skall åtföljas av handskrivna namnteckning och att den undertecknandes namn förtydligas genom textning eller med maskinskrift.

c) Varubeskrivningen och varubenämningen på fakturan skall vara tillräckligt detaljerad för att klart utvisa att varorna är upptagna på det LT-certifikat till vilket fakturan hänvisar.

d) Fakturorna kan endast utfärdas för varor som exporteras under det ifrågasvarande LT-certifikatets giltighetstid. De kan dock företes för importtullanstaten inom fyra månader från den dag då de utfärdats av exportören.

9. Inom ramen för den förenklade proceduren får fakturor som uppfyller villkoren i denna artikel utfärdas och/eller överförs med användning av telekommunikation eller metoder för elektronisk databehandling. Sådana fakturor skall godtas av tullmyndigheten i den importerande staten som bevis för de importerade varornas ursprungskaraktär enligt den procedur som föreskrivs av tullmyndigheten där.

10. Om tullmyndigheten i den exporterande staten finner att något certifikat och/eller någon faktura som utfärdats enligt bestämmelserna i denna artikel inte gäller med avseende på någon vara som levererats, skall den omedelbart underrätta tullmyndigheten i den importerande staten om detta.

11. Tullmyndigheterna kan ge en godkänd exportör tillstånd att, i stället för certifikat EUR.1, utfärda fakturor innehållande den deklaration som finns intagen i tillägg IV till denna bilaga.

Av godkänd exportör upprättad deklaration

porter shall distinguish clearly between these two categories;

(b) the exporter shall state on each invoice the number of the LT certificate which covers the goods and the date of expiry of the certificate and the name(s) of the country or countries in which the goods originate.

The statement on the invoice made by the exporter of the number of the LT certificate with the indication of the country of origin shall constitute a declaration that the goods fulfil the conditions laid down in this Annex for the acquisition of preferential origin status in trade between the States Parties to this Protocol.

The customs authorities of the exporting State may require that the entries, which, under the above provisions, must appear on the invoice, be supported by the manuscript signature followed by the name of the signatory in clear script;

(c) the description and the designation of the goods on the invoice shall be in sufficient detail to show clearly that the goods are also listed on the LT certificate to which the invoice refers;

(d) the invoices can be made out only for the goods exported during the period of validity of the relevant LT certificate. They may, however, be produced at the import customs office within four months of the date of their being made out by the exporter.

9. In the framework of the simplified procedures, invoices which satisfy the conditions of this Article may be made out and/or transmitted using telecommunications or electronic data processing methods. Such invoices shall be accepted by the customs of the importing State as evidence of the originating status of the goods imported in accordance with the procedures laid down by the customs authorities there.

10. Should the customs authorities of the exporting State identify that a certificate and/or invoice issued under the provisions of this Article is invalid in relation to any goods supplied, they shall immediately notify the customs authorities of the importing State of the facts.

11. The customs authorities may authorize an approved exporter to make out invoices bearing the declaration given in Appendix IV to this Annex in place of EUR.1 certificates.

The declaration made by the approved ex-

på faktura skall avges på något av de officiella språken i de avtalsslutande staterna till detta protokoll eller på engelska. Den skall under-tecknas för hand och skall vara försedd med antingen:

a) en anteckning om det tillståndsnummer som tilldelats den godkände exportören, eller

b) ett av den godkände exportören anbringat avtryck av den speciella stämpel som avses i stycke 4 b) och som godkänts av tullmyndigheterna i den exporterande staten. Denna stämpel kan tryckas i förväg på fakturan.

12. Tullmyndigheterna i den exporterande staten får dock ge en godkänd exportör tillstånd att inte underteckna uppgift enligt stycke 8 b) eller den deklaration som avses i stycke 11 och som upprättats på fakturan, om sådana fakturor utfärdas och/eller överförs med användning av telekommunikation eller elektronisk databehandlingsmetod.

Nämnda tullmyndigheter skall fastställa de villkor som skall gälla för tillämpning av detta stycke och kan, om de behöver det, begära en skriftlig förbindelse av den godkände exportören att denne inkläder sig fullt ansvar för sådan uppgift och deklaration som om de hade undertecknats för hand av honom.

13. Tullmyndigheterna skall i de tillstånd som avses i styckena 2, 3 och 11 särskilt ange:

a) de villkor som skall gälla för ansökningarna om certifikat EUR.1 eller LT-certifikat eller för upprättande av ursprungsdeklaration på faktura;

b) de villkor som skall gälla för hur dessa ansökningar liksom en kopia av fakturor med hänvisning till ett LT-certifikat och av fakturor innehållande exportörsdeklaration skall bevaras under minst två år. I fråga om LT-certifikat eller fakturor med hänvisning till LT-certifikat börjar denna period den dag då LT-certifikatets giltighet upphör. Dessa bestämmelser gäller även certifikat EUR.1, LT-certifikat och fakturor med hänvisning till LT-certifikat samt fakturor innehållande exportörsdeklaration, vilka använts som underlag vid utfärdande av andra ursprungsbevis enligt villkoren i artikel 9 stycke 3 andra punkten.

14. Tullmyndigheten i den exporterande staten kan utesluta vissa varukategorier från de lättnader som anges i styckena 2, 3 och 11.

porter on the invoice shall be made out in one of the official languages of the Parties to this Protocol or in English. It shall be signed in manuscript and must either:

(a) have a reference to the approved exporter's authorization number, or

(b) be endorsed by the approved exporter with the special stamp referred to in paragraph 4 (b) which has been approved by the customs authorities of the exporting State. This stamp may be preprinted on the invoice.

12. However, the customs authorities in the exporting State may authorize an approved exporter not to sign the statement in paragraph 8 (b) or the declaration referred to in paragraph 11 given on the invoice, when such invoices are made out and/or transmitted using telecommunications or electronic data processing methods.

The said customs authorities shall lay down conditions for the implementation of this paragraph, including, if they so require, a written undertaking from the approved exporter, that he accepts full responsibility for such statement and declaration as if they had in fact been signed in manuscript by him.

13. In the authorizations referred to in paragraphs 2, 3 and 11 the customs authorities shall specify in particular:

(a) the conditions under which the applications for EUR.1 certificates or for LT certificates are made or under which the declaration concerning the origin of the goods is made on the invoice;

(b) the conditions under which these applications, as well as a copy of the invoices referring to an LT certificate and of the invoices bearing the exporter's declaration, are kept for at least two years. In the case of LT certificates or invoices referring to an LT certificate, this period shall begin from the date of expiry of validity of the LT certificate. These provisions shall also apply to the EUR.1 certificates or LT certificates and the invoices referring to an LT certificate, as well as to invoices bearing the exporter's declaration, having served as the basis for the issue of other evidence of origin, used under the conditions laid down in the second sub-paragraph of paragraph 3 of Article 9.

14. The customs authorities in the exporting State may declare certain categories of goods ineligible for the special treatment provided for in paragraphs 2, 3 and 11.

15. Tullmyndigheterna skall inte meddela tillstånd som avses i styckena 2, 3 och 11 till exportör som inte lämnar alla erforderliga garantier.

Tullmyndigheterna kan när som helst återkalla tillstånd. Så skall ske när den godkände exportören inte längre uppfyller villkoren eller lämnar nämnda garantier.

16. Godkänd exportör kan åläggas att informera tullmyndigheterna, i överensstämmelse med de föreskrifter som dessa fastställer, beträffande vara som han avser att exportera, så att behörig tullanstalt ges tillfälle att företa den kontroll som den finner nödvändig före varans avsändande.

17. Bestämmelserna i denna artikel skall ej medföra inskränkning i tillämpningen av reglerna som gäller hos parterna till detta protokoll i fråga om tullformaliteter och användande av tuldokument.

Artikel 14

Den deklaration som avses i artikel 8 stycke 1 c) skall avges av exportören i den form som anges i tillägg IV till denna bilaga på något av de officiella språken i de avtalslutande staterna till detta protokoll eller på engelska. Den skall skrivas med maskin eller stämplas och undertecknas för hand. Exportören skall under minst två år bevara en kopia av fakturan som innehåller den nämnda deklarationen.

Artikel 15

1. Exportören eller dennes ombud skall till sin ansökan om certifikat EUR.1 foga de handlingar som är ägnade att styrka att certifikat EUR.1 kan utfärdas för de varor som skall exporteras.

Han skall vara beredd att, på begäran av vederbörlig myndighet, förete den bevisning som denna anser nödvändig för att fastställa riktigheten av de till tariffbehandling berättigade varornas ursprungskaraktär och skall godta varje kontroll från myndigheten av bokföringen och omständigheterna kring framställningen av de ovannämnda varorna.

2. Exportörer skall bevara de handlingar som avses i stycke 1 under minst två år.

3. Bestämmelserna i styckena 1 och 2 skall i tillämpliga delar även tillämpas vid användning av de procedurer som fastställts i artikel 13

15. The customs authorities shall refuse the authorizations referred to in paragraphs 2, 3 and 11 to exporters who do not offer all the guarantees which they consider necessary.

The customs authorities may withdraw the authorizations at any time. They must do so where the conditions of approval are no longer satisfied or the approved exporter no longer offers those guarantees.

16. The approved exporter may be required to inform the customs authorities, in accordance with the rules which they lay down, of goods to be dispatched by him, so that the competent customs office may make any verification it thinks necessary before the dispatch of the goods.

17. The provisions of this Article shall not prejudice application of the rules of the Parties to this Protocol on customs formalities and the use of customs documents.

Article 14

The declaration referred to in paragraph 1 (c) of Article 8 shall be made out by the exporter in the form given in Appendix IV to this Annex in one of the official languages of the Parties to this Protocol or in English. It shall be typed or stamped and signed by hand. The exporter must keep a copy of the invoice bearing the said declaration for at least two years.

Article 15

1. The exporter or his representative shall submit with his request for an EUR.1 certificate any appropriate supporting document proving that the goods to be exported qualify for the issue of an EUR.1 certificate.

He shall undertake to submit at the request of the appropriate authorities, any supplementary evidence they may require for the purpose of establishing the correctness of the originating status of the goods eligible for tariff treatment and shall undertake to agree to any inspection of his accounts and to any check on the processes of the obtaining of the above goods, carried out by the said authorities.

2. Exporters must keep for at least two years the supporting documents referred to in paragraph 1.

3. The provisions of paragraphs 1 and 2 shall apply mutatis mutandis in the case of the use of the procedures laid down in paragraphs

styckena 2 och 3 och den deklaration som avses i artikel 8 stycke 1 b) och 1 c).

Artikel 16

1. Varor, vilka sänts från Finland eller från Lettland till en utställning i annat land än Finland, Lettland, Estland eller Litauen och vilka efter utställningen sålts för att införas till Lettland eller till Finland, skall vid införseln anses berättigade till förmånsbehandling enligt protokollet, om varorna uppfyller i denna bilaga uppställda villkor för att anses ha ursprung i Finland eller i Lettland och om för tullmyndigheterna på ett tillfredsställande sätt styrkes

a) att en exportör har sänt varorna från Finland eller från Lettland till utställningslandet och utställt dem där;

b) att denne exportör har sålt varorna eller överlåtit dem till en mottagare i Lettland eller i Finland;

c) att varorna under utställningen eller omedelbart därefter har sänts till Lettland eller till Finland i det skick vari de sänts till utställningen;

d) att varorna, sedan de sänts till utställningen, inte har använts för annat ändamål än demonstration på denna utställning.

2. Certifikat EUR.1 skall i vanlig ordning inges till tullmyndigheterna. Utställningens namn och adress skall anges i certifikatet. Vid behov kan ytterligare handlingar begäras för att styrka varornas karaktär och de omständigheter under vilka de utställts.

3. Bestämmelserna i stycke 1 är tillämpliga på alla handels-, industri-, jordbruks- och hantverksutställningar samt på mässor eller offentliga visningar av liknande karaktär under vilka varorna förblir under tullkontroll, dock med undantag av sådana som i privat syfte anordnas i butiker eller affärslokaler för försäljning av utländska varor.

Artikel 17

1. För att säkra en riktig tillämpning av bestämmelserna i denna avdelning skall Finland och Lettland lämna varandra ömsesidigt bistånd genom sina tullmyndigheter för kontroll av äktheten och riktigheten av certifikat

2 and 3 of Article 13 and of the declarations referred to in paragraphs 1(b) and 1(c) of Article 8.

Article 16

1. Goods sent from Finland or from Latvia for exhibition in a country other than Finland, Latvia, Estonia or Lithuania and sold after the exhibition for importation into Latvia or into Finland shall benefit on importation from the provisions of this Protocol on condition that the goods meet the requirements of this Annex entitling them to be recognized as originating in Finland or in Latvia and provided that it is shown to the satisfaction of the customs authorities that:

(a) an exporter has consigned these goods from Finland or from Latvia to the country in which the exhibition is held and has exhibited them there;

(b) the goods have been sold or otherwise disposed of by that exporter to someone in Latvia or in Finland;

(c) the goods have been consigned during the exhibition or immediately thereafter to Latvia or to Finland in the state in which they were sent for exhibition;

(d) the goods have not, since they were consigned for exhibition, been used for any purpose other than demonstration at the exhibition.

2. An EUR.1 certificate must be produced to the customs authorities in the normal manner. The name and address of the exhibition must be indicated thereon. Where necessary, additional documentary evidence of the nature of the goods and the conditions under which they have been exhibited may be required.

3. Paragraph 1 shall apply to any trade, industrial, agricultural or crafts exhibition, fair or similar public show or display which is not organized for private purposes in shops or business premises with a view to the sale of foreign goods, and during which the goods remain under customs control.

Article 17

1. In order to ensure the proper application of this Title, Finland and Latvia shall assist each other through their respective customs administrations, in checking the authenticity and accuracy of EUR.1 certificates, including

EUR.1, inbegripet sådana som utfärdats enligt artikel 9 stycke 3, liksom av exportörsdeklarationer på fakturor.

2. Den blandade kommissionen skall vara behörig att fatta de beslut som erfordras för att formerna för det administrativa samarbetet skall kunna tillämpas i vederbörlig tid i Finland eller i Lettland.

3. Tullmyndigheterna i Finland och Lettland skall delge varandra provtryck av de stämplarsom användes av deras tullanstalter vid utfärdande av certifikat EUR.1.

4. Den som upprättar eller låter upprätta handling innehållande oriktiga uppgifter i syfte att erhålla förmånsbehandling för en vara skall träffas av påföljd.

5. Finland och Lettland skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att undvika att varor som omfattas av ett certifikat EUR.1 och som under transporten befinner sig i en frizon inom deras område blir föremål för utbyte eller annan behandling än sedvanlig åtgärd avsedd att bevara dem i oförändrat skick.

6. När varor med ursprung i Finland eller i Lettland, vilka importerats till en frizon med stöd av certifikat EUR.1, undergår behandling eller bearbetning skall behörig tullmyndighet utfärda nytt certifikat EUR.1 på ansökan av exportören, om den behandling eller bearbetning varorna undergått uppfyller bestämmelserna i denna bilaga.

Artikel 18

1. Kontroll i efterhand av certifikat EUR.1 eller av exportörsdeklarationer på fakturor skall utföras stickprovsvis eller varje gång tullmyndighet i den importerande staten har anledning betvivla dokumentens äkthet eller riktigheten av uppgifterna om ifrågavarande varors ursprung.

2. Vid tillämpning av bestämmelserna i stycke 1 skall tullmyndigheten i den importerande staten återsända certifikat EUR.1 och fakturan, om sådan avlämnats, eller faktura med hänvisning till LT-certifikat, eller faktura med exportörsdeklaration eller kopia av dessa dokument, till tullmyndigheten i den exporterande staten och, i förekommande fall, ange de skäl med avseende på innehåll och form som föranleder undersökningen.

Tullmyndigheten skall, till stöd för begäran

those issued under paragraph 3 of Article 9 and the exporters' declarations made on invoices.

2. The Joint Commission shall be authorized to take any decisions necessary for the methods of administrative co-operation to be applied in due time in Finland or in Latvia.

3. The customs authorities of Finland or Latvia shall provide each other, with specimen impressions of stamps used in their customs offices for the issue of EUR.1 certificates.

4. Penalties shall be imposed on any person who draws up, or causes to be drawn up, a document which contains incorrect particulars for the purpose of obtaining a preferential treatment for goods.

5. Finland and Latvia shall take all necessary steps to ensure that goods traded under cover of an EUR.1 certificate, which in the course of transport use a free zone situated in their territory, are not substituted by other goods and that they do not undergo handling other than normal operations designed to prevent their deterioration.

6. When products originating in Finland or in Latvia and imported into a free zone under cover of an EUR.1 certificate undergo treatment or processing, the customs authorities concerned must issue a new EUR.1 certificate at the exporter's request if the treatment or processing undergone is in conformity with the provisions of this Annex.

Article 18

1. Subsequent verifications of EUR.1 certificates and of exporters' declarations made on invoices shall be carried out at random or whenever the customs authorities of the importing State have reasonable doubt as to the authenticity of the document or the accuracy of the information regarding the true origin of the goods in question.

2. For the purposes of implementing the provisions of paragraph 1, the customs authorities of the importing State shall return the EUR.1 certificate and the invoice, if it has been submitted, or the invoice referring to an LT certificate, or the invoice bearing the exporter's declaration or a copy of those documents, to the customs authorities of the exporting State, giving where appropriate, the reasons of substance or form for an inquiry.

The customs authorities shall forward, in

om kontroll i efterhand, lämna alla handlingar och upplysningar som erhållits och som ger anledning att anta att uppgifterna på certifikatet EUR.1 eller fakturan är oriktiga.

Om tullmyndigheten i den importerande staten beslutar att uppskjuta tillämpningen av bestämmelserna i protokollet i avvaktan på resultatet av kontrollen skall den erbjuda importören att varorna utlämnas, med förbehåll för de säkerhetsåtgärder som bedöms nödvändiga.

3. Resultatet av efterhandskontrollen skall snarast möjligt delges tullmyndigheten i den importerande staten. Svaret skall göra det möjligt att avgöra om de handlingar som återsänts enligt stycke 2 avser de varor som faktiskt exporterats, och om dessa är berättigade till förmånsbehandling.

Twister som inte kunnat regleras mellan tullmyndigheten i den importerande staten och tullmyndigheten i den exporterande staten eller som innebär en fråga om tolkning av denna bilaga skall underställas underkommittén för tull- och ursprungsfrågor som avses i artikel 26. Beslut tas av den blandade kommissionen.

För efterhandskontroll av certifikat EUR.1 skall expordokument, eller kopior av certifikat EUR.1 som ersätter dem, bevaras av tullmyndigheten i den exporterande staten under minst två år.

AVDELNING III

Slutbestämmelser

Artikel 19

Finland och Lettland skall vidta de åtgärder som erfordras för att bestämmelserna i detta protokoll skall genomföras.

Artikel 20

Tilläggen till denna bilaga utgör en integrerad del därav.

Artikel 21

Varor, som uppfyller de i avdelning I angivna villkoren och vilka på dagen för protokollets ikraftträdande antingen är under transport

support of the request for a posteriori verification, any documents and information that have been obtained suggesting that the particulars given on the EUR.1 certificate or the invoice are inaccurate.

If the customs authorities of the importing State decide to suspend the provisions of the Protocol while awaiting the results of the verification, they shall offer to release the goods to the importer subject to any precautionary measures judged necessary.

3. The customs authorities of the importing State shall be informed of the results of the verification as soon as possible. These results must be such as to make it possible to determine whether the documents returned under paragraph 2 apply to the goods actually exported, and whether these goods can, in fact, qualify for application of the preferential arrangements.

Where such disputes cannot be settled between the customs authorities of the importing State and those of the exporting State or where they raise a question as to the interpretation of this Annex they shall be submitted to the Sub-Committee on customs and origin matters referred to in Article 26. The decisions shall be taken by the Joint Commission.

For the purpose of the subsequent verification of EUR.1 certificates, the customs authorities of the exporting State must keep the export documents, or copies of EUR.1 certificates used in place thereof, for at least two years.

TITLE III

Final provisions

Article 19

Finland and Latvia shall each take the steps necessary to implement this Annex.

Article 20

The Appendixes to this Annex shall form an integral part thereof.

Article 21

Goods which conform to the provisions of Title I and which on the date of entry into force of the Protocol are either being trans-

eller i Finland eller i Lettland är underkastade gällande regler om tillfälliga lager, tullager eller frizoner, kan komma i åtnjutande av förmånerna enligt protokollet, förutsatt att ett ursprungsintyg, utfärdat i efterhand, samt handlingar som styrker transportförhållandena uppvisas för tullmyndigheten i den importerande staten inom fyra månader från nämnda dag.

Artikel 22

Finland och Lettland åtar sig att vidta erforderliga åtgärder för att de certifikat EUR.1, som deras tullmyndigheter är behöriga att utfärda vid tillämpningen av detta protokoll, utfärdas enligt bestämmelserna i detta protokoll. De åtar sig även att säkerställa det administrativa samarbete som är nödvändigt för detta ändamål, särskilt för att kontrollera hur varor, som omfattas av bestämmelserna i detta protokoll, har transporterats och var de har befunnit sig.

Artikel 23

1. Varor av de slag som omfattas av protokollet och som har använts som material vid tillverkning av varor för vilka certifikat EUR.1, LT-certifikat eller fakturor med hänvisning till LT-certifikat eller en faktura med exportörsdeklaration utfärdas eller upprättas, får bli föremål för tullrestitutions eller åtnjuta befrielse från tull i någon form endast om de har ursprung i Finland, Lettland, Estland eller Litauen.

2. Med uttrycket "tull" avses i denna artikel även avgifter med samma verkan som tull.

Artikel 24

(Denna bilaga innehåller inte någon artikel 24.)

Artikel 25

1. Ursprungsvaror enligt denna bilaga skall vid import till Lettland anses berättigade till förmånsbehandling enligt protokollet även mot avlämnande av ett certifikat EUR.1 utfärdat av tullmyndighet i Estland eller Litauen i vilken införts uttrycket "Application Article 25" och bestyrkts med stämpel av denna.

2. När varor som tidigare importerats till Lettland åtföljda av ursprungsbevis som avses i

ported or are being held in Finland or in Latvia in temporary storage, in bonded warehouses or in free zones, may be accepted as originating products subject to the submission, within four months from that date, to the customs authorities of the importing State of an evidence of origin, drawn up retrospectively, and of any documents that provide supporting evidence of the conditions of transport.

Article 22

Finland and Latvia undertake to introduce measures necessary to ensure that the EUR.1 certificates which their customs authorities are authorized to issue in pursuance of this Protocol are issued under the conditions laid down by this Protocol. They also undertake to provide the administrative co-operation necessary for this purpose, in particular to check on the itinerary of goods traded under this Protocol and the places in which they have been held.

Article 23

1. Products which are of the kind to which the Protocol applies, and which are used in the manufacture of products for which an EUR.1 certificate, an LT certificate or the invoices referring to the LT certificate, or an invoice bearing the exporter's declaration are issued or completed, can only be the subject of drawback of customs duty or benefit from an exemption of customs duty of whatever kind when products originating in Finland, Latvia, Estonia or Lithuania are concerned.

2. In this Article, the term "customs duty" also means charges having an effect equivalent to customs duty.

Article 24

(This Annex does not contain an Article 24)

Article 25

1. Originating products within the meaning of this Annex shall, on importation into Latvia benefit from the Protocol also upon submission of an EUR.1 certificate issued by a customs office in Estonia or in Lithuania in which the expression "Application Article 25" has been inserted and authenticated by the stamp of the said office.

2. When products, previously imported into Latvia accompanied by evidence of origin

artikel 8 stycke 1 utfärdad eller utställt i Finland reexporteras till Estland eller Litauen, skall Lettland förbinda sig att utfärda certifikat EUR.1 med uttrycket "Application Article 25" under förutsättning att varorna reexporterats i oförändrat skick eller undergått endast sådan bearbetning eller behandling i Lettland som avses i artikel 5 stycke 5.

Artikel 26

En underkommitté för tull- och ursprungsfrågor skall inrättas under den blandade kommissionen i enlighet med artikel 9 stycke 3 i protokollet för att biträda denna i dess uppgifter och för att trygga fortlöpande information och samråd mellan experter.

Den skall bestå av experter från Finland och från Lettland som har ansvar för ursprungsfrågor.

Artikel 27

Vid tillämpning av artikel 1 stycke 1 punkt b) ii) eller iii) skall vara, som har ursprung i område tillhörande Finland eller Lettland, vid export till den andra parten till detta protokoll behandlas som icke-ursprungsvara under den eller de perioder då sistnämnda part till detta protokoll för sådan vara tillämpar tull som gäller för tredje land eller någon annan motsvarande skyddsåtgärd i enlighet med detta protokoll.

referred to in paragraph 1 of Article 8, issued or made out in Finland, are re-exported to Estonia or to Lithuania shall undertake to issue EUR.1 certificates with the expression "Application Article 25", provided that the products are re-exported in the same state or have undergone no working or processing in Latvia going beyond that referred to in paragraph 5 of Article 5.

Article 26

A Sub-Committee on customs and origin matters shall be set up under the Joint Commission in accordance with paragraph 3 of Article 9 of the Protocol to assist it in carrying out its duties and to ensure a continuous information and consultation process between experts.

It shall be composed of experts from Finland and from Latvia responsible for questions related to origin matters.

Article 27

For the purpose of implementing sub-paragraph (b) (ii) or (iii) of paragraph 1 of Article 1, any product originating in the territory of Finland or of Latvia shall, on exportation to the other Party to this Protocol, be treated as a non-originating product during the period or periods in which the last-mentioned Party to this Protocol applies the rate of duty applicable to third countries or any corresponding safeguard measure to such products in accordance with this Protocol.

TILLÄGG I TILL BILAGA III

Förklarande anmärkningar

Anmärkning 1 — till artikel 1

Uttrycket "avtalslutande stat till detta protokoll" avser även denna stats sjöterritorium.

Fartyg som är verksamma på det fria havet, däri inbegripna "flytande fabriker", ombord på vilka bearbetning eller behandling sker av produkter från deras fiske, skall anses utgöra en del av området tillhörande den avtalslutande staten till detta protokoll till vilken de hör, förutsatt att de uppfyller de villkor som anges i förklarande anmärkning 4.

Anmärkning 2 — till artiklarna 1, 2 och 4

De villkor som anges i artikel 1 för hur varor uppnår ursprungskaraktär skall uppfyllas i en avtalslutande stat till detta protokoll, utan andra avbrott än de som medges enligt artikel 2.

Om ursprungsvaror som exporteras från en avtalslutande stat till detta protokoll till något annat land återinförs, skall, med undantag av vad som medges enligt artikel 2, dessa anses utgöra icke-ursprungsvaror om inte för tullmyndigheterna tillfredsställande styrks:

— att de återinförda varorna är desamma som de exporterade varorna, och

— att de under uppehållet i det andra landet inte har genomgått annan behandling än sådan som behövs för att bevara dem i oförändrat skick.

Anmärkning 3 — till artiklarna 1 och 2

Vid bestämmande av om en vara är ursprungsvara skall bortses från om energiprodukter, anläggningar, maskiner och verktyg som använts för framställning av denna vara har ursprung i tredje land eller ej.

APPENDIX I TO ANNEX III

Explanatory notes

Note 1 — Article 1

The term "State Party to this Protocol" shall also cover the territorial waters of this State.

Vessels operating on the high seas, including factory ships, on which the fish caught is worked or processed shall be considered as part of the territory of the State Party to this Protocol to which they belong provided that they satisfy the conditions set out in Explanatory Note 4.

Note 2 — Articles 1, 2 and 4

The conditions set out in Article 1 relative to the acquisition of originating status must be fulfilled without interruption in a State Party to this Protocol except as provided for in Article 2.

If originating products exported from a State Party to this Protocol to another country are returned, except so far as provided for in Article 2, they must be considered as non-originating unless it can be demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that:

— the goods returned are the same goods as those exported, and

— they have not undergone any operations beyond that necessary to preserve them in good condition while in that country.

Note 3 — Articles 1 and 2

In order to determine whether goods are originating products it shall not be necessary to establish whether the power and fuel, plant and equipment, and machines and tools used to obtain such goods originate in third countries or not.

Anmärkning 4 — till artikel 4 punkt f)

Uttrycket "dess fartyg" skall endast avse fartyg:

- a) som är registrerade i en avtalsslutande stat till detta protokoll;
- b) som för flagg tillhörande en avtalsslutande stat till detta protokoll;
- c) som till minst hälften tillhör medborgare i en avtalsslutande stat till detta protokoll eller ett bolag vars huvudsäte är beläget i en sådan stat och i vilket verkställande direktören eller direktörerna, ordföranden i styrelsen eller i förvaltningsrådet samt majoriteten av medlemmarna i dessa organ är medborgare i en avtalsslutande stat till detta protokoll och vidare, i fråga om personbolag eller bolag med begränsad ansvarighet, vars kapital till minst hälften tillhör sådan stat, offentliga sammanslutningar eller medborgare i sådan stat;
- d) vars befäl helt består av medborgare i en avtalsslutande stat till detta protokoll;
- e) vars besättning till minst 75 procent består av medborgare i en avtalsslutande stat till detta protokoll.

Anmärkning 5 — till artiklarna 4 och 5

1. Den bedömningsenhet på vilken ursprungsreglerna skall tillämpas skall vara densamma som den särskilda vara, vilken anses utgöra grundenheten vid tarifieringen enligt nomenklaturen enligt det harmoniserade systemet. I fråga om varor i satser, som tarifieras i enlighet med tolkningsregel 3, skall bedömningsenheten fastställas med hänsyn tagen till varje artikel i satsen. Detta gäller även beträffande satser enligt positionerna 63.08, 82.06 och 96.05.

Av detta följer att:

— när en vara som består av en grupp eller samling av artiklar tarifieras enligt en enda position enligt reglerna i det harmoniserade systemet, utgör det hela bedömningsenheten;

— när en sändning består av flera identiskt lika varor som tarifieras enligt samma position i det harmoniserade systemet, skall varje vara behandlas för sig vid tillämpning av ursprungsreglerna.

2. Om emballage skall tarifieras tillsammans med varan i enlighet med tolkningsregel 5 i det harmoniserade systemet, skall det inbegripas även vid ursprungsbestämningen.

Note 4 — sub-paragraph (f) of Article 4

The term "its vessels" shall apply only to vessels:

- (a) which are registered or recorded in a State Party to this Protocol;
- (b) which sail under the flag of a State Party to this Protocol;
- (c) which are at least 50 per cent owned by nationals of a State Party to this Protocol or by a company with its head office in such a State, of which the manager or managers, chairman of the board of directors or of the supervisory board, and the majority of the members of such boards are nationals of a State Party to this Protocol and of which, in addition, in the case of partnerships or limited companies, at least half of the capital belongs to such a State or to public bodies or nationals of such a State;
- (d) of which the captain and officers are all nationals of a State Party to this Protocol;
- (e) of which at least 75 per cent of the crew are nationals of a State Party to this Protocol.

Note 5 — Articles 4 and 5

1. The unit of qualification for the application of the origin rules shall be the particular product which is considered as the basic unit when determining classification using the Nomenclature of the Harmonized System. In the case of sets of products which are classified by virtue of General Rule 3, the unit of qualification shall be determined in respect of each item in the set; this also applies to the sets of heading Nos 63.08, 82.06 and 96.05.

Accordingly, it follows that:

— when a product composed of a group or assembly of articles is classified under the terms of the Harmonized System within a single heading, the whole constitutes the unit of qualification,

— when a consignment consists of a number of identical products classified within the same heading of the Harmonized System, each product must be taken individually when applying the origin rules.

2. Where, under General Rule 5 of the Harmonized System, packing is included with the product for classification purposes, it shall be included for purposes of determining origin.

Anmärkning 5a — till artikel 4 punkt h)

I fråga om begagnade däck omfattar uttrycket "brukade artiklar, som tillvaratagits där och som endast kan användas för återvinning av råvaror" inte bara begagnade däck som kan användas enbart för återvinning av råvaror utan även begagnade däck som endast kan användas för regummering eller som skrot.

Note 5a — sub-paragraph (h) of Article 4

In the case of used tyres, the term "used articles collected there, fit only for the recovery of raw materials" does not only cover used tyres fit only for the recovery of raw materials but also used tyres fit only for retreading or for use as waste.

Anmärkning 6 — till artikel 5 stycke 2

De inledande anmärkningarna till tillägg II skall i förekommande fall tillämpas för alla varor som vid framställningen tillförts icke-ursprungsmaterial, även om för dessa inte gäller något särskilt villkor enligt listan i tillägg II utan de istället är underkastade regeln om ändring av position i artikel 5 stycke 2.

Note 6 — Paragraph 2 of Article 5

The Introductory Notes to Appendix II shall also apply where appropriate to all products manufactured using non-originating materials even if they are not subject to a specific condition contained in the List in Appendix II but are subject instead to the change of heading rule set out in paragraph 2 of Article 5.

Anmärkning 7 — till artikel 6

Med uttrycket "pris fritt fabrik" förstås det pris som betalas till den tillverkare i vars företag den sista bearbetningen eller behandlingen ägt rum, inbegripet värdet av alla som material använda varor.

Med "tullvärde" förstås värde enligt överenskommelsen i Genève den 12 april 1979 om tillämpning av artikel VII i allmänna tull- och handelsavtalet (GATT).

Note 7 — Article 6

"Ex-works price" shall mean the price paid to the manufacturer in whose undertaking the last working or processing is carried out, provided the price includes the value of all the products used in manufacture.

"Customs value" shall be understood as meaning the customs value as determined in accordance with the Agreement on implementation of Article VII of the General Agreement on Tariffs and Trade done at Geneva on 12 April 1979.

Anmärkning 8 — till artikel 8 stycke 1

Möjligheten att, enligt denna bilaga, använda faktura som bevis för varornas ursprungskaraktär skall utsträckas till att även gälla följesedel eller annan kommersiell handling med tillräckligt detaljerad beskrivning av varorna för att möjliggöra deras identifiering.

I fråga om varor som ingår i postförsändelse vilken, i den mening som avses i artikel 8 stycke 2, inte anses som införsel av kommersiell karaktär, kan deklarationen om varornas ursprungskaraktär också avges på den postala tulldeklarationen C2/CP3 eller på papper som bilagts sistnämnda deklaration.

Note 8 — Paragraph 1 of Article 8

The facility of using, under this Annex, the invoice as evidence of the originating status of the goods, shall be extended to the delivery note or any other commercial document which describes the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified.

In the case of products sent by post which, within the meaning of paragraph 2 of Article 8, are not considered as importations by way of trade, the declaration of the originating status can also be made on the customs declaration C2/CP3 or on a sheet of paper annexed to that declaration.

Anmärkning 9 — till artikel 17 stycke 1 och artikel 22

Om certifikat EUR.1 har utfärdats enligt artikel 9 stycke 3 och avser varor som återutförts i oförändrat skick, skall tullmyndigheten i bestämmelselandet inom ramen för det administrativa samarbetet kunna erhålla kopior av det eller de ursprungsintyg som tidigare utfärdats eller upprättats för ifrågavarande varor.

Anmärkning 10 — till artikel 23

Med "tullrestitution eller befrielse från tull i någon form" förstås varje bestämmelse om återbetalning eller efterskänkande, helt eller delvis, av tullar som tillämpas för varor som använts som material, under förutsättning att nämnda bestämmelse uttryckligen medger eller faktiskt medför sådan återbetalning eller sådant efterskänkande, om de med detta material framställda varorna exporteras men inte om de är avsedda för inhemsk förbrukning.

"Varor som använts som material" skall avse alla varor för vilka "tullrestitution eller befrielse från tull i någon form" begärs som en följd av export av ursprungsvaror, för vilka certifikat EUR.1, LT-certifikat eller fakturor med hänvisning till LT-certifikat eller en faktura med exportörsdeklaration utfärdas eller upprättas.

Note 9 — Paragraph 1 of Article 17 and Article 22

Where an EUR.1 certificate has been issued under the conditions laid down in paragraph 3 of Article 9 and relates to goods re-exported in the same state, the customs authorities of the country of destination must be able to obtain, by means of administrative co-operation, true copies of the evidence of origin issued or made out previously relating to those goods.

Note 10 — Article 23

"Drawback of customs duty or exemption from customs duty of whatever kind" shall mean any arrangement for refund or remission, partial or complete, of customs duties applicable to products used in manufacture, provided that the said provision concedes, expressly or in effect, this repayment or non-charging or the non-imposition when goods obtained from the said products are exported but not when they are retained for home use.

"Products used in manufacture" shall mean any products in respect of which a "drawback of customs duty or exemption from customs duty of whatever kind" is requested as a result of the export of originating products for which an EUR.1 certificate, an LT certificate or the invoices referring to the LT certificate, or an invoice bearing the exporter's declaration are issued or made out.

TILLÄGG II TILL BILAGA III

Lista över bearbetning eller behandling som icke-ursprungsmaterial måste undergå för att den framställda varan skall erhålla ursprungskaraktär

APPENDIX II TO ANNEX III

List of working or processing required to be carried out on non-originating materials in order that the product manufactured can obtain originating status

INLEDANDE ANMÄRKNINGAR

Allmänt

Anmärkning 1

1.1. De två första kolumnerna i listan beskriver den framställda varan. Den första kolumnen innehåller det positions- eller kapitelnummer som används i det harmoniserade systemet och den andra kolumnen innehåller den varubeskrivning som används i detta system för detta positions- eller kapitelnummer. För varje post i de två första kolumnerna finns en regel angiven i kolumnerna 3 och 4. Då, i vissa fall, en post i den första kolumnen föregås av ordet "ur", anger detta att regeln i kolumn 3 eller kolumn 4 endast gäller för den del av positions- eller kapitelnumret som anges i kolumn 2.

1.2. Om i kolumn 1 flera positionsnummer är grupperade tillsammans eller ett kapitelnummer angivits och varubeskrivningen i kolumn 2 därför angivits i allmänna termer, gäller den motsvarande regeln i kolumn 3 eller kolumn 4 för alla varor som, enligt det harmoniserade systemet, tarifferas enligt positioner inom kapitlet eller enligt någon av de positioner som grupperats tillsammans i kolumn 1.

1.3. Om olika regler i listan gäller för olika varor inom samma position innehåller varje indragning beskrivningen av den del av positionen för vilken bredvidstående regel i kolumn 3 eller kolumn 4 gäller.

1.4. För varor enligt kapitlen 84—91 skall, om ingen regel finns angiven i kolumn 4, den regel som angivits i kolumn 3 tillämpas.

INTRODUCTORY NOTES

General

Note 1

1.1. The first two columns in the List describe the products obtained. The first column gives the heading number, or the Chapter number, used in the Harmonized System and the second column gives the description of goods used in that System for that heading or Chapter. For each entry in the first two columns a rule is specified in columns 3 and 4. Where, in some cases, the entry in the first column is preceded by an "ur", this signifies that the rule in column 3 or column 4 only applies to the part of that heading or Chapter as described in column 2.

1.2. Where several heading numbers are grouped together in column 1 or a Chapter is given and the description of product in column 2 is therefore given in general terms, the adjacent rule in column 3 or column 4 applies to all products which, under the Harmonized System, are classified within headings of the Chapter or within any of the headings grouped together in column 1.

1.3. Where there are different rules in the List applying to different products within a heading, each indent contains the description of that part of the heading covered by the adjacent rule in column 3 or column 4.

1.4. For the products of Chapters 84 to 91 inclusive, if no origin rule is given in column 4, the rule set out in column 3 has to be applied.

Anmärkning 2

2.1. Uttrycket "tillverkning" innefattar vilken sorts bearbetning eller behandling som helst, inbegripet "sammansättning" eller speciella åtgärder. Se dock anmärkning 3 stycke 5 nedan.

2.2. Uttrycket "material" innefattar alla "ingredienser", "råmaterial", "komponenter" eller "delar" etc. som används vid tillverkningen av varan.

2.3. Uttrycket "vara" avser den vara som framställs, även om den är avsedd för senare användning i en annan tillverkningsprocess.

Anmärkning 3

3.1. I de fall då någon position eller någon del av en position inte finns i listan gäller regeln om "ändring av position" enligt artikel 5 stycke 2. Om villkoret beträffande "ändring av position" gäller för någon post i listan, är detta intaget i regeln i kolumn 3.

3.2. Den bearbetning eller behandling som erfordras enligt regeln i kolumn 3 eller kolumn 4 behöver utföras endast i förhållande till det icke-ursprungsmaterial som används. De begränsningar som innefattas i en regel i kolumn 3 eller kolumn 4 gäller på samma sätt endast för det icke-ursprungsmaterial som används.

3.3. Om en regel anger att "material enligt vilken position som helst" får användas, får även material enligt samma position som varan användas, dock med de specifika begränsningar som också kan förekomma i regeln. Uttrycket "tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst inbegripet annat material enligt position ..." innebär dock att av material enligt samma position som varan, endast material med en annan varubeskrivning än den som gäller den vara som upptagits i kolumn 2 får användas.

3.4. Om en vara, som tillverkats av icke-ursprungsmaterial vilket erhållit ursprungskarakter under tillverkningen genom positionsändringsregeln eller sin egen regel i listan, används som material vid tillverkningen av en annan vara, är den regel som gäller för den vara i vilken den ingår inte tillämplig på den förstnämnda varan.

Note 2

2.1. The term "manufacture" covers any kind of working or processing including "assembly" or specific operations. However, see paragraph 5 of Note 3 below.

2.2. The term "material" covers any "ingredient", "raw material", "component" or "part", etc., used in the manufacture of the product.

2.3. The term "product" refers to the product being manufactured, even if it is intended for later use in another manufacturing operation.

Note 3

3.1. In the case of any heading not in the List or any part of a heading that is not in the List, the "change of heading" rule set out in paragraph 2 of Article 5 applies. If a "change of heading" condition applies to any entry in the List, then it is contained in the rule in column 3.

3.2. The working or processing required by a rule in column 3 or column 4 has to be carried out only in relation to the non-originating materials used. The restrictions contained in a rule in column 3 or column 4 likewise apply only to the non-originating materials used.

3.3. Where a rule states that "materials of any heading" may be used, materials of the same heading as the product may also be used, subject, however, to any specific limitations which may also be contained in the rule. However, the expression "manufacture from materials of any heading including other materials of heading No..." means that only materials classified within the same heading as the product of a different description than that of the product as given in column 2 of the List may be used.

3.4. If a product, made from non-originating materials which has acquired originating status during manufacture by virtue of the change of heading rule or its own List rule, is used as a material in the process of manufacture of another product, then the rule applicable to the product in which it is incorporated does not apply to it.

— *Till exempel:*

En maskin enligt position 84.07, för vilken regeln föreskriver att värdet av det icke-ursprungsmaterial som får ingå inte får överstiga 40 % av priset fritt fabrik, tillverkas av "annat legerat stål grovt tillformat genom smidning" enligt 72.24.

Om denna smidning har skett i ifrågavarande land av göt av icke-ursprungskaraktär, har smidet redan fått ursprung genom regeln i listan för position 72.24. Det kan då räknas som ursprungsvara vid värdeberäkningen för maskinen oberoende av om det tillverkats i samma eller i en annan fabrik. Värdet av götet av icke-ursprungskaraktär räknas således inte in i värdet av det icke-ursprungsmaterial som använts.

3.5. Även om positionsändringsregeln eller regeln i listan är uppfylld, har en vara inte ursprung om den utförda bearbetningen som helhet är otillräcklig i den mening som avses i artikel 5 stycke 5.

— *For example:*

An engine of heading No. 84.07, for which the rule states that the value of the non-originating materials which may be incorporated may not exceed 40 % of the ex-works price, is made from "other alloy steel roughly shaped by forging" of heading No. 72.24.

If this forging has been forged in the country concerned from a non-originating ingot then the forging has already acquired origin by virtue of the rule for heading No. ex 72.24 in the List. It can then count as originating in the value calculation for the engine regardless of whether it was produced in the same factory or another. The value of the non-originating ingot is thus not taken into account when adding up the value of the non-originating materials used.

3.5. Even if the change of heading rule or the rule contained in the List are satisfied, a product does not have origin if the processing carried out, taken as a whole, is insufficient in the sense of paragraph 5 of Article 5.

Anmärkning 4

4.1. Regeln i listan anger den minsta bearbetning eller behandling som erfordras, och utförande av mera bearbetning eller behandling ger också ursprungskaraktär. Däremot kan utförande av mindre bearbetning eller behandling inte ge ursprung. Om alltså en regel säger att icke-ursprungsmaterial i ett särskilt tillverkningsstadium får användas, är användning av sådant material i ett tidigare tillverkningsstadium tillåten och användning av sådant material i ett senare tillverkningsstadium inte tillåten.

4.2. Om en regel i listan anger att en vara får tillverkas av mer än ett material innebär detta att vilket som helst eller flera av dessa material får användas. Det krävs inte att alla material används.

— *Till exempel:*

Regeln för tyger säger att naturliga fibrer får användas och att kemiska material bland andra också får användas. Detta innebär inte att båda måste användas. Man kan använda det ena eller det andra eller båda.

Om emellertid en begränsning gäller för ett material och andra begränsningar gäller för andra material i samma regel, gäller begränsningarna endast för de material som faktiskt använts.

Note 4

4.1. The rule in the List represents the minimum amount of working or processing required and the carrying out or more working or processing also confers originating status; conversely, the carrying out of less working or processing cannot confer origin. Thus if a rule says that non-originating material at a certain level of manufacture may be used, the use of such material at an earlier stage of manufacture is allowed and the use of such material at later stage is not.

4.2. When a rule in the List specifies that a product may be manufactured from more than one material, this means that any one or more of the materials may be used. It does not require that all be used.

— *For example:*

The rule for fabrics says that natural fibres may be used and that chemical materials, among other materials, may also be used. This does not mean that both have to be used, one can use one or the other or both.

If, however, a restriction applies to one material and other restrictions apply to other materials in the same rule, then the restrictions only apply to the materials actually used.

— *Till exempel:*

Regeln för symaskiner anger att mekanismen för trådspänning som används måste ha ursprung och att zig-zag mekanismen som används också måste ha ursprung. Dessa två begränsningar gäller endast om de ifrågavarande mekanismerna faktiskt ingår i symaskinen.

4.3. Om en regel i listan anger att en vara måste tillverkas av ett speciellt material, hindrar villkoret självklart inte användningen av andra material som, på grund av sin beskaffenhet, inte kan uppfylla regeln.

— *Till exempel:*

Regeln för position 19.04, som uttryckligen utesluter användningen av spannmål och produkter därav, hindrar inte användningen av mineralsalter, kemikalier och andra tillsatser som inte är framställda av spannmål.

— *Till exempel:*

I fråga om en vara som är tillverkad av fiberduk, och för vilken enbart garn som inte har ursprung är tillåtet utgångsmaterial, är det inte möjligt att utgå från fiberduk — även om fiberduk normalt inte kan tillverkas av garn. I sådana fall måste utgångsmaterialet normalt vara i stadiet före garnstadiet, d.v.s. fiberstadiet.

Se även anmärkning 7 stycke 3 i fråga om textilvaror.

4.4. Om två eller flera procentsatser är angivna i en regel i listan för det högsta värdet av icke-ursprungsmaterial som kan användas, får dessa procentsatser inte läggas samman. Värdet av allt icke-ursprungsmaterial som används får aldrig överstiga den högsta av de angivna procentsatserna. Dessutom får de enskilda procentsatserna inte överskridas i förhållande till det speciella material som de avser.

Textilvaror

Anmärkning 5

5.1. Uttrycket "naturliga fibrer" används i listan till att avse andra fibrer än regenat- eller syntetfibrer och är begränsat till stadiet innan spinningen äger rum, inbegripet avfall, och, om ej annat anges, inbegriper uttrycket "naturliga fibrer" sådana fibrer som kardats, kammats

— *For example:*

The rule for sewing machines specifies that the thread tension mechanism used has to originate and that the zigzag mechanism used also has to originate; these two restrictions only apply if the mechanisms concerned are actually incorporated into the sewing machine.

4.3. When a rule in the List specifies that a product must be manufactured from a particular material, the condition obviously does not prevent the use of other materials which, because of their inherent nature, cannot satisfy the rule.

— *For example:*

The rule for heading No. 19.04 which specifically excludes the use of cereals or their derivatives does not prevent the use of mineral salts, chemicals and other additives which are not produced from cereals.

— *For example:*

In the case of an article made from non-woven materials, if the use of only non-originating yarn is allowed for this class of article, it is not possible to start from non-woven cloth - even if non-wovens cannot normally be made from yarn. In such cases, the starting material would normally be at the stage before yarn — that is the fibre stage.

See also paragraph 3 of Note 7 in relation to textiles.

4.4. If in a rule in the List two or more percentages are given for the maximum value of non-originating materials that can be used, then these percentages may not be added together. The maximum value of all the non-originating materials used may never exceed the highest of the percentages given. Furthermore the individual percentages must not be exceeded in relation to the particular materials they apply to.

Textiles

Note 5

5.1. The term "natural fibres" is used in the List to refer to fibres other than artificial or synthetic fibres and is restricted to the stages before spinning takes place, including waste and unless otherwise specified, the term "natural fibres" includes fibres that have been

eller på annat sätt bearbetats men inte spun-
nits.

5.2. Uttrycket "naturliga fibrer" inbegriper tagel enligt position 05.03, silke enligt positionerna 50.02 och 50.03 liksom ullfibrer och fina eller grova djurhår enligt positionerna 51.01—51.05, bomullsfibrer enligt positionerna 52.01—52.03 och övriga vegetabiliska fibrer enligt positionerna 53.01—53.05.

5.3. Uttrycken "dissolvingmassa", "kemiskt material" och "material för papperstillverkning" används i listan för att ange de material som inte tarifferas enligt kapitlen 50—63 och som kan användas för tillverkning av regenat-, syntet- eller pappersfibrer eller -garn.

5.4. Uttrycket "konststapel-fibrer" används i listan för att ange fiberkabel, stapelfibrer eller avfall av syntet- eller regenatmaterial enligt positionerna 55.01—55.07.

carded, combed or otherwise processed but not spun.

5.2. The term "natural fibres" includes horsehair of heading No. 05.03, silk of headings Nos. 50.02 and 50.03 as well as the wool fibres, fine or coarse animal hair of headings Nos. 51.01 to 51.05, the cotton fibres of headings Nos. 52.01 to 52.03 and the other vegetable fibres of headings Nos. 53.01 to 53.05.

5.3. The terms "textile pulp", "chemical materials" and "paper-making materials" are used in the List to describe the materials not classified within Chapters 50 to 63 which can be used to manufacture artificial, synthetic or paper fibres or yarns.

5.4. The term "man-made staple fibres" is used in the List to refer to synthetic or artificial filament tow, staple fibres or waste, of headings Nos. 55.01 to 55.07.

Anmärkning 6

6.1. I fråga om varor enligt de positioner i listan vid vilka hänvisning gjorts till denna inledande anmärkning skall de villkor som angivits i kolumn 3 i listan inte tillämpas för några grundtextilmaterial som använts vid varornas tillverkning vilka tillsammans utgör högst 10 % av den sammanlagda vikten av alla använda grundtextilmaterial. (Se dock även anmärkning 6 stycke 3 och 4 nedan.)

6.2. Denna tolerans får dock tillämpas endast för blandvaror som framställts av två eller flera grundtextilmaterial, oavsett med vilken andel de ingår i varan.

Grundtextilmaterialet är följande:

- silke,
- ull,
- grova djurhår,
- fina djurhår,
- tagel,
- bomull,
- material för papperstillverkning samt papper,
- lin,
- hampa,
- jute och andra bastfibrer för textilt ändamål,
- sisal och andra textilfibrer av släktet Agave,
- kokos, manillahampa, rami och andra vegetabiliska textilfibrer,

Note 6

6.1. In the case of the products classified within those headings in the List to which reference is made to this Introductory Note, the conditions set out in column 3 of the List shall not be applied to any basic textile materials used in their manufacture which, taken together, represent 10 % or less of the total weight of all the basic textile materials used (but see also paragraphs 3 and 4 of Note 6 below).

6.2. However, this tolerance may only be applied to mixed products which have been made from two or more basic textile materials, irrespective of their share of the product.

The following are the basic textile materials:

- silk,
- wool,
- coarse animal hair,
- fine animal hair,
- horsehair,
- cotton,
- paper-making materials and paper,
- flax,
- true hemp,
- jute and other textile bast fibres,
- sisal and other textile fibres of the genus Agave,
- coconut, abaca, ramie and other vegetable textile fibres,

- syntetiska konstfilament,
- regenatkonstfilament,
- syntetiska konststapelfibrer,
- regenatkonststapelfibrer.

— *Till exempel:*

Ett garn enligt position 52.05 tillverkat av bomullsfibrer och syntetiska stapelfibrer är ett blandgarn. Därför får man använda icke-ursprungsmaterial med en vikt av högst 10 % av garnets vikt.

— *Till exempel:*

Ett ylletyg enligt position 51.12 tillverkad av yllegarn och syntetiskt garn av stapelfibrer är ett blandtyg. Därför får man använda syntetiskt garn eller ullgarn eller en kombination av dessa, som inte uppfyller ursprungsregeln, med en vikt av högst 10 % av tygets vikt.

— *Till exempel:*

Ett tuftat textiltyg enligt position 58.02 tillverkat av bomullsgarn och bomullstyg är en blandvara endast om bomullstyget självt är ett blandtyg tillverkat av två eller flera grundtextilmaterial eller om de använda bomullsgarnerna själva utgör blandgarn.

— *Till exempel:*

Om det berörda tuftade textiltyget varit tillverkat av bomullsgarn och syntettyg, hade självklart två olika grundtextilmaterial använts.

— *Till exempel:*

En matta med tuft tillverkad av både regenatgarn och bomullsgarn och med baksida av jute är en blandvara eftersom tre olika grundtextilmaterial använts. Allt icke-ursprungsmaterial som använts i ett senare tillverkningsstadium än vad regeln tillåter får således användas, förutsatt att dess sammanlagda vikt inte överstiger 10 % av textilmaterialet i mattan. Alltså skulle jutebaksidan, regenatgarnet och/eller bomullsgarnet kunna vara importerade i detta tillverkningsstadium, förutsatt att viktvillkoren är uppfyllda.

6.3. Ifråga om vara innehållande ”garn av segmenterat polyuretan med mjuka segment av polyeter, även omspunnet” är denna tolerans 20 % för sådant garn.

6.4. I fråga om vara innehållande remsor som utgöres av en kärna, bestående av antingen aluminiumfolie eller av plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, med en bredd icke överstigande 5 mm, sammanfogad

- synthetic man-made filaments,
- artificial man-made filaments,
- synthetic man-made staple fibres,
- artificial man-made staple fibres.

— *For example:*

A yarn of heading No. 52.05 made from cotton fibres and synthetic staple fibres is a mixed yarn. Therefore, non-originating materials that do not satisfy the origin rules may be used up to a weight of 10 % of the yarn.

— *For example:*

A woollen fabric of heading No. 51.12 made from woollen yarn and synthetic yarn of staple fibres is a mixed fabric. Therefore, either non-originating synthetic yarn or woollen yarn or a combination thereof that does not satisfy the origin rules may be used up to a weight of 10 % of the fabric.

— *For example:*

Tufted textile of heading No. 58.02 made from cotton yarn and cotton fabric is only a mixed product if the cotton fabric is itself a mixed fabric being made from two or more different basic textile materials or if the cotton yarns used are themselves mixtures.

— *For example:*

If the tufted textile concerned had been made from cotton yarn and synthetic fabric, then, obviously, two separate basic textile materials would have been used.

— *For example:*

A carpet with tufts made both from artificial yarns and tufts made from cotton yarns and with a jute backing is a mixed product because three basic textile materials are used. Thus, any non-originating materials that are used at a later stage of manufacture than the rule allows, may be used, provided their total weight taken together does not exceed 10 % of the weight of the textile materials in the carpet. Thus, the jute backing, the artificial yarns and/or the cotton yarns could be imported at that stage of manufacture, provided the weight conditions are met.

6.3. In the case of products incorporating ”yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether whether or not gimped” this tolerance is 20 % in respect of this yarn.

6.4. In the case of products incorporating strip consisting of a core of aluminium foil or of a core of plastic film whether or not coated with aluminium powder, of a width not exceeding 5 mm., sandwiched by means of an

mellan två plastfilmer med hjälp av klister, är denna tolerans 30 % för sådan remsa.

adhesive between two films of plastic film, this tolerance is 30 % in respect of this strip.

Anmärkning 7

7.1. I fråga om de textilvaror som är utmärkta i listan genom en fotnot med hänvisning till denna inledande anmärkning får textilmaterial, med undantag av foder och mellanfoder, som inte uppfyller regeln i kolumn 3 i listan för den ifrågavarande konfektionerade varan användas, förutsatt att de tarifferas enligt en annan position än varan och förutsatt att deras värde inte överstiger 8 % av varans pris fritt fabrik.

7.2. Besättningsartiklar och tillbehör av icke-textilmaterial eller andra material som innehåller textilmaterial behöver inte uppfylla villkoren i kolumn 3 även om de inte täcks av bestämmelsen i anmärkning 4 stycke 3.

7.3. Enligt anmärkning 4 stycke 3 får besättningsartiklar och tillbehör av icke-textilmaterial eller andra varor som inte innehåller några textilmaterial under alla förhållanden användas fritt, då de inte kan tillverkas av material upptaget i kolumn 3.

— Till exempel:

Om en regel i listan säger för en viss textilvara, såsom blusar, att garn måste användas, hindrar detta inte användningen av metallföremål, såsom knappar, eftersom dessa inte kan tillverkas av textilmaterial.

7.4. Då en procentregel gäller måste hänsyn tas till värdet av besättningsartiklar och tillbehör vid beräkningen av värdet av ingående icke-ursprungsmaterial.

Note 7

7.1. In the case of those textile products, which are marked in the List by a footnote referring to this Introductory Note, textile materials, with the exception of linings and interlinings, which do not satisfy the rule set out in the List in column 3 for the made-up product concerned may be used provided that they are classified in a heading other than that of the product and that their value does not exceed 8 % of the ex-works price of the product.

7.2. Any non-textile trimmings and accessories or other materials used which contain textiles do not have to satisfy the conditions set out in column 3 even though they fall outside the scope of paragraph 3 of Note 4.

7.3. In accordance with paragraph 3 of Note 4, any non-originating nontextile trimmings and accessories or other product, which do not contain any textiles, may, anyway, be used freely where they cannot be made from the materials listed in column 3.

— For example:

If a rule in the List says that for a particular textile item, such as a blouse, yarn must be used, this does not prevent the use of metal items, such as buttons, because they cannot be made from textile materials.

7.4. Where a percentage rule applies, the value of trimmings and accessories must be taken into account when calculating the value of the non-originating materials incorporated.

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
ur 25.04	Naturlig kristallinisk grafit, anrikad på kol, renad och malen	Förhöjning av kolinnehållet genom anrikning samt rening och malning av kristallinisk, rå grafit
ur 25.15	Marmor, endast sönderdelad genom sågning eller på annat sätt till block eller plattor av kvadratisk eller rektangulär form, med en tjocklek som inte överstiger 25 cm	Sönderdelning genom sågning eller på annat sätt av marmor, inbegripet sågad marmor, vars tjocklek överstiger 25 cm
ur 25.16	Granit, porfyr, basalt, sandsten och annan monument- eller byggnadssten, endast sönderdelad genom sågning eller på annat sätt till block eller plattor av kvadratisk eller rektangulär form, med en tjocklek som inte överstiger 25 cm	Sönderdelning genom sågning eller på annat sätt av sten, inbegripet sågad sten, vars tjocklek överstiger 25 cm
ur 25.18	Kalcinerad dolomit	Bränning av okalcinerad rådolomit
ur 25.19	Naturligt magnesiumkarbonat (magnesit) krossat och förpackat i lufttäta kärl; magnesiumoxid, även ren, annan än smält magnesia och dödbänd (sintrad) magnesia	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Naturligt magnesiumkarbonat (magnesit) får dock användas
ur 25.20	Gips speciellt beredd för dentalbruk	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
ur 25.24	Naturliga asbestfibrer	Tillverkning utgående från asbestkoncentrat
ur 25.25	Glimmerpulver	Malning av glimmer eller av avfall av glimmer
ur 25.30	Kalcinerade eller pulveriserade jordfärger	Bränning eller malning av jordfärger
ur 27.07	Oljor i vilka vikten av de aromatiska beståndsdelarna överstiger vikten av de icke-aromatiska beståndsdelarna, utgörande oljor liknande mineraloljor, erhållna genom destillation av högttemperatortjära från stenkol och som vid temperaturer upp till 250 °C ger mer än 65 volymprocent destillat (inbegripet blandningar av bensin (petroleum spirit) och bensen) avsedda att användas som drivmedel eller bränsle	Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst
27.10	Jordoljor och oljor erhållna ur bituminösa mineral, andra än råa; produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, innehållande som karaktärgivande beståndsdel minst 70 viktprocent jordoljor eller oljor erhållna ur bituminösa mineral	Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst
ur 27.12	Raffinerat vaselin	Tillverkning utgående från oraffinerat vaselin
ur 27.12	Paraffin	Tillverkning utgående från "slack wax" eller "scale wax"
ur 27.12	Mikrovax, "slack wax", renad ozokerit, montanvax (lignitvax), torrvax och andra mineralvaxer samt liknande produkter erhållna genom syntes eller genom andra processer, även färgade	Tillverkning utgående från rå ozokerit

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
ex 25.04	Natural crystalline graphite, with enriched carbon content, purified and ground	Enriching of the carbon content, purifying and grinding of crude crystalline graphite
ex 25.15	Marble, merely cut by sawing or otherwise into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape, of a thickness not exceeding 25 cm	Cutting, by sawing or otherwise, of marble (even if already sawn) of a thickness exceeding 25 cm
ex 25.16	Granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental and building stone, merely cut by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape, of a thickness not exceeding 25 cm	Cutting, by sawing or otherwise, of stones (even if already sawn) of a thickness exceeding 25 cm
ex 25.18	Calcined dolomite	Calcination of dolomite not calcined
ex 25.19	Crushed natural magnesium carbonate (magnesite), in hermetically sealed containers, and magnesium oxide, whether or not pure, other than fused magnesia or dead burned (sintered) magnesia	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, natural magnesium carbonate (magnesite) may be used
ex 25.20	Plasters specially prepared for dentistry	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex 25.24	Natural asbestos fibres	Manufacture from asbestos concentrate
ex 25.25	Mica powder	Grinding of mica or mica waste
ex 25.30	Earth colours, calcined or powdered	Calcination or grinding of earth colours
ex 27.07	Oils in which the weight of the aromatic constituents exceeds that of the non-aromatic constituents, being oils similar to mineral oils obtained by distillation of high temperature coal tar, of which more than 65 % by volume distils at a temperature of up to 250° C (including mixtures of petroleum spirit and benzole), for use as power or heating fuels	Manufacture from materials of any heading
27.10	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations	Manufacture from materials of any heading
ex 27.12	Refined petroleum jelly	Manufacture from unrefined petroleum jelly
ex 27.12	Paraffin wax	Manufacture from slack wax or scale wax
ex 27.12	Microcrystalline petroleum wax, slack wax, purified ozokerite, lignite wax, peat wax, other mineral waxes, and similar products obtained by synthesis or by other processes, whether or not coloured	Manufacture from crude ozokerite

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
ur kap. 28	Kemiska grundämnen och oorganiska föreningar; organiska och oorganiska föreningar av ädla metaller, av sällsynta jordartsmetaller, av radioaktiva grundämnen och av isotoper; med undantag av positionerna ur 28.11, ur 28.33 och ur 28.40 för vilka reglerna anges nedan	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Material som tarifferas enligt samma position som varan får dock användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik
ur 28.11	Svavelsyraanhydrid	Tillverkning utgående från svaveldioxid
ur 28.33	Aluminiumsulfat	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
ur 28.40	Natriumperborat	Tillverkning utgående från dinatriumtetraboratpentahydrat
ur kap. 29	Organiska kemiska föreningar, med undantag av positionerna ur 29.05, 29.15, ur 29.32, 29.33 och 29.34, för vilka reglerna anges nedan	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Material som tarifferas enligt samma position som varan får dock användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik
ur 29.05	Metallalkoholater av alkoholer enligt denna position samt av etanol eller glycerol	Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst inbegripet andra material enligt position 29.05. Metallalkoholater enligt denna position får dock användas, förutsatt att värdet av dessa inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik
29.15	Mättade acykliska monokarboxylsyror samt deras anhydrider, halogenider, peroxider och peroxidsyror; halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av dessa	Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst. Värdet av allt använt material enligt position 29.15 och 29.16 får dock inte överstiga 20 % av varans pris fritt fabrik
ur 29.32	Inre etrar samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av dessa	Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst. Värdet av allt använt material enligt position 29.09 får dock inte överstiga 20 % av varans pris fritt fabrik
ur 29.32	Cykliska acetalter och inre hemiacetalter samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av dessa	Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst inbegripet andra material enligt position 29.32
29.33	Heterocykliska föreningar med enbart nitrogen som heteroatom(er); nukleinsyror och deras salter	Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst. Värdet av allt använt material enligt positionerna 29.32 och 29.33 får dock inte överstiga 20 % av varans pris fritt fabrik
29.34	Andra heterocykliska föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst. Värdet av allt använt material enligt positionerna 29.32, 29.33 och 29.34 får dock inte överstiga 20 % av varans pris fritt fabrik
ur kap. 30	Farmaceutiska produkter med undantag av positionerna 30.02, 30.03 och 30.04 för vilka reglerna anges nedan	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Material som tarifferas enligt samma position som varan får dock användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
ex Ch. 28	Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds of precious metals, of rare earth metals, of radioactive elements or of isotopes; except for headings ex 28.11, ex 28.33 and ex 28.40 for which the rules are set out below	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, materials classified in the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product
ex 28.11	Sulphur trioxide	Manufacture from sulphur dioxide
ex 28.33	Aluminium sulphate	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex 28.40	Sodium perborate	Manufacture from disodium tetraborate pentahydrate
ex Ch. 29	Organic chemicals, except for headings Nos. ex 29.05, 29.15, ex 29.32, 29.33 and 29.34, for which the rules are set out below	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, materials classified in the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product
ex 29.05	Metal alcoholates of alcohols of this heading and of ethanol or glycerol	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No. 29.05. However, metal alcoholates of this heading may be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product
29.15	Saturated acyclic monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of headings Nos. 29.15 and 29.16 used may not exceed 20 % of the ex-works price of the product
ex 29.32	Internal ethers and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of heading No. 29.09 used may not exceed 20 % of the ex-works price of the product
ex 29.32	Cyclic acetals and internal hemiacetals and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No. 29.32
29.33	Heterocyclic compounds with nitrogen heteroatom(s) only; nucleic acids and their salts	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of headings Nos. 29.32 and 29.33 used may not exceed 20 % of the ex-works price of the product
29.34	Other heterocyclic compounds	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of headings Nos. 29.32, 29.33 and 29.34 used may not exceed 20 % of the ex-works price of the product
ex Ch. 30	Pharmaceutical products, except for headings Nos. 30.02, 30.03 and 30.04, for which the rules are set out below	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, materials classified in the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
30.02	<p>Människoblod; djurblood berett för terapeutiskt, profylaktiskt eller diagnostiskt bruk; immunsera och andra fraktioner av blod; vacciner, toxiner, kulturer av mikroorganismer (med undantag av jäst) och liknande produkter:</p> <ul style="list-style-type: none"> — produkter bestående av två eller flera beståndsdelar som har blandats med varandra för terapeutiskt eller profylaktiskt bruk eller o-blandade produkter avsedda för sådant bruk vilka föreligger i avdelade doser eller i former eller förpackningar för detaljhandelsförsäljning — andra: <ul style="list-style-type: none"> — människoblood — djurblood berett för terapeutiskt eller profylaktiskt bruk — fraktioner av blod, andra än immunsera, hemoglobin och serumglobulin — hemoglobin, blodglobulin och serumglobulin — andra 	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst, inbegripet annat material enligt position 30.02. Även material som motsvarar varubeskrivningen får användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst, inbegripet annat material enligt position 30.02. Även material som motsvarar varubeskrivningen får användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst, inbegripet annat material enligt position 30.02. Även material som motsvarar varubeskrivningen får användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst, inbegripet annat material enligt position 30.02. Även material som motsvarar varubeskrivningen får användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst, inbegripet annat material enligt position 30.02. Även material som motsvarar varubeskrivningen får användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik</p>
30.03 och 30.04	Läkemedel (med undantag av varor enligt position 30.02, 30.05 eller 30.06)	<p>Tillverkning varvid:</p> <ul style="list-style-type: none"> — allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Material enligt position 30.03 och 30.04 får dock användas, förutsatt att det sammanlagda värdet av detta inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik och — värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
ur kap. 31	Gödselmedel, med undantag av ur 31.05 för vilka regeln anges nedan	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Material som tarifferas enligt samma position som varan får dock användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
30.02	<p>Human blood; animal blood prepared for therapeutic, prophylactic or diagnostic uses; antisera and other blood fractions; vaccines, toxins, cultures of micro-organisms (excluding yeasts) and similar products:</p> <p>— Products consisting of two or more constituents which have been mixed together for therapeutic or prophylactic uses or unmixed products for these uses, put up in measured doses or in forms or packings for retail sale</p> <p>— Other:</p> <p>— Human blood</p> <p>— Animal blood prepared for therapeutic or prophylactic uses</p> <p>— Blood fractions other than antisera, haemoglobin and serum globulin</p> <p>— Haemoglobin, blood globulin and serum globulin</p> <p>— Other</p>	<p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No. 30.02. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No. 30.02. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No. 30.02. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No. 30.02. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No. 30.02. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No. 30.02. The materials of this description may also be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p>
30.03 and 30.04	Medicaments (excluding goods of heading No. 30.02, 30.05 or 30.06)	<p>Manufacture in which:</p> <p>— all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, materials of heading No. 30.03 or 30.04 may be used provided their value, taken together, does not exceed 20 % of the ex-works price of the product, and</p> <p>— the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>
ex Ch. 31	Fertilisers except for heading No. ex 31.05 for which the rule is set out below	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, materials classified in the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
ur 31.05	Mineraliska eller kemiska gödselmedel som innehåller två eller tre av gödningsämnena nitrogen (kväve), fosfor och kalium; andra gödselmedel; varor enligt detta kapitel i tablettform eller liknande former eller i förpackningar med en bruttovikt av högst 10 kg, med undantag av: — natriumnitrat — kalciumcyanamid — kaliumsulfat — kaliummagnesiumsulfat	Tillverkning varvid: — allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Material som tarifferas enligt samma position som varan får dock användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik och — värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
ur kap. 32	Garvämnes- och färgämnesextrakter; garvsyror och derivat av dessa; pigment och andra färgämnen; målarfärger och lacker; kitt och andra tätnings- och utfyllningsmedel; tryckfärger, bläck och tusch; med undantag av positionerna ur 32.01 och 32.05 för vilka reglerna anges nedan	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Material som tarifferas enligt samma position som varan får dock användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik
ur 32.01	Garvsyror (tanniner) samt salter, etrar, estrar och andra derivat av dessa	Tillverkning utgående från garvämnesextrakter av vegetabiliskt ursprung
32.05	Substratpigment; i anm. 3 till detta kapitel avsedda preparat på basis av substratpigment ¹⁾	Tillverkning utgående från material enligt vilken positionerna 32.03 och 32.04 förutsatt att värdet av något material hänförligt till position 32.05 inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik
ur kap. 33	Eteriska oljor och resinoider; parfymningsmedel, kosmetiska preparat och toalettmiddel; med undantag av 33.01 för vilken regeln anges nedan	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Material som tarifferas enligt samma position som varan får dock användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik
33.01	Eteriska oljor (även terpenfria), inbegripet "concretes" och "absolutes"; resinoider; koncentrat av eteriska oljor i fett, icke flyktig olja, vax e.d., erhållna genom s.k. enfleurage eller maceration; terpenhaltiga biprodukter erhållna vid avterpenisering av eteriska oljor; vatten från destillation av eteriska oljor och vattenlösningar av sådana oljor	Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst, inbegripet material ur en annan "grupp" ²⁾ inom denna position. Dock får material ur samma grupp användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik
ur kap. 34	Tvål och såpa, organiska ytaktiva ämnen, tvättmedel, smörjmedel, konstgjorda vaxer, beredda vaxer, puts- och skurmedel, ljus och liknande artiklar, modelleringsmassa, s.k. dentalvax samt dentalpreparat på basis av gips; med undantag av 34.04 för vilken reglerna anges nedan	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Material som tarifferas enligt samma position som varan får dock användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik
34.04	Konstgjorda vaxer och beredda vaxer: — vaxer baserade på paraffin, petroleumvaxer, vaxer erhållna ur bituminösa mineral, "slack wax" eller "scale wax"	Tillverkning utgående från material som inte tarifferas enligt position 34.04 eller kap. 29

¹⁾ Enligt lydelsen av anm. 3 till kap. 32 är dessa preparat av sådana slag som används för att färga alla slags material eller för att ingå som beståndsdelar vid tillverkning av färgberedningar, förutsatt att de inte tarifferas enligt någon annan position i kap. 32.

²⁾ Med "grupp" avses vilken del av positionen som helst som är åtskild från den övriga texten med semikolon.

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
ex 31.05	Mineral or chemical fertilisers containing two or three of the fertilising elements nitrogen, phosphorus and potassium; other fertilisers; goods of this Chapter, in tablets or similar forms or in packages of a gross weight not exceeding 10 kg, except for: — Sodium nitrate — Calcium cyanamide — Potassium sulphate — Magnesium potassium sulphate	Manufacture in which: — all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, materials classified in the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product, and — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex Ch. 32	Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks; except for headings Nos. ex 32.01 and 32.05, for which the rules are set out below	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, materials classified in the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product
ex 32.01	Tannins and their salts, ethers, esters and other derivatives	Manufacture from tanning extracts of vegetable origin
32.05	Colour lakes; preparations as specified in Note 3 to this Chapter based on colour lakes ¹	Manufacture from materials of any heading, except headings Nos. 32.03 and 32.04 provided the value of any material classified in heading No. 32.05 does not exceed 20 % of the ex-works price of the product
ex Ch. 33	Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations; except for heading No. 33.01, for which the rule is set out below	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, materials classified in the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product
33.01	Essential oils (terpeneless or not), including concretes and absolutes; resinoids; concentrates of essential oils in fats, in fixed oils, in waxes or the like, obtained by enfleurage or maceration; terpenic by-products of the deterpensation of essential oils; aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils	Manufacture from materials of any heading, including materials of a different "group" ² in this heading. However, materials of the same group may be used, provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product
ex Ch. 34	Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, "dental waxes" and dental preparations with a basis of plaster; except for heading No. 34.04, for which the rules are set out below	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, materials classified in the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product
34.04	Artificial waxes and prepared waxes: — With a basis of paraffin, petroleum waxes, waxes obtained from bituminous minerals, slack wax or scale wax	Manufacture from materials not classified in heading No. 34.04 or in Chapter 29

¹ Note 3 to Chapter 32 says that these preparations are those of a kind used for colouring any material or used as ingredients in the manufacturing of colouring preparations, provided they are not classified in another heading in Chapter 32

² A "group" is regarded as any part of the heading separated from the rest by a semi-colon

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
	— andra	Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst med undantag av: — hydrerade oljor enligt position 15.16 som har karaktär av vaxer — fettsyror, inte kemiskt definierade, eller industriella fettalkoholer enligt position 15.19, som har karaktär av vaxer — material enligt position 34.04 Nämnda material får dock användas förutsatt att värdet av dessa inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik
ur kap. 35	Proteiner; modifierad stärkelse; lim och klister; enzymer; med undantag av positionerna 35.05 och ur 35.07 för vilka reglerna anges nedan	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Material som tarifferas enligt samma position som varan får dock användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik
35.05	Dextrin och annan modifierad stärkelse (t.ex. förklistrad eller förestrad stärkelse); lim och klister på basis av stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse: — företräd eller förestrad stärkelse	Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst, inbegripet annat material enligt position 35.05.
	— andra	Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst, utom från material enligt position 11.08
ur 35.07	Enzympreparat, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
kap. 36	Sprängämnen; pyrotekniska produkter; tändstickor; pyrofora legeringar; vissa brännbara produkter	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Material som tarifferas enligt samma position som varan får dock användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik
ur kap. 37	Varor för foto- eller kinobruk med undantag av positionerna 37.01, 37.02 och 37.04 för vilka reglerna anges nedan	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Material som tarifferas enligt samma position som varan får dock användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik
37.01	Fotografiska plåtar och fotografisk bladfilm, strålningskänsliga, oexponerade, av annat material än papper, kartong, papp eller textilmaterial; direktbildsfilm (bladfilm), strålningskänslig, oexponerad, även som packfilm: — direktbildsfilm för färgfotografering, som packfilm	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än 37.01 eller 37.02. Material som tarifferas enligt position 37.02 får dock användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
	— Other	<p>Manufacture from materials of any heading, except:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Hydrogenated oils having the character of waxes of heading No. 15.16 — Fatty acids not chemically defined or industrial fatty alcohols having the character of waxes of heading No. 15.19 — Materials of heading No. 34.04 <p>However, these materials may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p>
ex Ch. 35	Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes; except for headings Nos. 35.05 and ex 35.07 for which the rules are set out below	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, materials classified in the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product
35.05	<p>Dextrins and other modified starches (for example, pregelatinised or esterified starches); glues based on starches, or on dextrins or other modified starches:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Starch ethers and esters — Other 	<p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No. 35.05</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except those of heading No. 11.08</p>
ex 35.07	Prepared enzymes not elsewhere specified or included	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
Ch. 36	Explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, materials classified in the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product
ex Ch. 37	Photographic or cinematographic goods; except for headings Nos. 37.01, 37.02 and 37.04 for which the rules are set out below	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, materials classified in the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product
37.01	<p>Photographic plates and film in the flat, sensitised, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in the flat, sensitised, unexposed, whether or not in packs:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Instant print film for colour photography, in packs 	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading No. 37.01 or 37.02. However, materials from heading No. 37.02 may be used provided their value does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
	— andra	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än 37.01 eller 37.02. Material som tarifferas enligt positionerna 37.01 och 37.02 får dock användas, förutsatt att sammanlagda värdet av dessa inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik
37.02	Fotografisk film i rullar, strålningskänslig, oexponerad, av annat material än papper, kartong, papp eller textilmaterial; direktbildsfilm i rullar, strålningskänslig, oexponerad	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än 37.01 eller 37.02
37.04	Fotografiska plåtar, fotografisk film, fotografiskt papper, fotografisk kartong, fotografisk papp och fotografiskt textilmaterial, exponerade men inte framkallade	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än 37.01—37.04
ur kap. 38	Diverse kemiska produkter med undantag av positionerna ur 38.01, ur 38.03, ur 38.05, ur 38.06, ur 38.07, 38.08—38.14, 38.18—38.20, 38.22 och 38.23 för vilka reglerna anges nedan	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Material som tarifferas enligt samma position som varan får dock användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik
ur 38.01	Kolloidal grafit, suspenderad i olja samt halvkolloidal grafit; kolhaltig elektrodmassa	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
ur 38.01	Grafit i pastaform, utgörande blandning av grafit och mineraloljor vari grafit ingår med mer än 30 viktprocent	Tillverkning varvid värdet av allt använt material enligt position 34.03 inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik
ur 38.03	Raffinerad tallolja	Raffinering av rå tallolja
ur 38.05	Sulfatterpentin, renad	Rening bestående av destillering eller raffinering av rå sulfatterpentin
ur 38.06	Hartsestrar	Tillverkning utgående från hartssyror
ur 38.07	Trätjärbeck	Destillation av trätjär

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
	— Other	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than heading No. 37.01 or 37.02. However, materials which are classified within heading No. 37.01 and 37.02 may be used provided their value taken together does not exceed 20 % of the ex-works price of the product
37.02	Photographic film in rolls, sensitised, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in rolls, sensitised, unexposed	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than heading No. 37.01 or 37.02
37.04	Photographic plates, film, paper, paperboard and textiles, exposed but not developed	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than headings Nos. 37.01 to 37.04
ex Ch. 38	Miscellaneous chemical products; except for headings Nos. ex 38.01, ex 38.03, ex 38.05, ex 38.06, ex 38.07, 38.08 to 38.14, 38.18 to 38.20, 38.22 and 38.23 for which the rules are set out below	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, materials classified in the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product
ex 38.01	Colloidal graphite in suspension in oil and semicolloidal graphite; carbonaceous pastes for electrodes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex 38.01	Graphite in paste form, being a mixture of more than 30 % by weight of graphite with mineral oils	Manufacture in which the value of all the materials of heading No. 34.03 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product
ex 38.03	Refined tall oil	Refining of crude tall oil
ex 38.05	Spirits of sulphate turpentine, purified	Purification by distillation or refining of raw spirits of sulphate turpentine
ex 38.06	Ester gums	Manufacture from resin acids
ex 38.07	Wood pitch (wood tar pitch)	Distillation of wood tar

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungs-karaktär
(1)	(2)	(3)
38.08-38.14, 38.18-38.20, 38.22 och 38.23	<p>Diverse kemiska produkter:</p> <p>— beredda tillsatsmedel för smörjolja, innehållande jordolja eller olja erhållna ur bituminösa mineral, enligt 38.11:</p> <p>— följande varor enligt 38.23:</p> <p>— beredda bindemedel för gjutformar eller gjutkärnor på basis av naturliga hartsartade produkter</p> <p>— naftensyror, vattenlösliga salter av naftensyror samt estrar av naftensyror</p> <p>— sorbitol, annan än sorbitol enligt 29.05</p> <p>— petroleum-sulfonater, med undantag av petroleum-sulfonater av alkalimetaller, av ammonium eller av etanolaminer; tiofenhaltiga sulfonaterade destillat av bituminösa skiffrar samt salter därav</p> <p>— jonbytare</p> <p>— getter för vakuumrör</p> <p>— alkalisk järnoxid för rening av gas</p> <p>— gasvatten och använd gasreningsmassa</p> <p>— sulfonafte-syror, deras icke vattenlösliga salter och deras estrar</p> <p>— finkelolja och dippelsolja</p> <p>— blandningar av salter vilka har olika anjoner</p> <p>— pastor eller massor på basis av gelatin för kopieringsändamål, även på underlag av papper eller textil</p>	<p>Tillverkning varvid allt använt material enligt position 38.11 inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Material som tarifferas enligt samma position som varan får dock användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik</p>
— andra		Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
ur 39.01-39.15	<p>Plaster i primär form; avklipp och annat avfall av plast samt plastskrot; med undantag av position ur 39.07 för vilken regeln anges nedan:</p> <p>— additions-homopolymerer</p> <p>— andra</p>	<p>Tillverkning varvid:</p> <p>— värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik och</p> <p>— värdet av använt material enligt kap. 39 inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik¹⁾</p> <p>Tillverkning varvid värdet av använt material enligt kap. 39 inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik¹⁾</p>

¹⁾ Då fråga är om varor tillverkade av material enligt såväl positionerna 39.01—39.06 å ena sidan som enligt positionerna 39.07—39.11 å andra sidan, skall denna inskränkning tillämpas endast med avseende på den materialkategori som överväger vikt-mässigt i varan.

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
38.08 to 38.14, 38.18 to 38.20, 38.22 and 38.23	<p>Miscellaneous chemical products:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Prepared additives for lubricating oil, containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals, of heading No. 38.11 — The following of heading No. 38.23: <ul style="list-style-type: none"> — Prepared binders for foundry moulds or cores based on natural resinous products — Naphthenic acids, their water insoluble salts and their esters — Sorbitol other than that of heading No. 29.05 — Petroleum sulphonates, excluding petroleum sulphonates of alkali metals, of ammonium or of ethanolamines; thiophenated sulphonic acids of oils obtained from bituminous minerals, and their salts — Ion exchangers — Getters for vacuum tubes — Alkaline iron oxide for the purification of gas — Ammoniacal gas liquors and spent oxide produced in coal gas purification — Sulphonaphthenic acids, their water insoluble salts and their esters — Fusel oil and Dippel's oil — Mixtures of salts having different anions — Copying pastes with a basis of gelatin, whether or not on a paper or textile backing — Other 	<p>Manufacture in which the value of all the materials of heading No. 38.11 used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, materials classified in the same heading may be used provided their value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>
ex 39.01 to 39.15	<p>Plastics in primary forms, waste, parings and scrap, of plastic; except for heading No. ex 39.07 for which the rule is set out below:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Addition homopolymerization products — Other 	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product, and — the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product¹ <p>Manufacture in which the value of the materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product¹</p>

¹ In the case of the products composed of materials classified within both heading Nos. 39.01 to 39.06, on the one hand, and within heading Nos. 39.07 to 39.11, on the other hand, this restriction only applies to that group of materials which predominates by weight in the product

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
ur 39.07	Kopolymer tillverkad av polykarbonat och kopolymer av akrylnitril-butadien-styren (ABS)	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Material som tarifferas enligt samma position som varan får dock användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
ur 39.16-39.21	Halvfabrikat av plast och färdiga plastvaror, med undantag av positionerna ur 39.16, ur 39.17 och ur 39.20, för vilka reglerna anges nedan: — platta produkter, bearbetade utöver endast ytbearbetning eller nedskurna till annan form än rektangulär; andra varor, bearbetade utöver endast ytbearbetning — andra: — av additionshomopolymerer	Tillverkning varvid värdet av använt material enligt kap. 39 inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
	— andra	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik och — värdet av använt material enligt kap. 39 inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik ¹⁾
ur 39.16 och ur 39.17	Profiler, rör och slangar	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik och — värdet av använt material som tarifferas enligt samma position som varan inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik
ur 39.20	Duk, folier eller film av jonomer	Tillverkning utgående från ett termoplastiskt partiellt salt utgörande en kopolymer av eten och metakrylsyra, delvis neutraliserad med metalljoner (främst zink- och natriumjoner)
39.22-39.26	Artiklar av plast	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
ur 40.01	Laminerade plattor av sulkräpp	Hopvalsning av kräppplattor av naturligt gummi
40.05	Ovulkat gummi med inblandning av tillsatsämnen, i primär form eller i form av plattor, duk eller remsor	Tillverkning varvid värdet av allt använt material, bortsett från naturligt gummi, inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
40.12	Regummerade eller begagnade pneumatiska däck av gummi; massivdäck, halvmassivdäck, utbytbara slitbanor till däck samt fälgband, av gummi: — regummerade pneumatiska däck (även massivdäck och halvmassivdäck) av gummi	Regummering av begagnade däck

¹⁾ Då fråga är om varor tillverkade av material enligt såväl positionerna 39.01—39.06 å ena sidan som enligt positionerna 39.07—39.11 å andra sidan, skall denna inskränkning tillämpas endast med avseende på den materialkategori som överväger viktmissigt i varan.

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
ex 39.07	Copolymer, made from polycarbonate and acrylonitrile-butadiene-styrene copolymer (ABS)	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials classified within the same heading may be used provided their value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex 39.16 to 39.21	Semi-manufactures and articles of plastics, except for headings Nos. ex 39.16, ex 39.17 and ex 39.20, for which the rules are set out below: — Flat products, further worked than only surface-worked or cut into forms other than rectangular (including square), other products, further worked than only surface-worked — Other: — Addition homopolymerization products	Manufacture in which the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
	— Other	Manufacture in which: — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product, and — the value of any materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product ¹
ex 39.16 and ex 39.17	Profile shapes and tubes	Manufacture in which: — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product, and — the value of any materials classified in the same heading as the product does not exceed 20 % of the ex-works price of the product
ex 39.20	Ionomer sheet or film	Manufacture from a thermoplastic partial salt which is a copolymer of ethylene metacrylic acid partly neutralized with metal ions, mainly zinc and sodium
39.22 to 39.26	Articles of plastics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex 40.01	Laminated slabs of crepe rubber for shoes	Lamination of sheets of natural rubber
40.05	Compounded rubber, unvulcanised, in primary forms or in plates, sheets or strip	Manufacture in which the value of all the materials used, except natural rubber, does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
40.12	Retreaded or used pneumatic tyres of rubber; solid or cushion tyres, interchangeable tyre treads and tyre flaps, of rubber:	
	— Retreaded pneumatic, solid or cushion, of rubber tyres	Retreading of used tyres

¹ In the case of the products composed of materials classified within both heading Nos. 39.01 to 39.06, on the one hand, and within heading Nos. 39.07 to 39.11, on the other hand, this restriction only applies to that group of materials which predominates by weight in the product

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
	— andra	Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst med undantag av position 40.11 eller 40.12
ur 40.17	Varor av hårdgummi	Tillverkning utgående från hårdgummi
ur 41.02	Råa skinn av får och lamm, utan ull	Borttagning av ull från skinn av får eller lamm, med ullb eklädnad
41.04-41.07	Läder utan hår eller ull, annat än läder enligt position 41.08 eller 41.09	Garvning av färgarvat läder ELLER Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan
41.09	Lackläder och annat laminerat lackläder; metalliserat läder	Tillverkning utgående från läder enligt position 41.04—41.07, förutsatt att dess värde inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
ur 43.02	Garvade eller beredda pälsskinn, hopfogade: — tavlor, kors och liknande former — andra	Blekning eller färgning förutom tillskärning och hopfogning av inte hopfogade, garvade eller beredda pälsskinn Tillverkning utgående från inte hopfogade, garvade eller beredda pälsskinn
43.03	Kläder och tillbehör till kläder samt andra varor av pälsskinn	Tillverkning utgående från inte hopfogade, garvade eller beredda pälsskinn, enligt position 43.02
ur 44.03	Råvirke, bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor	Tillverkning utgående från obearbetat virke, även barkat eller endast befriat från splintved
ur 44.07	Virke, sågat eller planreducerat (chipped) i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor med en tjocklek av mer än 6 mm, hyvlat, slipat eller fingerskarvat	Hyvling, slipning eller fingerskarvning
ur 44.08	Faner (även skarvat) med en tjocklek av högst 6 mm samt annat virke, sågat i längdriktningen, skuret eller svarvat till skivor med en tjocklek av högst 6 mm, hyvlat, slipat eller fingerskarvat	Skarvning, hyvling, slipning eller fingerskarvning
ur 44.09	Virke (inbegripet icke sammansatt parkettstav), likformigt bearbetat utefter hela längden (spontant, falsat, fasat, spontat med fasade kanter, pärlspontat, profilerat, bearbetat till rund form e.d.) på kanter eller sidor, slipat eller fingerskarvat;	Slipning eller fingerskarvning
ur 44.09	Profilerade lister	Profilerung
ur 44.10-44.13	Profilerade lister, inbegripet profilerade socklar och andra profilerade skivor eller bräder	Profilerung
ur 44.15	Packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor (andra än tunnor enligt position 44.16) och liknande förpackningar av trä	Tillverkning utgående från bräder eller skivor med icke avpassade dimensioner
ur 44.16	Fat, tunnor, kar, baljor och andra tunnbinderiarbeten samt delar till dessa, av trä	Tillverkning utgående från kluven tunnstav, ej bearbetad vidare än genom sågning på de båda huvudsidorna

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
	— Other	Manufacture from materials of any heading, except those of heading No. 40.11 or 40.12
ex 40.17	Articles of hard rubber	Manufacture from hard rubber
ex 41.02	Raw skins of sheep or lambs, without wool on	Removal of wool from sheep or lamb skins, with wool on
41.04 to 41.07	Leather, without hair or wool, other than leather of heading No. 41.08 or 41.09	Retanning of pre-tanned leather OR Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product
41.09	Patent leather and patent laminated leather; metallised leather	Manufacture from leather of headings Nos. 41.04 to 41.07 provided its value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex 43.02	Tanned or dressed furskins, assembled: — Plates, crosses and similar forms — Other	Bleaching or dyeing, in addition to cutting and assembly of non-assembled tanned or dressed furskins Manufacture from non-assembled, tanned or dressed furskins
43.03	Articles of apparel, clothing accessories and other articles of fur skin	Manufacture from non-assembled tanned or dressed furskins of heading No. 43.02
ex 44.03	Wood roughly squared	Manufacture from wood in the rough, whether or not stripped of its bark or merely roughed down
ex 44.07	Wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, of a thickness exceeding 6 mm, planed, sanded or finger-jointed	Planing, sanding or finger-jointing
ex 44.08	Veneer sheets and sheets for plywood, of a thickness not exceeding 6 mm, spliced, and other wood sawn lengthwise, sliced or peeled, of a thickness not exceeding 6 mm, planed, sanded or finger-jointed	Splicing, planing, sanding or finger-jointing
ex 44.09	Wood (including strips and friezes for parquet flooring, not assembled) continuously shaped (tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, beaded, moulded, rounded or the like) along any of its edges or faces, sanded or finger-jointed	Sanding or finger-jointing
ex 44.09	Beadings and mouldings	Beading or moulding
ex 44.10 to 44.13	Beadings and mouldings, including moulded skirting and other moulded boards	Beading or moulding
ex 44.15	Packing cases, boxes, crates, drums and similar packings, of wood	Manufacture from boards not cut to size
ex 44.16	Casks, barrels, vats, tubs and other coopers' products and parts thereof, of wood	Manufacture from riven staves, not further worked than sawn on the two principal surfaces

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
ur 44.18	Byggnadssnickrier och timmermansarbeten, av trä	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Dock får cellplattor och vissa takspån ("shingles" och "shakes") användas
ur 44.18	Profilerade lister	Profilering
ur 44.21	Tändstickssplint; skopligg av trä	Tillverkning utgående från trä enligt vilken position som helst utom från trätråd enligt position 44.09
45.03	Varor av naturkork	Tillverkning utgående från kork enligt position 45.01
ur 48.11	Papper, kartong och papp, endast linjerade eller rutade	Tillverkning utgående från material för papperstillverkning enligt kap. 47
48.16	Karbonpapper, självkopierande papper och annat kopierings- eller övertryckspapper (med undantag av papper enligt position 48.09), stenciler och offsetplåtar av papper, även förpackade i askar	Tillverkning utgående från material för papperstillverkning enligt kap. 47
48.17	Kuvert, kortbrev, brevkort utan bild eller annat tryck än postalt tryck samt korrespondenskort, av papper, kartong eller papp; askar, mappar o.d. av papper, kartong eller papp, innehållande ett sortiment av brevpapper, kuvert o.d.	Tillverkning varvid: — allt använt material tarifferas enligt annan position än varan och — värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
ur 48.18	Toalettpapper	Tillverkning utgående från material för papperstillverkning enligt kap. 47
ur 48.19	Kartonger, askar, lådor, påsar och andra förpackningar av papper, kartong, papp, cellulosaavadd eller duk av cellulosa-fibrer	Tillverkning varvid: — allt använt material tarifferas enligt annan position än varan och — värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
ur 48.20	Brevpapper i block	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
ur 48.23	Andra slag av papper, kartong, papp, cellulosaavadd eller duk av cellulosa-fibrer, tillskurna till bestämd storlek eller form	Tillverkning utgående från material för papperstillverkning enligt kap. 47
49.09	Brevkort och vykort, med bildtryck eller annat tryck; tryckta kort med personliga hälsningar, lyckönskningar, meddelanden eller tillkännagivanden, även med bildtryck, med eller utan kuvert eller utstyrsel	Tillverkning utgående från material som inte tarifferas enligt 49.09 eller 49.11
49.10	Almanackor av alla slag, tryckta, inbegripet almanacksblock: — s.k. evighetskalendrar samt almanackor med utbytbara block som är monterade på underlag av annat material än papper, kartong eller papp	Tillverkning varvid: — allt använt material tarifferas enligt annan position än varan och — värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
ex 44.18	Builders' joinery and carpentry of wood	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, cellular wood panels, shingles and shakes may be used
ex 44.18	Beadings and mouldings	Beading or moulding
ex 44.21	Match splints; wooden pegs or pins for footwear	Manufacture from wood of any heading except drawn wood of heading No. 44.09
45.03	Articles of natural cork	Manufacture from cork of heading No. 45.01
ex 48.11	Paper and paperboard, ruled, lined or squared only	Manufacture from paper making materials of Chapter 47
48.16	Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (other than those of heading No. 48.09), duplicator stencils and offset plates, of paper, whether or not put up in boxes	Manufacture from paper making materials of Chapter 47
48.17	Envelopes, letter cards, plain postcards and correspondence cards, of paper or paperboard; boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery	Manufacture in which: — all the materials used are classified in a heading other than that of the product, and — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex 48.18	Toilet paper	Manufacture from paper making materials of Chapter 47
ex 48.19	Cartons, boxes, cases, bags and other packing containers, of paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres	Manufacture in which: — all the materials used are classified in a heading other than that of the product, and — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex 48.20	Letter pads	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex 48.23	Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape	Manufacture from paper making materials of Chapter 47
49.09	Printed or illustrated postcards; printed cards bearing personal greetings, messages or announcements, whether or not illustrated, with or without envelopes or trimmings	Manufacture from materials not classified in heading No. 49.09 or 49.11
49.10	Calendars of any kind, printed, including calendar blocks: — Calendars of the "perpetual" type or with replaceable blocks mounted on bases other than paper or paperboard	Manufacture in which: — all the materials used are classified in a heading other than that of the product, and — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
	— andra	Tillverkning utgående från material som inte tariferas enligt position 49.09 eller 49.11
ur 50.03	Avfall av natursilke (inbegripet silkeskokonger, inte lämpliga för avhaspling, garnavfall samt rivet avfall och riven lump) kardat eller kammat	Kardning eller kamning av avfall av natursilke
55.01-55.07	Konststapelfibrer	Tillverkning utgående från kemiskt material eller dissolvingmassa
ur kap. 50—55	Garn, monofilamentgarn och tråd	Tillverkning utgående från ¹⁾ : — råsilke, avfall av natursilke, kardat eller kammat eller på annat sätt berett för spinning, — andra naturliga fibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, — kemiskt material eller dissolvingmassa eller — material för papperstillverkning
ur kap. 50—55	Vävda tyger:	
	— i förening med gummitråd	Tillverkning utgående från enkelt garn ¹⁾
	— andra	Tillverkning utgående från ¹⁾ : — garn av kokosfibrer, — naturliga fibrer, — konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, — kemiskt material eller dissolvingmassa eller — papper ELLER Tryckning jämte åtminstone två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, ruggning, kalandring, krympfribehandling, varaktig appretering, dekatering, impregnering, stoppning, noppning) av tyg vars värde inte överstiger 47,5 % av varans pris fritt fabrik
ur kap. 56	Vadd, filt och fiberduk; specialgarner; bind- och segelgarn, tågvirke och rep samt varor av dessa; med undantag av 56.02, 56.04, 56.05 och 56.06 för vilka reglerna anges nedan	Tillverkning utgående från ¹⁾ : — garn av kokosfibrer, — naturliga fibrer, — kemiskt material eller dissolvingmassa eller — material för papperstillverkning
56.02	Filt, även impregnerad, överdragen, belagd eller laminerad:	

¹⁾ Beträffande särskilda villkor som gäller för varor som tillverkats av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
ex 50.03	— Other Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, yarn waste and garnetted stock), carded or combed	Manufacture from materials not classified in heading No. 49.09 or 49.11 Carding or combing of silk waste
55.01 to 55.07	Man-made staple fibres	Manufacture from chemical materials or textile pulp
ex Ch. 50 to 55	Yarn, monofilament and thread	Manufacture from ¹ : — Raw silk, silk waste, carded or combed or otherwise processed for spinning, — Other natural fibres, not carded, combed or otherwise processed for spinning, — Chemical materials or textile pulp, or — Paper making materials
ex Ch. 50 to 55	Woven fabrics: — Incorporating rubber thread — Other	Manufacture from single yarn ¹ . Manufacture from ¹ : — Coir yarn, — Natural fibres, — Man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, — Chemical materials or textile pulp, or — Paper OR Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47.5% of the ex-works price of the product
ex Ch. 56	Wadding, felt and non-wovens; special yarns; twine cordage, ropes and cables and articles thereof except for headings Nos. 56.02, 56.04, 56.05 and 56.06, for which the rules are set out below	Manufacture from ¹ : — Coir yarn, — Natural fibres, — Chemical materials or textile pulp, or — Paper making materials
56.02	Felt, whether or not impregnated, coated, covered or laminated:	

¹ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 6

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
	<p>— nålfilt</p> <p>— andra</p>	<p>Tillverkning utgående från¹⁾:</p> <p>— naturliga fibrer eller</p> <p>— kemiskt material eller dissolvingmassa</p> <p>Dock får</p> <p>— filament av polypropen enligt position 54.02,</p> <p>— fibrer av polypropen enligt position 55.03 eller 55.06 eller</p> <p>— fiberkabel av polypropen enligt position 55.01 i vilka varje enskilt filament eller enskild fiber har en längdvikt understigande 9 decitex användas, förutsatt att värdet av dessa inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning utgående från¹⁾:</p> <p>— naturliga fibrer,</p> <p>— konststapelfibrer av kasein eller</p> <p>— kemiskt material eller dissolvingmassa</p>
56.04	<p>Tråd, även enkeltvinnad, av gummi, textilöverdragen; textilgarn samt remsor o.d. enligt position 54.04 eller 54.05, impregnerade, överdragna eller belagda med gummi eller plast eller försedda med hölje av gummi eller plast:</p> <p>— tråd, även enkeltvinnad, av gummi, textilöverdragen</p> <p>— andra</p>	<p>Tillverkning utgående från tråd eller rep av gummi, inte textilöverdragna</p> <p>Tillverkning utgående från¹⁾:</p> <p>— naturliga fibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</p> <p>— kemiskt material eller dissolvingmassa eller</p> <p>— material för papperstillverkning</p>
56.05	<p>Metalliserat garn, även omspunnet, dvs. textilgarn eller remsor o.d. enligt position 54.04 eller 54.05, överdragna med metall eller i förening med metall i form av tråd, band eller pulver</p>	<p>Tillverkning utgående från¹⁾:</p> <p>— naturliga fibrer,</p> <p>— konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</p> <p>— kemiskt material eller dissolvingmassa eller</p> <p>— material för papperstillverkning</p>
56.06	<p>Omspunnet garn samt omspunna remsor o.d. enligt position 54.04 eller 54.05, (dock inte produkter enligt position 56.05 och omspunnet tagelgarn); sniljgarn (inbegripet sniljgarn framställt av textilflock); chainettegarn</p>	<p>Tillverkning utgående från¹⁾:</p> <p>— naturliga fibrer,</p> <p>— konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</p> <p>— kemiskt material eller dissolvingmassa eller</p> <p>— material för papperstillverkning</p>
kap. 57	<p>Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial:</p> <p>— av nålfilt</p>	<p>Tillverkning utgående från¹⁾:</p> <p>— naturliga fibrer eller</p> <p>— kemiskt material eller dissolvingmassa</p>

¹⁾ Beträffande särskilda villkor som gäller för varor som tillverkats av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
	<p>— Needleloom felt</p> <p>— Other</p>	<p>Manufacture from¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Natural fibres, — Chemical materials or textile pulp <p>However:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Polypropylene filament of heading No. 54.02, — Polypropylene fibres of heading No. 55.03 or 55.06, or — Polypropylene filament tow of heading No. 55.01, <p>of which the denomination in all cases of a single filament or fibre is less than 9 decitex may be used provided their value does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Natural fibres, — Man-made staple fibres made from casein, or — Chemical materials or textile pulp
56.04	<p>Rubber thread and cord, textile covered; textile yarn, and strip and the like of heading No. 54.04 or 54.05, impregnated, coated, covered or sheathed with rubber or plastics:</p> <p>— Rubber thread and cord, textile covered</p> <p>— Other</p>	<p>Manufacture from rubber thread or cord, not textile covered</p> <p>Manufacture from¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Natural fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, — Chemical materials or textile pulp, or — Paper making materials
56.05	<p>Metallised yarn, whether or not gimped, being textile yarn, or strip or the like of heading No. 54.04 or 54.05, combined with metal in the form of thread, strip or powder or covered with metal</p>	<p>Manufacture from¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Natural fibres, — Man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, — Chemical materials or textile pulp, or — Paper making materials
56.06	<p>Gimped yarn, and strip and the like of heading No. 54.04 or 54.05, gimped (other than those of heading No. 56.05 and gimped horsehair yarn); chenille yarn (including flock chenille yarn); loop wale-yarn</p>	<p>Manufacture from¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Natural fibres, — Man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, — Chemical materials or textile pulp, or — Paper making materials
Ch. 57	<p>Carpets and other textile floor coverings:</p> <p>— Of needleloom felt</p>	<p>Manufacture from¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Natural fibres, or — Chemical materials or textile pulp

¹ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 6

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
ur kap. 58	<p>Vävda specialtyger; tuftade textiltyger; spetsar; tapisserier; snörmakeriarbeten; broderier; med undantag av 58.05 och 58.10; regeln för 58.10 anges nedan:</p> <p>— av annan filt</p> <p>— andra</p> <p>— i förening med gummitråd</p> <p>— andra</p>	<p>Dock får:</p> <ul style="list-style-type: none"> — filament av polypropen enligt position 54.02, — fibrer av polypropen enligt position 55.03 eller 55.06 eller — fiberkabel av polypropen enligt position 55.01 i vilka varje enskilt filament eller enskild fiber har en längdvikt understigande 9 decitex användas, förutsatt att värdet av dessa inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik <p>Tillverkning utgående från¹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — naturliga fibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning eller — kemiskt material eller dissolvingmassa <p>Tillverkning utgående från¹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — garn av kokosfibrer, — garn av syntetfilament eller av regenatfilament, — naturliga fibrer eller — konststapel-fibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning <p>Tillverkning utgående från enkelt garn¹⁾</p> <p>Tillverkning utgående från¹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — naturliga fibrer — konststapel-fibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning eller — kemiskt material eller dissolvingmassa <p>ELLER</p> <p>Tryckning jämte åtminstone två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, ruggning, kalandring, krympfribehandling, varaktig appretering, dekatering, impregnering, stoppning, noppning) av tyg vars värde inte överstiger 47,5 % av varans pris fritt fabrik</p>
58.10	Broderier som längdvara, i remsor eller i form av motiv	<p>Tillverkning varvid:</p> <ul style="list-style-type: none"> — allt använt material tarifferas enligt annan position än varan och — värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
59.01	Textiltyger överdragna med lim eller stärkelsehaltiga ämnen, av sådana slag som används till bokpärmar o.d.; kalkerväv; preparerad målarduk; kanfas (buckram) och liknande styva textiltyger av sådana slag som används till hattstommar	Tillverkning utgående från garn

¹⁾ Beträffande särskilda villkor som gäller för varor som tillverkats av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
ex Ch. 58	<p>Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery, except for headings Nos. 58.05 and 58.10; the rule for heading No. 58.10 is set out below:</p> <p>— Combined with rubber thread</p> <p>— Other</p>	<p>However:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Polypropylene filament of heading No. 54.02, — Polypropylene fibres of heading No. 55.03 or 55.06, or — Polypropylene filament tow of heading No. 55.01, <p>of which the denomination in all cases of a single filament or fibre is less than 9 decitex may be used provided their value does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Natural fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or — Chemical materials or textile pulp <p>Manufacture from¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Coir yarn, — Synthetic or artificial filament yarn, — Natural fibres, or — Man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning <p>Manufacture from single yarn¹</p> <p>Manufacture from¹:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Natural fibres, — Man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or — Chemical materials or textile pulp <p>OR</p> <p>Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47.5 % of the ex-works price of the product</p>
58.10	Embroidery in the piece, in strips or in motifs	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, and — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
59.01	Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books or the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar stiffened textile fabrics of a kind used for hat foundations	Manufacture from yarn

¹ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 6

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungs-karaktär
(1)	(2)	(3)
59.02	Kordväv för däck, av högstyrkegarn av nylon eller andra polyamider, polyestrar eller viskos: — innehållande högst 90 viktprocent textilmaterial — andra	Tillverkning utgående från garn Tillverkning utgående från kemiskt material eller dissolvingmassa
59.03	Textiltyger, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med plast, andra än tyger enligt position 59.02	Tillverkning utgående från garn
59.04	Linoleum, även i tillskurna stycken; golvbeläggning bestående av en textiltotten med överdrag eller beläggning, även i tillskurna stycken	Tillverkning utgående från garn ¹⁾
59.05	Väggbeklädnader av textilmaterial: — impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med gummi, plast eller andra material — andra	Tillverkning utgående från garn Tillverkning utgående från ¹⁾ : — garn av kokosfibrer, — naturliga fibrer — konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning eller — kemiskt material eller dissolvingmassa ELLER Tryckning jämte åtminstone två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, ruggning, kalandring, krympfribehandling, varaktig appretering, dekatering, impregnering, stoppning, noppning) av tyg vars värde inte överstiger 47,5 % av varans pris fritt fabrik
59.06	Gummibehandlade textiltyger, andra än tyger enligt position 59.02: — trikåtyger — andra tyger, av garn av syntetfilament, innehållande mer än 90 viktprocent textilmaterial — andra	Tillverkning utgående från ¹⁾ : — naturliga fibrer — konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning eller — kemiskt material eller dissolvingmassa Tillverkning utgående från kemiskt material Tillverkning utgående från garn
59.07	Textiltyger med annan impregnering, annat överdrag eller annan beläggning; målade teaterkulisser, ateljéfonder o.d., av textiltyg	Tillverkning utgående från garn
ur 59.08	Glödstrumpor, impregnerade	Tillverkning utgående från rundstickad glödstrumpsväv

¹⁾ Beträffande särskilda villkor som gäller för varor som tillverkats av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
59.02	Tyre cord fabric of high tenacity yarn of nylon or other polyamides, polyesters or viscose rayon: — Containing not more than 90 % by weight of textile materials — Other	Manufacture from yarn Manufacture from chemical materials or textile pulp
59.03	Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with plastics, other than those of heading No. 59.02	Manufacture from yarn
59.04	Linoleum, whether or not cut to shape; floor coverings consisting of a coating or covering applied on a textile backing, whether or not cut to shape	Manufacture from yarn ¹
59.05	Textile wall coverings: — Impregnated, coated, covered or laminated with rubber, plastics or other materials — Other	Manufacture from yarn Manufacture from ¹ : — Coir yarn, — Natural fibres, — Man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or — Chemical materials or textile pulp OR Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatising, impregnating, mending and burling) where the value of the unprinted fabric used does not exceed 47.5 % of the ex-works price of the product
59.06	Rubberised textile fabrics, other than those of heading No. 59.02: — Knitted or crocheted fabrics — Other fabrics made of synthetic filament yarn, containing more than 90 % by weight of textile materials — Other	Manufacture from ¹ : — Natural fibres, — Man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or — Chemical materials or textile pulp Manufacture from chemical materials Manufacture from yarn
59.07	Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered; painted canvas being theatrical scenery, studio backcloths or the like	Manufacture from yarn
ex 59.08	Incandescent gas mantles, impregnated	Manufacture from tubular knitted gas mantle fabric

¹ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 6

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
59.09-59.11	Produkter och artiklar av textilmaterial av sådana slag som lämpar sig för industriellt bruk:	
	— polerskivor eller polerringar enligt 59.11, av annat material än filt	Tillverkning utgående från garn, eller från lump (inbegripet klipp och liknande avfall) enligt position 63.10
	—andra	Tillverkning utgående från ¹⁾ : — garn av kokosfibrer, — naturliga fibrer — konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning eller — kemiskt material eller dissolvingmassa
kap. 60	Triksåtyger	Tillverkning utgående från ¹⁾ : — naturliga fibrer, — konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning eller — kemiskt material eller dissolvingmassa
kap. 61	Kläder och tillbehör till kläder, av trikså: — tillverkade genom sömnad eller annan hopfogning av två eller flera srycken av trikså som antingen tillskurits eller formats direkt vid framställningen — andra	Tillverkning utgående från garn ²⁾ Tillverkning utgående från ²⁾ : — naturliga fibrer — konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning eller — kemiskt material eller dissolvingmassa
ur kap. 62	Kläder och tillbehör till kläder, andra än av trikså, med undantag av ur 62.02, ur 62.04, ur 62.06, ur 62.09, ur 62.10, 62.13, 62.14, ur 62.16 och ur 62.17 för vilka reglerna anges nedan	Tillverkning utgående från garn ²⁾
ur 62.02, ur 62.04, ur 62.06, ur 62.09 och ur 62.17	Kläder för kvinnor och flickor och babykläder och andra konfektionerade tillbehör till kläder, broderade	Tillverkning utgående från garn ²⁾ ELLER Tillverkning utgående från obroderat tyg, förutsatt att värdet av använt sådant tyg inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik ²⁾
ur 62.10, ur 62.16 och ur 62.17	Brandutrustning av tyg överdragen med aluminiumbehandlad polyesterfolie	Tillverkning utgående från garn ²⁾ ELLER Tillverkning utgående från tyg, inte belagt, förutsatt att värdet av använt sådant tyg inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik ²⁾

¹⁾ Beträffande särskilda villkor som gäller för varor som tillverkats av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

²⁾ Se inledande anmärkning 7.

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
59.09 to 59.11	Textile articles of a kind suitable for industrial use:	
	— Polishing discs or rings other than of felt of heading No. 59.11	Manufacture from yarn or waste fabrics or rags of heading No. 63.10
	— Other	Manufacture from ¹ : — Coir yarn, — Natural fibres, — Man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or — Chemical materials or textile pulp
Ch. 60	Knitted or crocheted fabrics	Manufacture from ¹ : — Natural fibres, — Man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or — Chemical materials or textile pulp
Ch. 61	Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted: — Obtained by sewing together or otherwise assembling, two or more pieces of knitted or crocheted fabric which have been either cut to form or obtained directly to form — Other	Manufacture from yarn ² Manufacture from ¹ : — Natural fibres, — Man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or — Chemical materials or textile pulp
ex Ch. 62	Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted, except for headings Nos. ex 62.02, ex 62.04, ex 62.06, ex 62.09, ex 62.10, 62.13, 62.14, ex 62.16 and ex 62.17 for which the rules are set out below	Manufacture from yarn ²
ex 62.02, ex 62.04, ex 62.06, ex 62.09 and ex 62.17	Womens, girls and babies clothing and other made up clothing accessories, embroidered	Manufacture from yarn ² OR Manufacture from unembroidered fabric provided the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product ²
ex 62.10, ex 62.16 and ex 62.17	Fire resistant equipment of fabric covered with foil of aluminised polyester	Manufacture from yarn ² OR Manufacture from uncoated fabric provided the value of the uncoated fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product ²

¹ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 6

² See Introductory Note 7

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
62.13 och 62.14	Näsdukar, sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d.:	
	— broderade	Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn ^{1) 2)} ELLER Tillverkning utgående från obroderat tyg, förutsatt att värdet av använt sådant tyg inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik ²⁾
ur 62.17	— andra	Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn ^{1) 2)}
	Mellanfoder för kragar och manschetter, tillskurna	Tillverkning varvid: — allt använt material tarifferas enligt annan position än varan och — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik
63.01-63.04	Säng- och resfilter; sänglinne m.m.; gardiner m.m.; andra inredningsartiklar: — av filt eller av fiberduk	Tillverkning utgående från ¹⁾ : — naturliga fibrer eller — kemiskt material eller dissolvingmassa
	— andra: — broderade	Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn ^{1) 3)} ELLER Tillverkning utgående från obroderat tyg (annat än trikå), förutsatt att värdet av använt sådant tyg inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik
	— andra	Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn ^{1),3)}
63.05	Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor	Tillverkning utgående från ¹⁾ : — naturliga fibrer — konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning eller — kemiskt material eller dissolvingmassa
63.06	Presenningar och markiser; tält; segel till båtar, segelbrädor eller fordon; campingartiklar: — av fiberduk	Tillverkning utgående från ¹⁾ . — naturliga fibrer eller — kemiskt material eller dissolvingmassa
63.07	— andra Andra konfektionerade artiklar, inbegripet tillskärningsmönster	Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn ¹⁾ Tillverkning varvid värdet av använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik

¹⁾ Beträffande särskilda villkor som gäller för varor som tillverkats av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

²⁾ Se inledande anmärkning 7.

³⁾ Beträffande trikåvaror, inte elastiska eller gummibehandlade, som framställts genom sömnad eller annan hopfogning av stycken av trikå (utskurna till eller direkt stickade i avsedd form), se inledande anmärkning 7.

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
62.13 and 62.14	Handkerchiefs, shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like:	
	— Embroidered	Manufacture from unbleached single yarn ^{1,2} OR Manufacture from unembroidered fabric provided the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product ²
ex 62.17	— Other Interlinings for collars and cuffs, cut out	Manufacture from unbleached single yarn ^{1,2}
63.01 to 63.04	Blankets, travelling rugs, bed linen etc.; curtains etc.; other furnishing articles:	Manufacture in which: — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, and — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
	— Of felt, of non-wovens	Manufacture from ¹ : — Natural fibres, or — Chemical materials or textile pulp
	— Other: — Embroidered	Manufacture from unbleached single yarn ^{1,3} OR Manufacture from unembroidered fabric (other than knitted or crocheted) provided the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
	— Other	Manufacture from unbleached single yarn ^{1,3}
63.05	Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods	Manufacture from ¹ : — Natural fibres, — Man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or — Chemical materials or textile pulp
63.06	Tarpaulins, awnings and sunblinds; tents; sails for boats, sailboards or landcraft; camping goods:	Manufacture from ¹ : — Natural fibres, or — Chemical materials or textile pulp
	— Of non-wovens	Manufacture from unbleached single yarn ¹
	— Other	Manufacture from unbleached single yarn ¹
63.07	Other made-up articles, including dress patterns	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

¹ For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 6

² See Introductory Note 7

³ For knitted or crocheted articles, not elastic or rubberized, obtained by sewing or assembly of pieces of knitted or crocheted fabric (cut out or knitted directly to shape), see Introductory Note 7

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
63.08	Satsar bestående av vävt tyg och garn, med eller utan tillbehör, och avsedd för tillverkning av mattor, tapisserier, broderade borddukar eller servetter eller liknande artiklar av textilmaterial, i detaljhandelsförpackningar	Varje enskild vara i satsen måste uppfylla de ursprungsvillkor som skulle gälla för sådan vara om den inte ingick i satsen. Icke-ursprungsvaror får dock ingå, förutsatt att sammanlagda värdet av dessa inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik
64.01- 64.05	Skodon	Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst utom från sammansatta skodelar bestående av överdelar som fastsatts vid bindsulor eller vid andra underdelar enligt position 64.06
65.03	Filthattar och andra huvudbonader av filt, tillverkade av hattstumpar eller plana hattämnen enligt position 65.01, även fodrade och garnerade	Tillverkning utgående från garn eller textilfibrer ¹⁾
65.05	Hattar och andra huvudbonader, stickade eller virkade eller tillverkade av trikå, spetsar, spetstyg, filt eller annan textilvara i längder (dock inte av band eller remsor), även fodrade och garnerade; hårnät av alla slags material, även fodrade och garnerade	Tillverkning utgående från garn eller textilfibrer ¹⁾
66.01	Paraplyer och parasoller (inbegripet käppparaplyer, trädgårdsparasoller och liknande parasoller)	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
ur 68.03	Varor av skiffer eller av agglomererad skiffer	Tillverkning utgående från bearbetad skiffer
ur 68.12	Varor av asbest; varor av blandningar på basis av asbest eller på basis av asbest och magnesiumkarbonat	Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst
ur 68.14	Varor av glimmer, inbegripet agglomererad eller rekonstruerad glimmer på underlag av papper, kartong, papp eller annat material	Tillverkning utgående från bearbetad glimmer, inbegripet agglomererad eller rekonstruerad glimmer
70.06	Glas enligt position 70.03, 70.04 eller 70.05, böjt, bearbetat på kanterna, graverat, borrarat, emaljerat eller på annat sätt bearbetat, men inte inramat och inte i förening med andra material	Tillverkning utgående från material enligt position 70.01
70.07	Säkerhetsglas bestående av härdat eller laminerat glas	Tillverkning utgående från material enligt position 70.01
70.08	Isolerglas bestående av flera skikt	Tillverkning utgående från material enligt position 70.01
70.09	Speglar av glas, även inramade, inbegripet backspeglar	Tillverkning utgående från material enligt position 70.01
70.10	Damejeanner, flaskor, burkar, krukor, ampuller och andra behållare av glas, av sådana slag som används för transport eller förpackning av varor; konserveringsburkar av glas; proppar, lock och andra tillslutningsanordningar av glas	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan ELLER Slipning av glasvaror, förutsatt att värdet av sådan vara i oslipat skick inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik

¹⁾ Se inledande anmärkning 7.

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
63.08	Sets consisting of woven fabric and yarn, whether or not with accessories, for making up into rugs, tapestries, embroidered table cloths or serviettes or similar textile articles, put up in packings for retail sale	Each item in the set must satisfy the rule which would apply to it if it were not included in the set. However, non-originating articles may be incorporated provided their total value does not exceed 15 % of the ex-works price of the set
64.01 to 64.05	Footwear	Manufacture from materials of any heading except for assemblies of uppers affixed to inner soles or to other sole components of heading No. 64.06
65.03	Felt hats and other felt headgear, made from the hat bodies, hoods or plateaux of heading No. 65.01, whether or not lined or trimmed	Manufacture from yarn or textile fibres ¹
65.05	Hats and other headgear, knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric, in the piece (but not in strips), whether or not lined or trimmed; hair-nets of any material, whether or not lined or trimmed	Manufacture from yarn or textile fibres ¹
66.01	Umbrellas and sun umbrellas (including walking-stick umbrellas, garden umbrellas and similar umbrellas)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex 68.03	Articles of slate or of agglomerated slate	Manufacture from worked slate
ex 68.12	Articles of asbestos; articles of mixtures with a basis of asbestos or of mixtures with a basis of asbestos and magnesium carbonate	Manufacture from materials of any heading
ex 68.14	Articles of mica, including agglomerated or reconstituted mica, on a support of paper, paperboard or other materials	Manufacture from worked mica (including agglomerated or reconstituted mica)
70.06	Glass of heading No. 70.03, 70.04 or 70.05, bent, edgeworked, engraved, drilled, enamelled or otherwise worked, but not framed or fitted with other materials	Manufacture from materials of heading No. 70.01
70.07	Safety glass, consisting of toughened (tempered) or laminated glass	Manufacture from materials of heading No. 70.01
70.08	Multiple-walled insulating units of glass	Manufacture from materials of heading No. 70.01
70.09	Glass mirrors, whether or not framed, including rear-view mirrors	Manufacture from materials of heading No. 70.01
70.10	Carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, ampoules and other containers, of glass, of a kind used for the conveyance or packing of goods; preserving jars of glass; stoppers, lids and other closures, of glass	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product OR Cutting of glassware, provided the value of the uncut glassware does not exceed 50 % of the ex-works price of the product

¹ See Introductory Note 7

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
70.13	Glasvaror av sådana slag som används som bords-, köks-, toalett- eller kontorsartiklar, för prydnadsändamål inomhus eller för liknande ändamål (andra än sådana som omfattas av positionerna 70.10 och 70.18)	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan ELLER Slipning av glasvaror, förutsatt att värdet av sådan vara i oslipat skick inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik ELLER Dekorering för hand (med undantag av serigrafiskt tryck) av munblåsta glasvaror, förutsatt att värdet av den munblåsta glasvaran inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
ur 70.19	Varor (andra än garn) av glasfiber	Tillverkning utgående från: — ofärgade fiberband, roving, garn eller huggna fiberknippen eller — glasull
ur 71.02, ur 71.03 och ur 71.04	Ädelstenar eller halvädelsstenar (naturliga, syntetiska eller rekonstruerade), bearbetade	Tillverkning utgående från obearbetade ädelstenar eller obearbetade halvädelsstenar
71.06, 71.08 och 71.10	Ädla metaller: — obearbetade	Tillverkning utgående från material enligt annan position än 71.06, 71.08 eller 71.10 ELLER Elektrolytisk, termisk eller kemisk separation av ädla metaller enligt position 71.06, 71.08 eller 71.10 ELLER Legering av ädla metaller enligt position 71.06, 71.08 eller 71.10, med varandra eller med oädla metaller
	— i form av halvfabrikat eller pulver	Tillverkning utgående från obearbetade ädla metaller
ur 71.07, ur 71.09 och ur 71.11	Metall med plättering av ädel metall i form av halvfabrikat	Tillverkning utgående från metall med plättering av ädel metall, obearbetad
71.16	Varor av naturpärlor eller odlade pärlor eller av naturliga, syntetiska eller rekonstruerade ädelstenar eller halvädelsstenar	Tillverkning varvid värdet av använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
71.17	Bijouterier	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan ELLER Tillverkning utgående från delar av oädel metall, inte överdragna med ädel metall, förutsatt att värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
72.07	Halvfärdiga produkter av järn eller olegerat stål	Tillverkning utgående från material enligt position 72.01, 72.02, 72.03, 72.04 eller 72.05
72.08- 72.16	Valsade platta produkter, stång och profiler, av järn eller olegerat stål	Tillverkning utgående från göt eller andra primära former enligt position 72.06

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
70.13	Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet, office, indoor decoration or similar purposes (other than that of heading No. 70.10 or 70.18)	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product OR Cutting of glassware, provided the value of the uncut glassware does not exceed 50% of the ex-works price of the product OR Hand-decoration (with the exception of silk screen printing) of hand-blown glassware, provided the value of the hand-blown glassware does not exceed 50% of the ex-works price of the product
ex 70.19	Articles (other than yarn) of glass fibres	Manufacture from: — Uncoloured slivers, rovings, yarn or chopped strands, or — Glass wool
ex 71.02, ex 71.03 and ex 71.04	Worked precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)	Manufacture from unworked precious or semi-precious stones
71.06, 71.08 and 71.10	Precious metals: — Unwrought — Semi-manufactured or in powder form	Manufacture from materials not classified in heading No. 71.06, 71.08 or 71.10 OR Electrolytic, thermal or chemical separation of precious metals of heading No. 71.06, 71.08 or 71.10 OR Alloying of precious metals of heading No. 71.06, 71.08 or 71.10 with each other or with base metals Manufacture from unwrought precious metals
ex 71.07, ex 71.09 and ex 71.11	Metals clad with precious metals, semi-manufactured	Manufacture from metals clad with precious metals, unwrought
71.16	Articles of natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product
71.17	Imitation jewellery	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product OR Manufacture from base metal parts, not plated or covered with precious metals, provided the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product
72.07	Semi-finished products of iron or non-alloy steel	Manufacture from materials of heading No. 72.01, 72.02, 72.03, 72.04 or 72.05
72.08 to 72.16	Flat-rolled products, bars and rods, angles, shapes and sections of iron or non-alloy steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading No. 72.06

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
72.17	Tråd av järn eller olegerat stål	Tillverkning utgående från halvfärdigt material enligt position 72.07
ur 72.18, 72.19-72.22	Halvfärdiga produkter, valsade platta produkter, stång och profiler, av rostfritt stål	Tillverkning utgående från göt eller andra primära former enligt position 72.18
72.23	Tråd av rostfritt stål	Tillverkning utgående från halvfärdigt material enligt position 72.18
ur 72.24, 72.25-72.27	Halvfärdiga produkter, valsade platta produkter samt stång i oregelbundet upprullade ringar, av annat legerat stål	Tillverkning utgående från göt eller andra primära former enligt position 72.24
72.28	Annan stång av annat legerat stål; profiler av annat legerat stål; ihåligt borrhållstål av legerat eller olegerat stål	Tillverkning utgående från göt eller andra primära former enligt position 72.06, 72.18 eller 72.24
72.29	Tråd av annat legerat stål	Tillverkning utgående från halvfärdigt material enligt position 72.24
ur 73.01	Spont	Tillverkning utgående från material enligt position 72.06
73.02	Banbyggnadsmateriel av järn eller stål för järnvägar eller spårvägar, nämligen räler, moträler och kuggskenor, växeltungor, korsningsspetsar, växelsteg och andra delar till spårkorsningar eller spårväxlar, sliprar, rälskarvjärn, rälsstolar och kilar till dessa, underläggsplattor, klämplattor, spårhållare, spårplattor och annan speciell materiel för sammanbindning eller fästande av räler	Tillverkning utgående från material enligt position 72.06
73.04, 73.05 och 73.06	Rör och ihåliga profiler, av järn (annat än gjutjärn) eller stål	Tillverkning utgående från material enligt position 72.06, 72.07, 72.18 eller 72.24
ur 73.07	Kopplingsdelar och andra delar till rör, av rostfritt stål (ISO Nr X5CrNiMo 1712), bestående av flera delar	Svarvning, borrar, brotschning, gängning, gradning och sandblästring av smidda ämnen vars värde inte överstiger 35 % av varans pris fritt fabrik
73.08	Konstruktioner (med undantag av prefabricerade byggnader enligt position 94.06) och delar till konstruktioner (t.ex. broar, brosektioner, slussportar, torn, fackverksmaster, tak, fackverk till tak, dörrar, fönster, dörr- och fönsterkarmar, trösklar, fönsterluckor, portar, räcken och pelare), av järn eller stål; plåt, stång, profiler, rör o.d. av järn eller stål, bearbetade för användning i konstruktioner	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Dock får profiler framställda genom svetsning enligt position 73.01 inte användas
ur 73.15	Snökedjor och dylikt	Tillverkning varvid värdet av använt material enligt position 73.15 inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
ur 73.22	Radiatorer för centraluppvärmning, inte försedda med elektrisk uppvärmningsanordning	Tillverkning varvid värdet av använt material enligt position 73.22 inte överstiger 5 % av varans pris fritt fabrik

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
72.17	Wire of iron or non-alloy steel	Manufacture from semi-finished materials of heading No. 72.07
ex 72.18, 72.19 to 72.22	Semi-finished products, flat-rolled products, bars and rods, angles, shapes and sections of stainless steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading No. 72.18
72.23	Wire of stainless steel	Manufacture from semi-finished materials of heading No. 72.18
ex 72.24, 72.25 to 72.27	Semi-finished products, flat-rolled products, bars and rods, in irregularly wound coils, of other alloy steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading No. 72.24
72.28	Other bars and rods of other alloy steel; angles, shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading No. 72.06, 72.18 or 72.24
72.29	Wire of other alloy steel	Manufacture from semi-finished materials of heading No. 72.24
ex 73.01	Sheet piling	Manufacture from materials of heading No. 72.06
73.02	Railway or tramway track construction material of iron or steel, the following: rails, checkrails and rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross-ties), fish-plates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialized for jointing or fixing rails	Manufacture from materials of heading No. 72.06
73.04, 73.05 and 73.06	Tubes, pipes and hollow profiles, of iron (other than cast iron) or steel	Manufacture from materials of heading No. 72.06, 72.07, 72.18 or 72.24
ex 73.07	Tube or pipe fittings of stainless steel (ISO No. X5CrNiMo 1712), consisting of several parts	Turning, drilling, reaming, threading, deburring and sandblasting of forged blanks the value of which does not exceed 35 % of the ex-works price of the product
73.08	Structures (excluding prefabricated buildings of heading No. 94.06) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, welded angles, shapes and sections of heading No. 73.01 may not be used
ex 73.15	Skid-chains	Manufacture in which the value of all the materials of heading No. 73.15 used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex 73.22	Radiators for central heating, not electrically heated	Manufacture in which the value of all the materials of heading No. 73.22 used does not exceed 5 % of the ex-works price of the product

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
ur kap. 74	Koppar och varor av koppar med undantag av 74.01—74.05. (Regeln för ur 74.03 anges nedan.)	Tillverkning varvid: — allt använt material tarifferas enligt annan position än varan och — värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
ur 74.03	Kopparlegeringar, i obearbetad form	Tillverkning utgående från raffinerad koppar i obearbetad form eller från avfall och skrot
ur kap. 75	Nickel och varor av nickel med undantag av 75.01—75.03.	Tillverkning varvid: — allt använt material tarifferas enligt annan position än varan och — värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
ur kap. 76	Aluminium och varor av aluminium med undantag av 76.01, 76.02 och ur 76.16. (Reglerna för 76.01 och ur 76.16 anges nedan.)	Tillverkning varvid: — allt använt material tarifferas enligt annan position än varan och — värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
76.01	Aluminium i obearbetad form	Tillverkning genom termisk eller elektrolytisk behandling utgående från olegerat aluminium eller från avfall och skrot
ur 76.16	Varor av aluminium, andra än duk, galler, nät, stängselnät, armeringsnät och liknande produkter, inbegripet ändlösa band, av aluminiumtråd och klippnät av aluminium	Tillverkning varvid: — allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Duk, galler, nät, stängselnät, armeringsnät och liknande produkter, inbegripet ändlösa band, av aluminiumtråd eller klippnät av aluminium får dock användas och — värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
ur kap. 78	Bly och varor av bly med undantag av 78.01 och 78.02. (Regeln för 78.01 anges nedan.)	Tillverkning varvid: — allt använt material tarifferas enligt annan position än varan och — värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
78.01	Bly i obearbetad form: — rent bly — andra	Tillverkning utgående från verkbley Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Avfall och skrot enligt position 78.02 får dock inte användas
ur kap. 79	Zink och varor av zink med undantag av 79.01 och 79.02. (Regeln för 79.01 anges nedan.)	Tillverkning varvid: — allt använt material tarifferas enligt annan position än varan och — värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
ex Ch. 74	Copper and articles thereof except for headings Nos. 74.01 to 74.05; the rule for heading No. ex 74.03 is set out below	Manufacture in which: — all the materials used are classified in a heading other than that of the product, and — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex 74.03	Copper alloys, unwrought	Manufacture from refined copper, unwrought, or waste and scrap
ex Ch. 75	Nickel and articles thereof, except for headings Nos. 75.01 to 75.03	Manufacture in which: — all the materials used are classified in a heading other than that of the product, and — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex Ch. 76	Aluminium and articles thereof, except for headings Nos. 76.01, 76.02 and ex 76.16; the rules for headings Nos. 76.01 and ex 76.16 are set out below	Manufacture in which: — all the materials used are classified in a heading other than that of the product, and — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
76.01	Unwrought aluminium	Manufacture by thermal or electrolytic treatment from unalloyed aluminium or waste and scrap of aluminium
ex 76.16	Aluminium articles other than gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands) of aluminium wire, and expanded metal of aluminium	Manufacture in which: — all the materials used are classified in a heading other than that of the product, however, gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands) of aluminium wire, or expanded metal of aluminium may be used, and — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex Ch. 78	Lead and articles thereof except for headings Nos. 78.01 and 78.02; the rules for heading No. 78.01 are set out below	Manufacture in which: — all the materials used are classified in a heading other than that of the product, and — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
78.01	Unwrought lead: — Refined lead — Other	Manufacture from "bullion" or "work" lead Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, waste and scrap of heading No. 78.02 may not be used
ex Ch. 79	Zinc and articles thereof, except for headings Nos. 79.01 and 79.02; the rule for heading No. 79.01 is set out below	Manufacture in which: — all the materials used are classified in a heading other than that of the product, and — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
79.01	Zink i obearbetad form	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Avfall och skrot enligt position 79.02 får dock inte användas
ur kap. 80	Tenn och varor av tenn med undantag av 80.01, 80.02 och 80.07. (Regeln för 80.01 anges nedan.)	Tillverkning varvid: — allt använt material tarifferas enligt annan position än varan och — värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
80.01	Tenn i obearbetad form	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Avfall och skrot enligt position 80.02 får dock inte användas
ur kap. 81	Andra oädla metaller, bearbetade; varor av dessa material	Tillverkning varvid värdet av allt använt material som tarifferas enligt samma position som varan inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
82.06	Satser av verktyg enligt två eller flera av positionerna 82.02—82.05, föreliggande i detaljhandelsförpackningar	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än 82.02—82.05. Handverktyg enligt position 82.02—82.05 får dock ingå i satsen, förutsatt att värdet av dessa inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik
82.07	Utbytbara verktyg för handverktyg, även mekaniska, eller för verktygsmaskiner (t.ex. för pressning, stansning, gängning, borrar, brotschning, fräsning, svarvning eller skruvidragning), inbegripet dragskivor för dragning och matriser för strängpressning av metall, samt verktyg för berg- eller jordborrning	Tillverkning varvid: — allt använt material tarifferas enligt annan position än varan och — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik
82.08	Knivar och skärstål för maskiner eller mekaniska apparater	Tillverkning varvid: — allt använt material tarifferas enligt annan position än varan och — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik
ur 82.11	Knivar med skärande egg, även tandad (inbegripet trädgårdsknivar), andra än knivar enligt position 82.08	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Dock får knivblad och knivskaft av oädel metall användas
82.14	Andra skär- och klippverktyg (t.ex. hårklippningsmaskiner, huggknivar och hackknivar för slakterier eller för hushållsbruk samt pappersknivar); artiklar och satser av artiklar för manikyrt eller pedikyrt (inbegripet nagelfilar)	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Dock får handtag och skaft av oädel metall användas
82.15	Skedar, gafflar, slevar, tårtspadar, fiskknivar, smörknivar, sockertänger och liknande köks- och bordsartiklar	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Dock får handtag och skaft av oädel metall användas

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
79.01	Unwrought zinc	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, waste and scrap of heading No. 79.02 may not be used
ex Ch. 80	Tin and articles thereof, except for headings Nos. 80.01, 80.02 and 80.07; the rule for heading No. 80.01 is set out below	Manufacture in which: — all the materials used are classified in a heading other than that of the product, and — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
80.01	Unwrought tin	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, waste and scrap of heading No. 80.02 may not be used
ex Ch. 81	Other base metals, wrought; articles thereof	Manufacture in which the value of all the materials classified in the same heading as the product used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
82.06	Tools of two or more of the headings Nos. 82.02 to 82.05, put up in sets for retail sale	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than headings Nos. 82.02 to 82.05. However, tools of headings Nos. 82.02 to 82.05 may be incorporated into the set provided their value does not exceed 15 % of the ex-works price of the set
82.07	Interchangeable tools for hand tools, whether or not power-operated, or for machine-tools (for example, for pressing, stamping, punching, tapping, threading, drilling, boring, broaching, milling, turning or screwdriving), including dies for drawing or extruding metal, and rock drilling or earth boring tools	Manufacture in which: — all the materials used are classified in a heading other than that of the product, and — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
82.08	Knives and cutting blades, for machines or for mechanical appliances	Manufacture in which: — all the materials used are classified in a heading other than that of the product, and — the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 82.11	Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), other than knives of heading No. 82.08	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, knife blades and handles of base metal may be used
82.14	Other articles of cutlery (for example, hair clippers, butchers or kitchen cleavers, choppers and mincing knives, paper knives); manicure or pedicure sets and instruments (including nail files)	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, handles of base metal may be used
82.15	Spoons, forks, ladles, skimmers, cake-servers, fish-knives, butter-knives, sugar tongs and similar kitchen or tableware	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, handles of base metal may be used

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
ur 83.06	Statyetter och andra prydnadsföremål, av oädel metall	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Dock får andra material enligt position 83.06 användas, förutsatt att värdet av dessa inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
ex 83.06	Statuettes and other ornaments, of base metal	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, the other materials of heading No. 83.06 may be used provided their value does not exceed 30% of the ex-works price of the product

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ur kap. 84	Kärnreaktorer ¹⁾ , ångpannor, maskiner och apparater samt mekaniska redskap; delar till dessa; med undantag av de varor enligt följande positioner eller delar av positioner för vilka reglerna anges nedan: 84.02, 84.03, ur 84.04, 84.06—84.09, 84.11, 84.12, ur 84.13, ur 84.14, 84.15, 84.18, ur 84.19, 84.20, 84.23, 84.25—84.30, ur 84.31, 84.39, 84.41, 84.44—84.47, ur 84.48, 84.52, 84.56—84.66, 84.69—84.72, 84.80, 84.82, 84.84 och 84.85	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
84.02	Ångpannor och andra ånggeneratorer (andra än sådana varmvattenpannor för centraluppvärmning som också kan producera lågtrycksånga); hetvattenpannor	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av varans pris fritt fabrik
84.03 och ur 84.04	Värmepannor för centraluppvärmning, andra än sådana enligt position 84.02 samt hjälpapparater för användning tillsammans med värmepannor för centraluppvärmning	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än 84.03 eller 84.04. Material enligt position 84.03 eller 84.04 får dock användas förutsatt att sammanlagda värdet av detta inte överstiger 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik
84.06	Ångturbiner	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
84.07	Förbränningskolvmotorer med gnisttändning och med fram- och återgående eller roterande kolvar	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
84.08	Förbränningskolvmotorer med kompressionständning (diesel- eller semidieselmotorer)	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	

¹⁾ För bränsleelement för kärnreaktorer enligt position 84.01 skall regeln i kolumn 3 inte tillämpas förrän den 31 december 1993. Dock får material enligt position 84.01 användas till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik.

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Ch. 84	Nuclear reactors ¹ , boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof; except for those falling under the following headings or parts of headings for which the rules are set out below: 84.02, 84.03, ex 84.04, 84.06 to 84.09, 84.11, 84.12, ex 84.13, ex 84.14, 84.15, 84.18, ex 84.19, 84.20, 84.23, 84.25 to 84.30, ex 84.31, 84.39, 84.41, 84.44 to 84.47, ex 84.48, 84.52, 84.56 to 84.66, 84.69 to 84.72, 84.80, 84.82, 84.84 and 84.85	<p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</p> <p>— where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product</p>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
84.02	Steam or other vapour generating boilers (other than central heating hot water boilers capable also of producing low pressure steam); super heated water boilers	<p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</p> <p>— where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product</p>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
84.03 and ex 84.04	Central heating boilers other than those of heading No. 84.02 and auxiliary plant for central heating boilers	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than heading No. 84.03 or 84.04. However, materials which are classified in heading No. 84.03 or 84.04 may be used provided their value, taken together, does not exceed 5 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
84.06	Steam turbines and other vapour turbines	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
84.07	Spark-ignition reciprocating or rotary internal combustion piston engines	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
84.08	Compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

¹ For nuclear fuel elements of heading No. 84.01, the rule in column (3) does not apply until 31 December 1993. However, materials classified in heading No. 84.01 may be used provided their value does not exceed 5 % of the ex-works price of the product

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
84.09	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen för motorer enligt position 84.07 eller 84.08	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
84.11	Turbojetmotorer, turbopropmotorer och andra gasturbinmotorer	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av varans pris fritt fabrik
84.12	Andra kraftmaskiner och motorer	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
ur 84.13	Roterande förträngningspumpar	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av varans pris fritt fabrik
ur 84.14	Fläktar, blåsmaskiner och liknande maskiner för industriellt bruk	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av varans pris fritt fabrik
84.15	Luftkonditioneringsapparater bestående av en motordriven fläkt samt anordningar för reglering av temperatur och fuktighet, inbegripet sådana apparater i vilka fuktigheten inte kan regleras separat	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
84.09	Parts suitable for use solely or principally with the engines of heading No. 84.07 or 84.08	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
84.11	Turbo-jets, turbo-propellers and other gas turbines	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
84.12	Other engines and motors	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
ex 84.13	Rotary positive displacement pumps	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
ex 84.14	Industrial fans, blowers and the like	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5% of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product
84.15	Air conditioning machines, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity, including those machines in which the humidity cannot be separately regulated	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
84.18	Kylskåp, frysar och annan kyl- eller frysutrustning, elektriska och andra; värmepumpar, andra än luftkonditioneringsapparater enligt position 84.15	<p>Tillverkning varvid:</p> <ul style="list-style-type: none"> — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik och — värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial 	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av varans pris fritt fabrik
ur 84.19	Maskiner och apparater för trä-, pappersmassa-, kartong- och pappindustrierna	<p>Tillverkning varvid:</p> <ul style="list-style-type: none"> — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 25 % av varans pris fritt fabrik 	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
84.20	Kalandrar och andra valsmaskiner, andra än för metall eller glas, samt valsar till dessa	<p>Tillverkning varvid:</p> <ul style="list-style-type: none"> — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 25 % av varans pris fritt fabrik 	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
84.23	Vågar (med undantag av vågar känsliga för 0,05 g eller mindre), inbegripet räkne- och kontrollvågar; vikter av alla slag för vågar	<p>Tillverkning varvid:</p> <ul style="list-style-type: none"> — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik 	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av varans pris fritt fabrik

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
84.18	Refrigerators, freezers and other refrigerating or freezing equipment, electric or other; heat pumps other than air conditioning machines of heading No. 84.15	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product, and — where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
ex 84.19	Machines for the wood, paper pulp and paperboard industries	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 25 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
84.20	Calendering or other rolling machines, other than for metals or glass, and cylinders therefor	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 25 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
84.23	Weighing machinery (excluding balances of a sensitivity of 5 cg or better), including weight operated counting or checking machines; weighing machine weights of all kinds	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
84.25-84.28	Maskiner och apparater för lyftning, hantering eller lossning	<p>Tillverkning varvid:</p> <p>— värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och</p> <p>— material enligt position 84.31 används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik</p>	
84.29	Självgående bladschaktmaskiner (bulldozers och angledozers), väghyvlar, skrapor, grävmaskiner, skoplastare, stampmaskiner och vägvältar:	<p>— vägvältar</p> <p>Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik</p> <p>— andra</p> <p>Tillverkning varvid:</p> <p>— värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och</p> <p>— material enligt position 84.31 används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik</p>	
84.30	Andra maskiner och apparater för flyttning, hyvling, planering, skrapning, grävning, tillpackning, schaktning, brytning eller borring av jord, mineral eller malm, pålningsmaskiner och påluppdragningsmaskiner; snöplogar och snöslungor	<p>Tillverkning varvid:</p> <p>— värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och</p> <p>— material enligt position 84.31 används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik</p>	
ur 84.31	Delar för vägvältar	<p>Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik</p>	

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
		(3)	or (4)
84.25 to 84.28	Lifting, handling, loading or unloading machinery	<p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</p> <p>— where, within the above limit, the materials classified in heading No. 84.31 are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product</p>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
84.29	<p>Self-propelled bulldozers, angle-dozers, graders, levellers, scrapers, mechanical shovels, excavators, shovel loaders, tamping machines and road rollers:</p> <p>— Road rollers</p> <p>— Other</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</p> <p>— where, within the above limit, the value of the materials classified in heading No. 84.31 are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product</p>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
84.30	Other moving, grading, levelling, scraping, excavating, tamping, compacting, extracting or boring machinery, for earth, minerals or ores; pile-drivers and pile-extractors; snow-ploughs and snow-blowers	<p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</p> <p>— where, within the above limit, the value of the materials classified in heading No. 84.31 are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product</p>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex 84.31	Parts for road rollers	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
84.39	Maskiner och apparater för tillverkning av massa av fibrösa cellulosahaltiga material eller för tillverkning eller efterbehandling av papper, kartong eller papp	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 25 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
84.41	Andra maskiner och apparater för vidare bearbetning av pappersmassa, papper, kartong eller papp, inbegripet skärmaskiner av alla slag	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 25 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
84.44- 84.47	Maskiner enligt dessa positioner för användning inom textilindustrin	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
ur 84.48	Hjälpmaskiner och hjälppapparater för användning tillsammans med maskiner enligt positionerna 84.44 och 84.45	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
84.52	Symaskiner, andra än trådhaftmaskiner enligt position 84.40; möbler, stativ och överdrag, speciellt konstruerade för symaskiner; symaskinsnålar: — symaskiner (endast för raksöm) med överdel, vars vikt inte överstiger 16 kg utan motor eller 17 kg med motor	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik — värdet av allt icke-ursprungsmaterial som använts vid monteringen av överdelen (exklusive motor) inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial och — mekanismen för trådspänning, gripmekanismen och mekanismen för zigzagsöm utgör ursprungsvaror	

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
84.39	Machinery for making pulp of fibrous cellulosic material or for making or finishing paper or paperboard	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 25 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
84.41	Other machinery for making up paper pulp, paper or paperboard, including cutting machines of all kinds	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 25 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
84.44 to 84.47	Machines of these headings for use in the textile industry	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex 84.48	Auxiliary machinery for use with machines of headings Nos. 84.44 and 84.45	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
84.52	Sewing machines, other than book-sewing machines of heading No. 84.40; furniture, bases and covers specially designed for sewing machines; sewing machine needles: — Sewing machines (lock stitch only) with heads of a weight not exceeding 16 kg without motor or 17 kg with motor	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where the value of all the non-originating materials used in assembling the head (without motor) does not exceed the value of the originating materials used, and — the thread tension, crochet and zigzag mechanisms used are already originating	

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
	— andra	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
84.56-84.66	Verktygsmaskiner och andra maskiner samt delar och tillbehör till sådana maskiner enligt 84.56— 84.66	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
84.69-84.72	Maskiner och apparater för kontorsbruk (t.ex. skrivmaskiner, räknemaskiner, automatiska databehandlingsmaskiner, dupliceringsapparater, häftapparater)	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
84.80	Formflaskor för metallgjutier; bottenplattor till gjutformar; gjutmodeller; gjutformar för metall (andra än götkokiller), glas, mineraliska ämnen, gummi eller plast	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik	
84.82	Kullager och rullager	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av varans pris fritt fabrik
84.84	Packningar av metallplåt i förening med annat material eller av två eller flera skikt av metall; satser eller sortiment av packningar av skilda material, i påsar, kuvert eller liknande förpackningar	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
84.85	Delar till maskiner och apparater, inte försedda med elektriska kopplingsanordningar, isolatorer, spolar, kontaktelemt eller andra elektriska anordningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	— Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
84.56 to 84.66	Machine-tools and machines and their parts and accessories of headings Nos. 84.56 to 84.66	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
84.69 to 84.72	Office machines (for example, typewriters, calculating machines, automatic data-processing machines, duplicating machines, stapling machines)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
84.80	Moulding boxes for metal foundry; mould bases; moulding patterns; moulds for metal (other than ingot moulds), metal carbides, glass, mineral materials, rubber or plastics	Manufacture in which the value of the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
84.82	Ball or roller bearings	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
84.84	Gaskets and similar joints of metal sheeting combined with other material or of two or more layers of metal; sets or assortments of gaskets and similar joints, dissimilar in composition, put up in pouches, envelopes or similar packings	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
84.85	Machinery parts, not containing electrical connectors, insulators, coils, contacts or other electrical features, not specified or included elsewhere in this Chapter	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ur kap. 85	Elektriska maskiner och apparater, elektrisk materiel samt delar till dessa; apparater för inspelning eller återgivning av ljud, apparater för inspelning eller återgivning av bilder och ljud för television samt delar och tillbehör till sådana apparater; med undantag av de varor enligt följande positioner eller delar av positioner för vilka reglerna anges nedan: 85.01, 85.02, ur 85.18, 85.19—85.29, 85.35—85.37, ur 85.41, 85.42, 85.44—85.48	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
85.01	Elektriska motorer och generatorer (med undantag av generatoraggreat)	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt position 85.03 används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
85.02	Elektriska generatoraggreat och roterande omformare	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt position 85.01 eller 85.03 inom ovanstående procentsats används endast till ett värde av sammanlagt högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
ur 85.18	Mikrofoner och mikrofonstativ; högtalare, med eller utan hölje; tonfrekvensförstärkare, elektriska ljudförstärkningsanläggningar	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik, — värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial och — värdet av ingående transistorer enligt position 85.41 inte överstiger 3 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av varans pris fritt fabrik och — värdet av ingående transistorer enligt position 85.41 inte överstiger 3 % av varans pris fritt fabrik

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Ch. 85	Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers and parts and accessories of such articles; except for those falling under the following headings or parts of headings for which the rules are set out below: 85.01, 85.02 ex 85.18, 85.19 to 85.29, 85.35 to 85.37, ex 85.41, 85.42, 85.44 to 85.48	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
85.01	Electric motors and generators (excluding generating sets)	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in heading No. 85.03 are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
85.02	Electric generating sets and rotary converters	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in heading No. 85.01 or 85.03, taken together, are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex 85.18	Microphones and stands therefor; loudspeakers, whether or not mounted in their enclosures; audio-frequency electric amplifiers; electric sound amplifier sets	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used, and — the value of all the transistors of heading No. 85.41 used does not exceed 3 % of the ex-works price of the product 	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> — the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product, and — the value of all the transistors of heading No. 85.41 used does not exceed 3 % of the ex-works price of the product

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varans ursprungskaraktär	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
85.19	<p>Skivspelare, elektriska grammofo- foner, kassettbandspelare (andra än sådana enligt position 85.20) och andra apparater för ljudåter- givning, inte försedda med an- ordning för ljudinspelning:</p> <p>— elektriska grammofo- foner</p> <p>— andra</p>	<p>Tillverkning varvid:</p> <p>— värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och</p> <p>— värdet av allt använt icke- ursprungsmaterial inte över- stiger värdet av använt ur- sprungsmaterial och</p> <p>— värdet av ingående transisto- rer enligt position 85.41 inte överstiger 3 % av varans pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning varvid:</p> <p>— värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik,</p> <p>— värdet av allt använt icke- ursprungsmaterial inte över- stiger värdet av använt ur- sprungsmaterial och</p> <p>— värdet av ingående transisto- rer enligt position 85.41 inte överstiger 3 % av varans pris fritt fabrik</p>	<p>Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av varans pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik</p>
85.20	<p>Magnetiska bandspelare och andra apparater för ljudinspel- ning, även innehållande anord- ning för ljudåtergivning</p>	<p>Tillverkning varvid:</p> <p>— värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik,</p> <p>— värdet av allt använt icke- ursprungsmaterial inte över- stiger värdet av använt ur- sprungsmaterial och</p> <p>— värdet av ingående transisto- rer enligt position 85.41 inte överstiger 3 % av varans pris fritt fabrik</p>	<p>Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik</p>

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
85.19	<p>Turntables (record-decks), record-players, cassette-players and other sound reproducing apparatus, not incorporating a sound recording device:</p> <p>— Electric gramophones</p> <p>— Other</p>	<p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product,</p> <p>— where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used, and</p> <p>— the value of all the transistors of heading No. 85.41 used does not exceed 3% of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product,</p> <p>— where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used, and</p> <p>— the value of all the transistors of heading No. 85.41 used does not exceed 3% of the ex-works price of the product</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25% of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product</p>
85.20	Magnetic tape recorders and other sound recording apparatus, whether or not incorporating a sound reproducing device	<p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product,</p> <p>— where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used, and</p> <p>— the value of all the transistors of heading No. 85.41 used does not exceed 3% of the ex-works price of the product</p>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30% of the ex-works price of the product

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungs-karaktär	
(1)	(2)	(3)	(4)
85.21	Apparater för inspelning eller återgivning av videosignaler, även kombinerade i samma hölje med videotuner	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial och — värdet av ingående transistorer enligt position 85.41 inte överstiger 3 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
85.22	Delar och tillbehör till apparater enligt positionerna 85.19—85.21	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
85.23	Beredda oinspelade media för inspelning av ljud eller för liknande inspelning av andra fenomen, andra än produkter enligt kap. 37	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
85.24	Skivor, band och andra media med inspelningar av ljud eller av andra på liknande sätt inspelade fenomen, inbegripet matriser och patriser för tillverkning av gram-mofonskivor men inte produkter enligt kap 37: — matriser och patriser för tillverkning av gram-mofonskivor — andra	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt position 85.23 inom ovanstående procent-sats används endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
85.21	Video recording or reproducing apparatus whether or not incorporating a video tuner	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used, and — the value of all the transistors of heading No. 85.41 used does not exceed 3 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
85.22	Parts and accessories of apparatus of headings Nos. 85.19 to 85.21	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
85.23	Prepared unrecorded media for sound recording or similar recording of other phenomena, other than products of Chapter 37	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
85.24	Records, tapes and other recorded media for sound or other similarly recorded phenomena, including matrices and masters for the production of records, but excluding products of Chapter 37:		
	— Matrices and masters for the production of records	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
	— Other	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in heading No. 85.23 are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varans ursprungskaraktär	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
85.25	Apparater för sändning av radiotelefoni, radiotelegrafi, radio eller television, även med inbyggd utrustning för mottagning, ljudinspelning eller ljudåtergivning; televisionkameror	Tillverkning varvid: — värdet av använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik, — värdet av använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial och — värdet av ingående transistorer enligt position 85.41 inte överstiger 3 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av varans pris fritt fabrik och — värdet av ingående transistorer enligt 85.41 inte överstiger 3 % av varans pris fritt fabrik
85.26	Radarapparater, apparater för radionavigering samt apparater för radiomanövrering eller radiostyrning	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik, — värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial och — värdet av ingående transistorer enligt position 85.41 inte överstiger 3 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av varans pris fritt fabrik och — värdet av ingående transistorer enligt position 85.41 inte överstiger 3 % av varans pris fritt fabrik
85.27	Apparater för mottagning av radiotelefoni, radiotelegrafi eller radio, även kombinerade i samma hölje med apparater för inspelning eller återgivning av ljud eller med ett ur	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik, — värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial och — värdet av ingående transistorer enligt position 85.41 inte överstiger 3 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av varans pris fritt fabrik och — värdet av ingående transistorer enligt position 85.41 inte överstiger 3 % av varans pris fritt fabrik
85.28	Televisionmottagare (inbegripet videomonitorer och videoprojektorer), även kombinerade i samma hölje med radiomottagare eller apparater för inspelning eller återgivning av ljud eller bild		

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
85.25	Transmission apparatus for radio-telephony, radio-telegraphy, radio-broadcasting or television, whether or not incorporating reception apparatus or sound recording or reproducing apparatus; television cameras	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used, and — the value of all the transistors of heading No. 85.41 used does not exceed 3 % of the ex-works price of the product 	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> — the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product, and — the value of all the transistors of heading No. 85.41 used does not exceed 3 % of the ex-works price of the product
85.26	Radar apparatus, radio navigational aid apparatus and radio remote control apparatus	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used, and — the value of all the transistors of heading No. 85.41 used does not exceed 3 % of the ex-works price of the product 	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> — the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product, and — the value of all the transistors of heading No. 85.41 used does not exceed 3 % of the ex-works price of the product
85.27	Reception apparatus for radio-telephony, radio-telegraphy or radio-broadcasting, whether or not combined, in the same housing, with sound recording or reproducing apparatus or a clock	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used, and — the value of all the transistors of heading No. 85.41 used does not exceed 3 % of the ex-works price of the product 	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> — the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product, and — the value of all the transistors of heading No. 85.41 used does not exceed 3 % of the ex-works price of the product
85.28	Television receivers (including video monitors and video projectors), whether or not combined, in the same housing, with radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus:		

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär		
(1)	(2)	(3)	(4)	
85.29	— apparater för inspelning eller återgivning av videosignaler, kombinerade i samma hölje med videotuner	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik, — värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial och — värdet av ingående transistorer enligt position 85.41 inte överstiger 3 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik	
	— andra	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik, — värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial och — värdet av ingående transistorer enligt position 85.41 inte överstiger 3 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av varans pris fritt fabrik och — värdet av ingående transistorer enligt position 85.41 inte överstiger 3 % av varans pris fritt fabrik	
	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till apparater enligt positionerna 85.25—85.28:			
	— lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till apparater för inspelning eller återgivning av videosignaler — andra	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik, — värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial och — värdet av ingående transistorer enligt position 85.41 inte överstiger 3 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av varans pris fritt fabrik och — värdet av ingående transistorer enligt position 85.41 inte överstiger 3 % av varans pris fritt fabrik	

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
85.29	— Video recording or reproducing apparatus incorporating a video tuner	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used, and — the value of all the transistors of heading No. 85.41 used does not exceed 3 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
	— Other	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used, and — the value of all the transistors of heading No. 85.41 used does not exceed 3 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which: — the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product, and — the value of all the transistors of heading No. 85.41 used does not exceed 3 % of the ex-works price of the product
	Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of headings Nos. 85.25 to 85.28		
	— Suitable for use solely or principally with video recording or reproducing apparatus	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
— Other	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used, and — the value of all the transistors of heading No. 85.41 used does not exceed 3 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which: — the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product, and — the value of all the transistors of heading No. 85.41 used does not exceed 3 % of the ex-works price of the product	

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
85.35 och 85.36	Elektriska apparater för brytning, omkoppling eller skyddande av elektriska kretsar eller för åstadkommande av anslutning till eller förbindelse i elektriska kretsar	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt position 85.38 används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
85.37	Tavlor, paneler, hyllor, bänkar, skåp o.d. (inbegripet numeriska manöverpaneler), utrustade med två eller flera apparater enligt position 85.35 eller 85.36, för elektrisk kontroll eller distribution av elektricitet, även med instrument eller apparater enligt kap. 90, dock inte kopplingsanordningar enligt position 85.17	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt position 85.38 används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
ur 85.41	Dioder, transistorer och liknande halvledarkomponenter eller halvledarelement, med undantag av wafers som inte nedskurits till chips	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av varans pris fritt fabrik
85.42	Elektroniska integrerade kretsar och andra elektroniska mikro-kretsar	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt position 85.41 eller 85.42 används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av sammanlagt högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av varans pris fritt fabrik

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
85.35 and 85.36	Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits	<p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</p> <p>— where, within the above limit, the materials classified in heading No. 85.38 are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product</p>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
85.37	Boards, panels (including numerical control panels), consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus of heading No. 85.35 or 85.36, for electric control or the distribution of electricity, including those incorporating instruments or apparatus of Chapter 90, other than switching apparatus of heading No. 85.17	<p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</p> <p>— where, within the above limit, the materials classified in heading No. 85.38 are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product</p>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex 85.41	Diodes, transistors and similar semi-conductor devices, except wafers not yet cut into chips	<p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</p> <p>— where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product</p>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
85.42	Electronic integrated circuits and microassemblies	<p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</p> <p>— where, within the above limit, the materials classified in heading No. 85.41 or 85.42, taken together, are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product</p>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
85.44	Isolerad (inbegripet lackerad eller anodoxiderad) tråd och kabel (även koaxialkabel) och andra isolerade elektriska ledare, även försedda med kopplingsanordningar; optiska fiberkablar, i vilka varje enskild fiber är försedd med eget hölje, även i förening med elektriska ledare eller försedda med kopplingsanordningar	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
85.45	Kolektroder, kolborstar, lampkol, kol för galvaniska element och andra artiklar av grafit eller annat kol, även i förening med metall, av sådana slag som används för elektriska ändamål	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
85.46	Elektriska isolatorer, oavsett materialet	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
85.47	Isolerdetaljer (med undantag av isolatorer enligt position 85.46) för elektriska maskiner eller apparater eller för elektriskt material, utgörande detaljer helt av isolermaterial bortsett från mindre metalldelar (t.ex. gängade hylsor) som ingjutits eller inpressats i massan i samband med tillverkningen och som är avsedda utslutande för sammanfogning; elektriska isolerrör samt förbindningsdetaljer till dessa, av oädel metall, invändigt belagda med isolermaterial	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
85.48	Elektriska delar till maskiner och apparater, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
86.01-86.07	Lok och annan rullande järnvägs- och spårvägsmateriel samt delar till dessa	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
85.44	Insulated (including enamelled or anodised) wire, cable (including co-axial cable) and other insulated electric conductors, whether or not fitted with connectors; optical fibre cables, made up of individually sheathed fibres, whether or not assembled with electric conductors or fitted with connectors	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
85.45	Carbon electrodes, carbon brushes, lamp carbons, battery carbons and other articles of graphite or other carbon, with or without metal, of a kind used for electrical purposes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
85.46	Electrical insulators of any material	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
85.47	Insulating fittings for electrical machines, appliances or equipment, being fittings wholly of insulating material apart from any minor components of metal (for example, threaded sockets) incorporated during moulding solely for purposes of assembly other than insulators of heading No. 85.46; electrical conduit tubing and joints therefor, of base metal lined with insulating material	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
85.48	Electrical parts of machinery or apparatus, not specified or included elsewhere in this Chapter	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
86.01 to 86.07	Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
86.08	Stationär järnvägs- och spårvägsmateriel; mekanisk (även elektromekanisk) signalerings-, säkerhets- eller trafikövervaknings- eller trafikledningsutrustning för järnvägar, spårvägar, landsvägar, gator, insjöfarleder, parkeringsplatser, hamnanläggningar eller flygfält; delar till sådan materiel och utrustning	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
86.09	Godsbehållare (containrar) (inbegripet sådana för transport av vätskor), speciellt konstruerade och utrustade för befordran med ett eller flera slag av transportmedel	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
ur kap. 87	Fordon, andra än rullande järnvägs- eller spårvägsmateriel, samt delar och tillbehör till dessa, med undantag av de varor enligt följande positioner eller delar av positioner för vilka reglerna anges nedan: 87.09—87.11, ur 87.12, 87.15 och 87.16	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger, 40 % av varans pris fritt fabrik	
87.09	Självgående truckar, inte försedda med lyft- eller hanteringsutrustning, av sådana slag som används i fabriker eller magasin eller på hamnområden eller flygplatser för korta transporter av gods; dragtruckar av sådana slag som används på järnvägsperronger; delar till ovan nämnda fordon	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
87.10	Stridsvagnar och andra motordrivna pansrade stridsfordon, även med bestyckning, samt delar till dessa	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
87.11	Motorcyklar (inbegripet mopeder) samt cyklar försedda med hjälpmotor med eller utan sidvagn, sidvagnar:		

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
86.08	Railway or tramway track fixtures and fittings; mechanical (including electro-mechanical) signalling, safety or traffic control equipment for railways, tramways, roads, inland waterways, parking facilities, port installations or airfields; parts of the foregoing	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
86.09	Containers (including containers for the transport of fluids) specially designed and equipped for carriage by one or more modes of transport	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex Ch. 87	Vehicles other than railway or tramway rolling-stock and parts and accessories thereof; except for those falling under the following headings or parts of headings for which the rules are set out below: 87.09 to 87.11, ex 87.12, 87.15 and 87.16	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
87.09	Works trucks, self-propelled, not fitted with lifting or handling equipment, of the type used in factories, warehouses, dock areas or airports for short distance transport of goods; tractors of the type used on railway station platforms; parts of the foregoing vehicles	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified under the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
87.10	Tanks and other armoured fighting vehicles, motorised, whether or not fitted with weapons, and parts of such vehicles	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
87.11	Motorcycles (including mopeds) and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars:		

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
	<p>— med förbränningskolvmotor med fram- och återgående kolv eller kolvar:</p> <p>— med en cylindervolym av högst 50 cm³</p> <p>— med en cylindervolym av mer än 50 cm³</p> <p>— andra</p>	<p>Tillverkning varvid:</p> <p>— värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och</p> <p>— värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial</p> <p>Tillverkning varvid:</p> <p>— värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och</p> <p>— värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial</p> <p>Tillverkning varvid:</p> <p>— värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och</p> <p>— värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial</p>	<p>Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 20 % av varans pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av varans pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik</p>
ur 87.12	Cyklar, inte försedda med kullager	Tillverkning utgående från material som inte tarifferas enligt position 87.14	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
87.15	Barnvagnar och delar till dessa	Tillverkning varvid: <p>— värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och</p> <p>— material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik</p>	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	<p>— With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity:</p> <p>— Not exceeding 50cc</p> <p>— Exceeding 50cc</p> <p>— Other</p>	<p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</p> <p>— where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</p> <p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</p> <p>— where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</p> <p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</p> <p>— where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</p>
ex 87.12	Bicycles without ball bearings	Manufacture from materials not classified in heading No. 87.14	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
87.15	Baby carriages and parts thereof	<p>Manufacture:</p> <p>— in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</p> <p>— where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product</p>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
87.16	Släpfordon och påhängsvagnar; andra fordon utan mekanisk framdrivningsanordning; delar till dessa	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
88.01 och 88.02	Ballonger och luftskepp; luftfartyg; rymdfarkoster och bärakarter för dessa	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik
88.03	Delar till varor enligt position 88.01 eller 88.02	Tillverkning varvid värdet av allt använt material enligt position 88.03 inte överstiger 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik
88.04	Fallskärmar (inbegripet styrbara fallskärmar) och roterande fallskärmar (rotochutes); delar och tillbehör till dessa varor: — roterande fallskärmar (rotochutes) — andra	Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst, inbegripet andra material enligt position 88.04 Tillverkning varvid värdet av allt använt material enligt position 88.04 inte överstiger 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik
88.05	Startanordningar för luftfartyg; inbromsningsanordningar av sådana slag som används på hangarfartyg samt liknande utrustning; markträningsapparater för flygutbildning; delar till ovan nämnda varor	Tillverkning varvid värdet av allt använt material enligt position 88.05 inte överstiger 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
kap. 89	Fartyg och annan flytande material	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Fartygsskrov enligt position 89.06 får dock ej användas	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
87.16	Trailers and semi-trailers; other vehicles, not mechanically propelled; parts thereof	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
88.01 and 88.02	Balloons and dirigibles; aircraft; spacecraft and spacecraft launch vehicles	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
88.03	Parts of goods of heading No. 88.01 or 88.02	Manufacture in which the value of all the materials of heading No. 88.03 used does not exceed 5 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
88.04	Parachutes (including dirigible parachutes) and rotochutes; parts thereof and accessories thereto: — Rotochutes — Other	Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No. 88.04 Manufacture in which the value of all the materials of heading No. 88.04 used does not exceed 5 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
88.05	Aircraft launching gear; deck-arrestor or similar gear; ground flying trainers; parts of the foregoing articles	Manufacture in which the value of all the materials of heading No. 88.05 used does not exceed 5 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
Ch. 89	Ships, boats and floating structures	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, hulls of heading No. 89.06 may not be used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ur kap. 90	Optiska instrument och apparater, foto- och kinoapparater, instrument och apparater för mätning eller kontroll, precisionsinstrument, medicinska eller kirurgiska instrument och apparater; delar och tillbehör till dessa, med undantag av de varor enligt följande positioner eller delar av positioner för vilka reglerna anges nedan: 90.01, 90.02, 90.04, ur 90.05, ur 90.06, 90.07, 90.11, ur 90.14, 90.15—90.20 och 90.24—90.33	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
90.01	Optiska fibrer och optiska fiberknippen; optiska fiberkablar, andra än sådana enligt position 85.44; skivor och plattor av polariserande material; linser (inbegripet kontaktlinser), prismor, speglar och andra optiska element, oavsett materialet, omonterade, andra än sådana element av glas som inte är optiskt bearbetat	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
90.02	Linser, prismor, speglar och andra optiska element, oavsett materialet, monterade, utgörande delar eller tillbehör till instrument eller apparater, andra än sådana element av glas som inte är optiskt bearbetat	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
90.04	Glasögon o.d., avsedda för synkorrektin, som skydd för ögonen eller för annat ändamål	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
ur 90.05	Kikare (monokulära och binokulära), inbegripet teleskop, samt stativ till dessa, med undantag av astronomiska tuber (refrakterer) och stativ till dessa	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik, — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik och — värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Ch. 90	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof; except for those falling under the following headings or parts of headings for which the rules are set out below: 90.01, 90.02, 90.04, ex 90.05, ex 90.06, 90.07, 90.11, ex 90.14, 90.15 to 90.20 and 90.24 to 90.33	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
90.01	Optical fibres and optical fibre bundles; optical fibre cables other than those of heading No. 85.44; sheets and plates of polarising material; lenses (including contact lenses), prisms, mirrors and other optical elements, of any material, unmounted, other than such elements of glass not optically worked	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
90.02	Lenses, prisms, mirrors and other optical elements, of any material, mounted, being parts of or fittings for instruments or apparatus, other than such elements of glass not optically worked	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
90.04	Spectacles, goggles and the like, corrective, protective or other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex 90.05	Binoculars, monoculars, other optical telescopes, and mountings therefor, except for astronomical refracting telescopes and mountings therefor	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product, and — where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used 	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
ur 90.06	Stillbildskameror; blixtljusapparater och blixtlampor, för fotografiskt bruk, andra än blixtlampor med elektrisk antändning	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik, — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik och — värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
90.07	Kinokameror och kinoprojektorer, även med inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik och — värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
90.11	Optiska mikroskop inbegripet sådana för mikrofotografering, mikrokinematografi eller mikroprojektion	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik, — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik och — värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
ur 90.14	Andra instrument och apparater för navigation	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 90.06	Photographic (other than cinematographic) cameras; photographic flashlight apparatus and flashbulbs other than electrically ignited flashbulbs	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product, and — where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
90.07	Cinematographic cameras and projectors, whether or not incorporating sound recording or reproducing apparatus	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product, and — where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
90.11	Compound optical microscopes, including those for microphotography, microcinematography or microprojection	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product, and — where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex 90.14	Other navigational instruments and appliances	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
90.15	Instrument och apparater för geodesi (inbegripet fotogrammetrisk geodesi), hydrografi, oceanografi, hydrologi, meteorologi eller geofysik, med undantag av kompasser; avståndsmätare	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
90.16	Vågar känsliga för 0,05 g eller mindre, även med tillhörande vikter	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
90.17	Ritinstrument, ritsinstrument och räknearbänksinstrument (t.ex. ritmaskiner, pantografer, gradskivor, ritbestick, räknestickor och räkneskivor); instrument som hålls i handen för längdmätning (t.ex. måttstockar, måttband, mikrometrar och skjutmått), inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
90.18	Instrument och apparater som används för medicinskt, kirurgiskt, dentalt eller veterinärt bruk, inbegripet scintigrafer, andra elektromedicinska apparater samt instrument för synprovning: — tandläkarstolar med inbyggd tandläkarutrustning eller spottkopp — andra	Tillverkning utgående från material enligt vilken position som helst, inbegripet annat material enligt position 90.18 Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av varans pris fritt fabrik
90.19	Apparater för mekanoterapi; massageapparater; apparater för psykotekniska undersökningar; apparater för ozonterapi, syretterapi, aerosolterapi eller konstgjord andning samt andra andningsapparater för terapeutiskt bruk	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
90.15	Surveying (including photogrammetrical surveying), hydrographic, oceanographic, hydrological, meteorological or geophysical instruments and appliances, excluding compasses; rangefinders	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
90.16	Balances of a sensitivity of 5 cg or better, with or without weights	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
90.17	Drawing, marking-out or mathematical calculating instruments (for example, drafting machines, pantographs, protractors, drawing sets, slide rules, disc calculators); instruments for measuring length, for use in the hand (for example, measuring rods and tapes, micrometers, callipers), not specified or included elsewhere in this Chapter	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
90.18	Instruments and appliances used in medical, surgical, dental or veterinary sciences, including scintigraphic apparatus, other electro-medical apparatus and sight-testing instruments:		
	— Dentists chairs incorporating dental appliances or dentists spittoons	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading No. 90.18	
	— Other	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product 	
90.19	Mechano-therapy appliances; massage apparatus; psychological aptitude-testing apparatus; ozone therapy, oxygen therapy, aerosol therapy, artificial respiration or other therapeutic respiration apparatus	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product 	
		Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product	

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
90.20	Andra andningsapparater, inbegripet gasmasker men inte sådana enkla skyddsmasker som varken har mekaniska delar eller utbytbart filter	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av varans pris fritt fabrik
90.24	Maskiner och apparater för provning av hårdhet, hållfasthet, sammanpressbarhet, elasticitet eller andra mekaniska egenskaper hos material (t.ex. metaller, trä, textilvaror, papper eller plast)	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
90.25	Areometrar och liknande instrument, termometrar, pyrometrar, barometrar, hygrometrar och psykrometrar, även registrerande, samt alla slags kombinationer av dessa instrument	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
90.26	Instrument och apparater för mätning eller kontroll av vätskors eller gasers strömning, nivå, tryck eller andra variabler (t.ex. genomströmningsmätare, nivåmätare, manometrar och värmeförbrukningsmätare), med undantag av instrument och apparater enligt position 90.14, 90.15, 90.28 eller 90.32	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
90.27	Instrument och apparater för fysikalisk eller kemisk analys (t.ex. polarimetrar, refraktometrar, spektrometrar samt gas- eller rök-analysapparater); instrument och apparater för mätning eller kontroll av viskositet, porositet, dilation, ytspänning e.d.; instrument och apparater för mätning eller kontroll av värmemängd, ljudnivå eller ljusintensitet (inbegripet exponeringsmätare); mikrotomer	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
90.28	Förbruknings- eller produktionsmätare för gaser, vätskor eller elektricitet, inbegripet kalibreringsmätare för dessa:		

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
90.20	Other breathing appliances and gas masks, excluding protective masks having neither mechanical parts nor replaceable filters	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
90.24	Machines and appliances for testing the hardness, strength, compressibility, elasticity or other mechanical properties of materials (for example, metals, wood, textiles, paper, plastics)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
90.25	Hydrometers and similar floating instruments, thermometers, pyrometers, barometers, hygrometers and psychrometers, recording or not, and any combination of these instruments	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
90.26	Instruments and apparatus for measuring or checking the flow, level, pressure or other variables of liquids or gases (for example, flow meters, level gauges, manometers, heat meters), excluding instruments and apparatus of heading No. 90.14, 90.15, 90.28 or 90.32	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
90.27	Instruments and apparatus for physical or chemical analysis (for example, polarimeters, refractometers, spectrometers, gas or smoke analysis apparatus); instruments and apparatus for measuring or checking viscosity, porosity, expansion, surface tension or the like; instruments and apparatus for measuring or checking quantities of heat, sound or light (including exposure meters); microtomes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
90.28	Gas, liquid or electricity supply or production meters, including calibrating meters therefor:		

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
	<p>— delar och tillbehör</p> <p>— andra</p>	<p>Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning varvid:</p> <p>— värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och</p> <p>— värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial</p>	<p>Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik</p>
90.29	Varvräknare, produktionsräknare, taxametrar, vågmätare, stegräknare och dyligt; hastighetsmätare och takometrar, andra än artiklar enligt position 90.14 eller 90.15; stroboskop	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
90.30	Oscilloskop, spektrumanalysapparater samt andra instrument och apparater för mätning eller kontroll av elektriska storheter, med undantag av mätare enligt position 90.28; instrument och apparater för mätning eller påvisande av alfa-, beta-, gamma- eller röntgenstrålning, kosmisk strålning eller annan joniserande strålning	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
90.31	Instrument, apparater och maskiner för mätning eller kontroll, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel; profilprojektorer	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
90.32	Instrument och apparater för automatisk reglering eller kontroll	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
90.33	Delar och tillbehör (inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel) till maskiner, instrument och apparater enligt kap. 90	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	
ur kap.91	Ur och delar till ur, med undantag av de varor enligt följande positioner för vilka reglerna anges nedan: 91.05, 91.09—91.13	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik	

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	— Parts and accessories	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
	— Other	Manufacture:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
90.29	Revolution counters, production counters, taximeters, mileometers, pedometers and the like; speed indicators and tachometers, other than those of headings Nos. 90.14 or 90.15; stroboscopes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
90.30	Oscilloscopes, spectrum analysers and other instruments and apparatus for measuring or checking electrical quantities, excluding meters of heading No. 90.28; instruments and apparatus for measuring or detecting alpha, beta, gamma, X-ray, cosmic or other ionising radiations	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
90.31	Measuring or checking instruments, appliances and machines, not specified or included elsewhere in this Chapter; profile projectors	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
90.32	Automatic regulating or controlling instruments and apparatus	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
90.33	Parts and accessories (not specified or included elsewhere in this Chapter) for machines, appliances, instruments or apparatus of Chapter 90	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex Ch. 91	Clocks and watches and parts thereof; except for those falling under the following headings for which the rules are set out below: 91.05, 91.09 to 91.13	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
91.05	Andra ur	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
91.09	Andra urverk, kompletta och sammansatta	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
91.10	Kompletta urverk, inte sammansatta eller delvis sammansatta (urverkssatser); ofullständiga urverk, sammansatta; råurverk	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt position 91.14 används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
91.11	Boetter till armbandsur, fickur eller liknande ur samt delar till dessa	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik
91.12	Urfoder och liknande höljen till varor enligt detta kapitel samt delar till dessa	Tillverkning varvid: — värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik och — material enligt samma position som varan används inom ovanstående procentsats endast till ett värde av högst 5 % av varans pris fritt fabrik	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
91.05	Other clocks	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
91.09	Clock movements, complete and assembled	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
91.10	Complete watch or clock movements, unassembled or partly assembled (movement sets); incomplete watch or clock movements, assembled; rough watch or clock movements	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in heading No. 91.14 are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
91.11	Watch cases and parts thereof	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
91.12	Clock cases and cases of a similar type for other goods of this Chapter, and parts thereof	Manufacture: — in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and — where, within the above limit, the materials classified in the same heading as the product are only used up to a value of 5 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
91.13	Urarmband och delar till dessa: — av oädel metall, även förgyllda eller försilvrade eller med plätering av ädel metall — andra	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik	

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
91.13	Watch straps, watch bands and watch bracelets, and parts thereof: — Of base metal, whether or not plated, or clad with precious metal — Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
kap. 92	Musikinstrument; delar och tillbehör till dessa	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av varans pris fritt fabrik
kap. 93	Vapen och ammunition; delar och tillbehör till dessa	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
ur 94.01 och ur 94.03	Möbler av oädel metall vari ingår tyg av bomull utan stoppning, vars vikt inte överstiger 300 g/m ³	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan ELLER
		Tillverkning utgående från bomullstyng i stycken tillformade för direkt användning, enligt position 94.01 eller 94.03, förutsatt att: — värdet av sådant material inte överstiger 25 % av varans pris fritt fabrik och — allt övrigt ingående material utgör ursprungsvärde och tarifferas enligt annan position än 94.01 eller 94.03
94.05	Belysningsarmatur och andra belysningsartiklar, inbegripet sökarlyktor och strålkastare, samt delar till dessa, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; ljusskyltar, namnplåtar med belysning, o.d. med varaktigt monterad ljuskälla samt delar till dessa, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
94.06	Prefabricerade byggnader	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
95.03	Andra leksaker; miniatyrmodeller och liknande modeller för förströelse, mekaniska eller icke mekaniska; pussel av alla slag	Tillverkning varvid: — allt använt material tarifferas enligt annan position än varan och — värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
ur 95.06	Redskap och annan utrustning för motion, gymnastik, atletik, idrott, annan sport (utom bordtennis) eller utomhusspel eller utomhuslek, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel; simbassänger och plaskdammar	Tillverkning utgående från material enligt annan position än varan. Dock får grovt tillformade ämnen till golfklubbshuvuden användas. Även annat material enligt samma position som varan får användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 5 % av varans pris fritt fabrik.
95.07	Spön, fiskkrokar och andra redskap för fiske med rev; landningshåvar, fjärilshåvar och liknande håvar; lockfåglar (andra än sådana som omfattas av position 92.08 eller 97.05) och liknande artiklar för jakt	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Material enligt samma position som varan får dock användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 5 % av varans pris fritt fabrik
ur 96.01 och ur 96.02	Varor av animaliska, vegetabiliska eller mineraliska snidningsmaterial	Tillverkning utgående från bearbetade snidningsmaterial enligt samma position som varan

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
Ch. 92	Musical instruments; parts and accessories of such articles	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
Ch. 93	Arms and ammunition; parts and accessories thereof	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex 94.01 and ex 94.03	Base metal furniture, incorporating unstuffed cotton cloth of a weight of 300 g/m ² or less	Manufacture in which the value of all the materials used are classified in a heading other than that of the product OR Manufacture from cotton cloth already made up in a form ready for use of heading No. 94.01 or 94.03, provided: — its value does not exceed 25 % of the ex-works price of the product, and — all the other materials used are already originating and are classified in a heading other than heading No. 94.01 or 94.03
94.05	Lamps and lighting fittings including searchlights and spotlights and parts thereof, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like, having a permanently fixed light source, and parts thereof not elsewhere specified or included	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
94.06	Prefabricated buildings	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
95.03	Other toys; reduced-size ("scale") models and similar recreational models, working or not; puzzles of all kinds	Manufacture in which: — all the materials used are classified in a heading other than that of the product, and — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex 95.06	Articles and equipment for general physical exercise, gymnastics, athletics, other sports (excluding table-tennis) or outdoor games, not specified or included elsewhere in this Chapter; swimming pools and paddling pools	Manufacture from materials not classified in the same heading as the product. However, roughly shaped blocks for making golf clubs heads may be used and the other materials classified in the same heading may also be used provided their value does not exceed 5 % of the ex-works price of the product
95.07	Fishing rods, fish-hooks and other line fishing tackle; fish landing nets, butterfly nets and similar nets; decoy "birds" (other than those of heading No. 92.08 or 97.05) and similar hunting or shooting requisites	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, materials classified in the same heading may be used provided their value does not exceed 5 % of the ex-works price of the product
ex 96.01 and ex 96.02	Articles of animal, vegetable or mineral carving materials	Manufacture from "worked" carving materials of the same heading

HS-position	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger varan ursprungskaraktär
(1)	(2)	(3)
ur 96.03	Kvastar, borstar och penslar (med undantag av viskor och liknande endast hopbundna artiklar samt borstar och penslar av mård- eller ekorrhår), mekaniska mattsopare för manuellt bruk utan motor, målardynor och målarullar, avtorkare o.d. av gummi eller annat mjukt material samt moppar	Tillverkning varvid värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
96.05	Resetuier för toalettändamål, för sömnad eller för rengöring av skor eller kläder	Varje enskild vara i satsen skall uppfylla de ursprungsvillkor som skulle gälla för sådan vara om den inte ingick i satsen. Icke-ursprungsvaror får dock ingå, förutsatt att sammanlagda värdet av dessa inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik
96.06	Knappar, inbegripet tryckknappar, samt knappformar och andra delar till dessa artiklar; knappämnen	Tillverkning varvid: — allt använt material tarifferas enligt annan position än varan och — värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
96.08	Kulspetspennor; pennor med filt- eller fiberspets eller annan porös spets; reservoarpennor och liknande pennor; pennor för duplicering; stiftpennor; pennskaft, pennförlängare o.d.; delar (inbegripet hylsor och hållare) till ovan nämnda artiklar, andra än sådana som omfattas av position 96.09	Tillverkning varvid allt använt material tarifferas enligt annan position än varan. Dock får skrivpennor och spetsar till sådana användas. Även annat material enligt samma position som varan får användas, förutsatt att värdet av detta inte överstiger 5 % av varans pris fritt fabrik
96.12	Färgband för skrivmaskiner och liknande färgband, indränkta med färg eller på annat sätt preparerade för att kunna ge ett avtryck, även på spolar eller i kassetter; färgdynor, även indränkta med färg, med eller utan ask	Tillverkning varvid: — allt använt material tarifferas enligt annan position än varan och — värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av varans pris fritt fabrik
96.13	Cigarettändare och andra tändare, även mekaniska eller elektriska, samt delar till dessa, andra än tändstenar och veckar: — piezoelektriska tändare — andra	Tillverkning varvid värdet av allt använt material enligt position 96.13 inte överstiger 30 % av varans pris fritt fabrik Tillverkning varvid värdet av allt använt material enligt position 96.13 inte överstiger 5 % av varans pris fritt fabrik
ur 96.14	Rökpipor och piphuvuden	Tillverkning utgående från grovt tillformade ämnen

HS Heading No.	Description of product	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
ex 96.03	Brooms and brushes (except for besoms and the like and brushes made from marten or squirrel hair), hand-operated mechanical floor sweepers, not motorised, paint pads and rollers, squeegees and mops	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
96.05	Travel sets for personal toilet, sewing or shoe or clothes cleaning	Each item in the set must satisfy the rule, which would apply to it if it were not included in the set. However, non-originating articles may be incorporated, provided their total value does not exceed 15 % of the ex-works price of the set
96.06	Buttons, press-fasteners, snap-fasteners and press-studs, button moulds and other parts of these articles; button blanks	Manufacture in which: — all the materials used are classified in a heading other than that of the product, and — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
96.08	Ball point pens; felt tipped and other porous-tipped pens and markers; fountain pens, stylograph pens and other pens; duplicating stylos; propelling or sliding pencils; pen-holders, pencil-holders and similar holders; parts (including caps and clips) of the foregoing articles, other than those of heading No. 96.09	Manufacture in which all the materials used are classified in a heading other than that of the product. However, nibs or nib points may be used and the other materials classified in the same heading may also be used provided their value does not exceed 5 % of the ex-works price of the product
96.12	Typewriter or similar ribbons, inked or otherwise prepared for giving impressions, whether or not on spools or in cartridges; ink-pads, whether or not inked, with or without boxes	Manufacture in which: — all the materials used are classified in a heading other than that of the product, and — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of product
96.13	Cigarette lighters and other lighters, whether or not mechanical or electrical, and parts thereof other than flints and wicks: — Lighters with piezo-igniter — Other	Manufacture in which the value of all the materials of heading No. 96.13 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product Manufacture in which the value of all the materials of heading No. 96.13 used does not exceed 5 % of the ex-works price of the product
ex 96.14	Smoking pipes and pipe bowls	Manufacture from roughly shaped blocks

TILLÄGG III BILAGA III

VARUCERTIFIKAT

1. Exportör (namn, fullständig adress, land)	EUR. 1. Nr A. 000.000	
	Se anvisningar på omstående sida innan blanketten ifylles	
3. Mottagare (namn, fullständig adress, land) (uppgiften ej obligatorisk)	2. Certifikat för användning i den förmånsberättigade handeln mellan och (ange berörda länder, grupper av länder eller områden)	
	4. Land, grupp av länder eller område, där varorna anses ha ursprung	5. Mottagande land, grupp av länder eller område
6. Upplysningar om transporten (ej obligatoriska)	7. Anmärkningar	
8. Ordningsnummer; kollis märke och nummer, antal och slag ¹⁾ ; varuslag	9. Bruttovikt (kg) eller annan kvantitet (l, m ³ , etc.)	10. Fakturor (uppgiften ej obligatorisk)
11. TULLMYNDIGHETENS INTYG Deklarationen granskad utan anmärkning Exporthandling ²⁾ Typ nr Tullanstalt Land eller område Stämpel Datum (Namnteckning)	12. EXPORTÖRENS DEKLARATION Undertecknad försäkrar härmed att ovan angivna varor uppfyller villkoren för certifikatets erhållande. Ort och datum (Namnteckning)	

¹⁾ För oemballerade varor anges alltefter omständigheterna antalet artiklar eller "i bulk".

²⁾ Ifylles endast i de fall då det exporterande landets eller områdets bestämmelser så fordrar.

APPENDIX III TO ANNEX III

MOVEMENT CERTIFICATE

1. Exporter (Name, full address, country)	EUR. 1. No. A. 000.000		
	See notes overleaf before completing this form		
3. Consignee (Name, full address, country) (Optional)	2. Certificate used in preferential trade between and (Insert appropriate countries, groups of countries or territories)		
	4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating	5. Country, group of countries or territory of destination	
6. Transport details (Optional)	7. Remarks		
8. Item number; marks and numbers; number and kind of packages (¹); description of goods	9. Gross weight (kg) or other measure (litres, m³, etc.)	10. Invoices (Optional)	
11. CUSTOMS ENDORSEMENT Declaration certified Export document (²) Form No. Customs office Issuing country or territory Date (Signature)	12. DECLARATION BY THE EXPORTER I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate. Place and date (Signature)		

(¹) If goods are not packed, indicate number of articles or state "in bulk" as appropriate.

(²) Complete only where the regulations of the exporting country or territory require.

13. BEGÄRAN OM KONTROLL, till:	14. RESULTAT AV KONTROLLEN
Anhålles om kontroll av riktigheten av detta certifikat. <p style="text-align: center;">(Ort och datum)</p> <p style="text-align: right;">Stämpel</p> <p style="text-align: center;">(Namnteckning)</p>	Vid den undersökning som verkställts har befunnits att detta certifikat ¹⁾) <input type="checkbox"/> utfärdats av angiven tullanstalt och att de uppgifter som det innehåller är riktiga. <input type="checkbox"/> ej uppfyller de fastställda fordringarna (se bifogade anmärkningar). <p style="text-align: center;">(Ort och datum)</p> <p style="text-align: center;">•</p> <p style="text-align: right;">Stämpel</p> <p style="text-align: center;">(Namnteckning)</p> _____ ¹⁾ Sätt kryss i tillämplig ruta.

ANVISNINGAR

1. Certifikatet får ej innehålla raderingar eller överskrivningar. Ändringar som vidtages måste göras genom överstrykning av de felaktiga uppgifterna, i förekommande fall med angivande av de riktiga uppgifterna. Varje sådan ändring måste signeras av den som upprättat certifikatet och bestyrkas av tullmyndigheten i det utfärdande landet eller området.
2. Mellanrum får inte lämnas mellan varuposterna på certifikatet och varje varupost skall föregås av ett ordningsnummer. Omedelbart under sista textraden skall en horisontell linje dragas. Outnyttjat utrymme skall spärras på sådant sätt att ytterligare tillägg ej kan göras.
3. Varorna anges enligt handelsbruk och tillräckligt noggrant för att möjliggöra identifiering.

<p>13. REQUEST FOR VERIFICATION, to</p>	<p>14. RESULT OF VERIFICATION</p>
<p>Verification of the authenticity and accuracy of this certificate is requested.</p> <p>.....</p> <p>(Place and date)</p> <p>Stamp</p> <p>.....</p> <p>(Signature)</p>	<p>Verification carried out shows that this certificate (!)</p> <p><input type="checkbox"/> was issued by the Customs Office indicated and that the information contained therein is accurate.</p> <p><input type="checkbox"/> does not meet the requirements as to authenticity and accuracy (see remarks appended).</p> <p>.....</p> <p>(Place and date)</p> <p>Stamp</p> <p>.....</p> <p>(Signature)</p> <p>.....</p> <p>(!) Insert X in the appropriate box.</p>

NOTES

1. Certificates must not contain erasures or words written over one another. Any alterations must be made by deleting the incorrect particulars and adding any necessary corrections. Any such alteration must be initialled by the person who completed the certificate and endorsed by the Customs authorities of the issuing country or territory.
2. No spaces must be left between the items entered on the certificate and each item must be preceded by an item number. A horizontal line must be drawn immediately below the last item. Any unused space must be struck through in such a manner as to make any later additions impossible.
3. Goods must be described in accordance with commercial practice and with sufficient detail to enable them to be identified.

ANSÖKAN OM VARUCERTIFIKAT

1. Exportör (namn, fullständig adress, land)	EUR. 1. Nr A. 000.000		
3. Mottagare (namn, fullständig adress, land) (uppgiften ej obligatorisk)	Se anvisningar på omstående sida innan blanketten ifylles 2. Ansökan om certifikat som skall användas i den förmånsberättigade handeln mellan <p style="text-align: center;">och</p> (ange berörda länder, grupper av länder eller områden)		
6. Upplysningar om transporten (ej obligatoriska)	4. Land, grupp av länder eller område, där varorna anses ha ursprung	5. Mottagande land, grupp av länder eller område	7. Anmärkningar
8. Ordningsnummer; kollis märke och nummer, antal och slag ¹⁾; varuslag	9. Bruttovikt (kg) eller annan kvantitet (l, m³, etc.)	10. Fakturor (uppgiften ej obligatorisk)	

¹⁾ För oemballerade varor anges alltefter omständigheterna antalet artiklar eller "i bulk".

APPLICATION FOR A MOVEMENT CERTIFICATE

1. Exporter (Name, full address, country)	EUR. 1. No. A. 000.000		
	See notes overleaf before completing this form		
3. Consignee (Name, full address, country) (Optional)	2. Application for a certificate to be used in preferential trade between and (Insert appropriate countries, groups of countries or territories)		
	4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating	5. Country, group of countries or territory of destination	
6. Transport details (Optional)	7. Remarks		
8. Item number; marks and numbers; number and kind of packages (¹); description of goods	9. Gross weight (kg) or other measure (litres, m³, etc.)	10. Invoices (Optional)	

(¹) If goods are not packed, indicate number of articles or state "in bulk" as appropriate.

EXPORTÖRENS DEKLARATION

Undertecknad, exportör av på omstående sida upptagna varor,

FÖRKLARAR att varorna uppfyller villkoren för erhållande av bifogade certifikat;

ANGER på följande sätt de omständigheter, som medfört att varorna uppfyller ovannämnda villkor:

.....

.....

.....

.....

FÖRETER följande bevismaterial ¹⁾:

.....

.....

.....

.....

ÄR BEREDD att, på begäran av vederbörlig myndighet, förete bevisning som denna finner nödvändig för att utfärda bifogande certifikat, och godtar, om så erfordras, varje kontroll från myndigheten av bokföringen och omständigheterna kring tillverkningen av varorna;

ANSÖKER HÄRMED om utfärdande av bifogade certifikat för varorna.

.....

(Ort och datum)

.....

(Namnteckning)

¹⁾ Till exempel: importhandlingar, varucertifikat, fakturor, producentdeklarationer etc., som hänför sig till varor som använts vid bearbetningen eller behandlingen eller till varor som återutföres i oförändrat skick.

DECLARATION BY THE EXPORTER

I, the undersigned, exporter of the goods described overleaf,

DECLARE that the goods meet the conditions required for the issue of the attached certificate;

SPECIFY as follows the circumstances which have enabled these goods to meet the above conditions:

.....
.....
.....
.....

SUBMIT the following supporting documents (1):

.....
.....
.....
.....

UNDERTAKE to submit, at the request of the appropriate authorities, any supporting evidence which these authorities may require for the purpose of issuing the attached certificate, and undertake, if required, to agree to any inspection of my accounts and to any check on the processes of manufacture of the above goods, carried out by the said authorities;

REQUEST the issue of the attached certificate for these goods.

.....
(Place and date)

.....
(Signature)

(1) For example: import documents, movement certificates, invoices, manufacturer's declarations, etc., referring to the products used in manufacture or to the goods re-exported in the same state.

TILLÄGG IV BILAGA III

Deklaration enligt artikel 8 stycke 1 b) och c)

Undertecknad exportör av de varor som omfattas av detta dokument försäkrar att varorna om inte annat markerats ¹⁾, uppfyller villkoren för att anses som ursprungsvaror i den förmånsberättigade handeln med

..... ²⁾,

och att varornas ursprungsland är

..... ^{2) 3)}.

.....
(Ort och datum)

.....
(Namnteckning)

(Namnet förtydligat genom textning eller med maskinskrift)

¹⁾ Om fakturan också omfattar varor som inte har ursprung i Finland, Lettland, Estland eller Litauen skall exportören tydligt utmärka dem.

²⁾ Finland, Lettland, Estland eller Litauen.

³⁾ Hänvisning kan göras till en särskild kolumn på fakturan i vilken ursprungslandet för varje vara anges.

APPENDIX IV TO ANNEX III

The declaration referred to in paragraphs 1 (b) and (c) of Article 8

I, the undersigned, exporter of the goods covered by this document declare that except where otherwise indicated ⁽¹⁾ the goods meet the conditions required to obtain originating status in preferential trade with

..... ⁽²⁾,

and that the country of origin of the goods is

..... ⁽²⁾ ⁽³⁾.

.....
(Place and date)

.....
(Signature)

(The signature must be followed by the name of the signatory in clear script.)

⁽¹⁾ When an invoice also includes products not originating in Finland, Latvia, Estonia or Lithuania, the exporter must clearly indicate them.

⁽²⁾ Finland, Latvia, Estonia or Lithuania.

⁽³⁾ Reference can be made to a specific column of the invoice in which the country of origin of each product is entered.

Deklaration i artikel 8 stycke 1 b) och c) på finska, svenska, lettiska, estniska och litauiska.

Finska:

Allekirjoittanut tässä asiakirjassa mainittujen tavaroiden viejä ilmoittaa, että tavarat, ellei toisin ole merkitty (1) täyttävät alkuperäase- man saavuttamiseksi vaadittavat ehdot (2) kanssa käytävässä etuuskohteluun oikeute- tussa kaupassa ja että tavaroiden alkuperämaa on (2, 3).

Svenska:

Undertecknad exportör av de varor som omfattas av detta dokument försäkrar att varorna, om inte annat markerats (1), uppfyller villkoren för att anses som ursprungsvaror i den förmånsberättigade handeln med (2) och att varornas ursprungsland är (2, 3).

Lettiska:

Es, apaksa parakstijies, saja dokumenta no- radito precu eksportetajs, pazinoju, ka ja saja dokumenta nekas nav noradits citadi, preces

atbilst prasibam, lai tas iegutu izcelsanas sta- tusu labveliga tirdznieciba ar (2) un ka precu izcelsanas valsts ir (2, 3).

Estniska:

Mina, allakirjutanu ja käesoleva dokumen- diga hõlmatud kaupade eksportija, teatan, et mainitud kaubad, kui mujal pole märgitud teisiti (1), vastavad päritolulisuse staatuse saa- mise tingimustele soodustatud kaubanduses (2) ja kaupade päritolumaa on (2, 3).

Litauiska:

As, zemiau pasirases siame dokumente isvar- dintu prekiu eksportuotojas, pareiskiu, kad, isskyrus tuos atvejus, kur kitaip nurodyta (1), prekes atitinka reikalavimus, butinus kilmes statuso gavimui preferencineje prekyboje su (2) ir kad prekiu kilmes salis yra (2, 3).

The declaration referred to in sub-paragraphs 1 (b) and (c) of Article 8 in Finnish, Swedish, Latvian, Estonian and Lithuanian:

Finnish:

Allekirjoittanut tässä asiakirjassa mainittujen tavaroiden viejä ilmoittaa, että tavarat, ellei toisin ole merkitty (1) täyttävät alkuperäase-
man saavuttamiseksi vaadittavat ehdot
(2) kanssa käytävässä etuuskohteluun oikeute-
tussa kaupassa ja että tavaroiden alkuperämaa
on (2, 3).

Swedish:

Undertecknad exportör av de varor som omfattas av detta dokument försäkrar att varorna, om inte annat markerats (1), uppfyller villkoren för att anses som ursprungsvaror i den förmånsberättigade handeln med (2) och att varornas ursprungsland är (2, 3).

Latvian:

Es, apaksa parakstijies, saja dokumenta no-
radito precu eksportetajs, pazinoju, ka ja saja
dokumenta nekas nav noradits citadi, preces

atbilst prasibam, lai tas iegutu izcelsanas sta-
tusu labveliga tirdznieciba ar (2) un ka
precu izcelsanas valsts ir (2, 3).

Estonian:

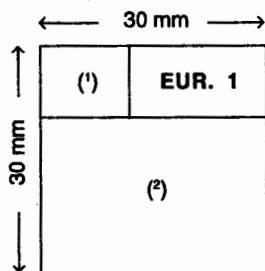
Mina, allakirjutanu ja käesoleva dokumen-
diga hõlmatud kaupade eksportija, teatan, et
mainitud kaubad, kui mujal pole märgitud
teisiti (1), vastavad päritolulisuse staatuse saa-
mise tingimustele soodustatud kaubanduses
..... (2) ja kaupade päritolumaa on
(2, 3).

Lithuanian:

As, zemiau pasirases siame dokumente isvar-
dintu prekiu eksportuotojas, pareiskiu, kad,
isskyrus tuos atvejus, kur kitaip nurodyta (1),
prekes atitinka reikalavimus, butinus kilmes
statuso gavimui preferencineje prekyboje su
..... (2) ir kad prekiu kilmes salis yra
(2, 3).

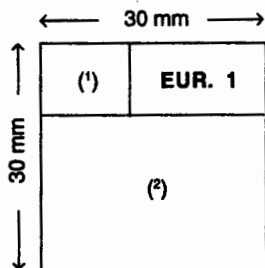
TILLÄGG V TILL BILAGA III

Speciell stämpel som avses i artikel 13 punkt 4 b)



(¹) Exportlandets beteckning eller vapen.

(²) Uppgift för identifiering av godkänd exportör.

APPENDIX V TO ANNEX III**Special stamp referred to in sub-paragraph 4 (b) of Article 13**

(1) Initials or coat of arms of the exporting State.

(2) Such information as is necessary for the identification of the approved exporter.

TILLÄGG VI TILL BILAGA III¹⁾

De värden som hänvisas till i artikel 8, stycke 4 i bilaga III motsvarande en avräkningsenhet angivet i nationell valuta för Finland, Lettland, Estland och Litauen är följande:

Finska mark	4,88483
Lettiska rubel	.....
Estniska kronor	.....
Litauiska .....	.....

¹⁾ De värdegränsningar som avses i artikel 8 stycke 1 punkt c) samt stycke 2 punkterna a) och b) i bilaga III uttryckta i nationell valuta för Finland, Lettland, Estland och Litauen är följande:

	små- försändelser	resandes personliga bagage	värdegräns för faktura- deklaration
	(365 ae)	(1.025 ae)	(5.110 ae)
Finska mark	1 800	5,000	25,000
Lettiska rubel	.....	.....	.....
Estniska kronor	.....	.....	.....
Litauiska .....	.....	.....	.....

APPENDIX VI TO ANNEX III¹⁾

The amounts, referred to in paragraph 4 of Article 8 Annex III, equivalent to a unit of account in the national currencies of Finland, Latvia, Estonia and Lithuania are the following:

Finnish Markka	4,88483
Latvian Rublis	.....
Estonian Kroon	.....
Lithuanian .....	.....

¹⁾ The value limits referred to in Article 8, paragraphs 1 (c) and 2 (a) and (b), of Annex III, expressed in the national currencies of Finland, Latvia, Estonia and Lithuania are the following:

	small packages (365 u.a.)	travellers' personal luggage (1.025 u.a.)	invoice declaration limit (5.110 u.a.)
Finnish Markka	1 800	5 000	25 000
Latvian Rublis	.....	.....	.....
Estonian Kroon	.....	.....	.....
Lithuanian .....	.....	.....	.....

